

The background of the entire page is a blue-tinted photograph. It shows a textured, spherical object, possibly a stone or a piece of wood, resting on a patterned fabric surface. The lighting is soft, creating subtle shadows and highlights on the object and the fabric. The overall aesthetic is clean and professional.

# Cómo Medir el Desempeño de las Instituciones de Microfinanzas:

Un Marco para la Elaboración de Informes, Análisis y Monitoreo

---

**Desarrollado por el Grupo de Trabajo de Servicios Financieros  
de la Red SEEP y Alternative Credit Technologies, LLC**

Proyecto de Avance Acelerado de la Microempresa

# **Cómo Medir el Desempeño de las Instituciones de Microfinanzas: Un Marco para la Elaboración de Informes, Análisis y Monitoreo**

Desarrollado por el Grupo de Trabajo de Servicios Financieros de la Red SEEP y Alternative Credit Technologies, LLC

Proyecto de Avance Acelerado de la Microempresa

# **Cómo Medir el Desempeño de las Instituciones de Microfinanzas: Un Marco para la Elaboración de Informes, Análisis y Monitoreo**

## **Editor**

*Tillman Bruett*, Alternative Credit Technologies (ACT)

## **Autores**

*Isabelle Barres*, Microfinance  
Information eXchange (The MIX)

*Tillman Bruett*, ACT

*Lynne Curran*, ACCIÓN International

*Ana Escalona*, Pro Mujer

*Elena Patapievic Nelson*, ACDI/VOCA

*Dan Norell*, World Vision

*Beth Porter*, Freedom from Hunger

*Blaine Stephens*, The MIX

*Maria Stephens*, Catholic Relief  
Services

## **Contribuciones**

*Joanna Ledgerwood*, Chemonics International

*Tony Sheldon*, Bering Consulting

El Proyecto de Avance Acelerado de la Microempresa [Accelerated Microenterprise Advancement Project (AMAP)] es una facilidad de contratación de cuatro años que USAID/Washington y las misiones pueden utilizar para adquirir servicios técnicos con el fin de diseñar, implementar o evaluar el desarrollo de la microempresa, lo que constituye una herramienta importante para el crecimiento económico y el alivio de la pobreza.

Para obtener mayor información sobre AMAP y las publicaciones relacionadas, favor visitar el siguiente URL: [www.microlinks.org](http://www.microlinks.org).

Número de Contrato: GEG-I-00-02-00011-00

Orden de Tarea: 01

Contratista: Development Alternatives, Inc.

La Red SEEP es una organización compuesta por más de 50 organizaciones privadas y voluntarias de Norteamérica que prestan apoyo a las empresas pequeñas y microempresas y a las instituciones de microfinanzas alrededor del mundo en vías de desarrollo. Su misión es promover y fomentar la práctica de desarrollo de empresas pequeñas y microempresas a nivel de sus miembros, socios internacionales y otros operadores. La Red SEEP proporciona un examen colectivo del cuál surge el aprendizaje que fomenta el desarrollo profesional, aumenta el impacto del programa, promueve la innovación continua, e informa al entorno responsable de formular políticas.

Alternative Credit Technologies (ACT) es una empresa consultora que se especializa en el desarrollo y financiamiento de microempresas. Sus socios cuentan con una experiencia combinada en banca comercial, políticas públicas, administración de instituciones de microfinanzas y desarrollo de organizaciones comunitarias de base. ACT facilita el Grupo de Trabajo de Extensión de la Pobreza y el Grupo de Trabajo de Servicios Financieros.



## Primera Edición

*Cómo Medir el Desempeño de las Instituciones de Microfinanzas: Un Marco para la Elaboración de Informes, Análisis y Monitoreo* (de ahora en adelante denominado el Marco) está impreso en ediciones. Cada edición sucesiva incorpora los cambios o adiciones más recientes a las definiciones estándar de los términos, ratios y ajustes. Para asegurarse de emplear el Marco más actualizado, visite el sitio Web de la Red SEEP:

[www.seepnetwork.org](http://www.seepnetwork.org)

o póngase en contacto con The SEEP Network en 1825 Connecticut Avenue, NW, Washington, D.C. 20009, EE.UU.

## Agradecimientos

Este Marco está basado en el trabajo realizado por una mesa redonda de donantes, agencias calificadoras y la Red SEEP, que produjo un trabajo anterior titulado— *Microfinance Consensus Guidelines: Definitions of Selected Financial Terms, Ratios, and Adjustments for Microfinance* [*Lineamientos Consensuados para las Microfinanzas: Definiciones de Términos, Ratios y Ajustes Financieros seleccionados para las Microfinanzas*]. El Marco forma parte de un Proyecto de Promoción de Normas Financieras de mayor envergadura, el cuál está respaldado por la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) a través del Proyecto de Generación de Conocimientos sobre Servicios Financieros del Proyecto de Apoyo para el Avance Acelerado de la Microempresa [Accelerated Microenterprise Advancement Project (AMAP)]. Como contratista principal para AMAP, Development Alternatives, Inc. (DAI) proporcionó un apoyo significativo a la Red SEEP y a Alternative Credit Technologies (ACT), LLC para completar este Marco.

El Grupo de Trabajo de Servicios Financieros de la Red SEEP agradece a varios peritos por sus contribuciones a este esfuerzo, incluyendo a John Berry y Barry Lennon de USAID, Colleen Green de DAI, Catherine Johnston de ACT y DAI, Patricia Mwangi del Grupo Consultivo de Asistencia para los Pobres, Julius Mokogi de K-Rep Bank, Alice Negre de PlaNet Finance, Didier Thys de Microfinance Information eXchange y Damian von Stauffenberg de MicroRate y al Dr. Mohamed Nasr, CPA. Estamos particularmente agradecidos por el apoyo incansable de Dana de Kanter de la Red SEEP.

## Apoyos

La Red SEEP confía que todas las organizaciones (operadores, donantes, agencias calificadoras y otros) que han contribuido a este esfuerzo y que son parte de este proceso normativo incluirán su apoyo a este Marco en las ediciones futuras.

---

# Índice

Prefacio .....	v
Primera Edición .....	v
Agradecimientos .....	v
Apoyos .....	v
Índice .....	vi
Lista de Tablas .....	vii
Abreviaciones .....	viii
1    Desarrollo de Definiciones Estándar para los Términos, Ratios y Ajustes Financieros en Microfinanzas .....	1
1.1    Propósito .....	2
1.2    Historia .....	2
1.3    Futuro .....	3
1.4    Ediciones .....	4
1.5    Contenido .....	5
1.6    Cómo Utilizar el Marco de la Red SEEP .....	6
2    Estados Financieros e Informes .....	11
2.1    Uso del Marco para los Estados Financieros e Informes de las IMFs .....	11
2.2    Estado de Resultados .....	13
2.3    Balance .....	20
2.4    Estado de Flujo de Fondos .....	28
2.5    Informe de la Cartera e Informe de Actividades .....	37
2.6    Informe de Datos No Financieros .....	41
2.7    Estados Financieros en Perspectiva .....	44
3    Ajustes Analíticos .....	47
3.1    El Propósito de los Ajustes .....	49
3.2    Disponibilidad de Datos .....	50
3.3    Metodologías de Ajuste .....	51
3.4    Ajustes por Subsidios .....	51
3.5    Ajuste por Inflación .....	59
3.6    Ajustes de la Cartera en Riesgo .....	63
3.7    Creación de Estados Financieros Ajustados .....	72
4    Ratios e Indicadores Financieros .....	77
4.1    Ratios de Rentabilidad y Sustentabilidad .....	81
4.2    Ratios de Gestión de Activos/Pasivos .....	84
4.3    Ratios de Calidad de la Cartera .....	89
4.4    Indicadores de Eficiencia y Productividad .....	92
5    Elaboración y Análisis de los Informes de Monitoreo del Desempeño .....	102
5.1    Análisis de los Estados Financieros y los Indicadores Financieros .....	103
5.2    Informes de Monitoreo del Desempeño .....	107
5.3    Una Lista de Verificación del Monitoreo del Desempeño .....	120
6    Glosario .....	123
7    Bibliografía .....	131

---

## Lista de Tablas

### Tabla

2.1	Modelo de Estado de Resultados	15
2.2	Detalle del Estado de Resultados	16
2.3	Modelo de Balance General	22
2.4	Detalle del Balance General	25
2.5	Clasificación de Entradas y Pagos en Efectivo	30
2.6	Modelo de Estado de Flujo de Fondos Directo	31
2.7	Detalle del Estado de Flujo de Fondos Directo	32
2.8	Modelo de Estado de Flujo de Fondos Indirecto	35
2.9	Detalle del Estado de Flujo de Fondos Indirecto	36
2.10	Modelo de Informe de Cartera	39
2.11	Detalle del Informe de Cartera	40
2.12	Modelo de Informe de Datos No Financieros	42
2.13	Detalle del Informe de Datos No Financieros	42
3.1	Resumen de Ajustes	48
3.2	Diferencias entre las Metodologías de Ajuste del Costo Subsidiado de los Fondos	52
3.3	Modelo de Ajuste del Costo Subsidiado de los Fondos para Fijar Parámetros Referenciales	55
3.4	Diferencias entre las Metodologías de Ajuste por Subsidios en Especie	56
3.5	Modelo de Ajuste por Subsidios en Especie para Fijar Parámetros Referenciales	59
3.6	Diferencias entre las Metodologías de Ajuste por Inflación	61
3.7	Ajuste por Inflación	63
3.8	Diferencias entre las Metodologías de Ajuste por Provisión para Incobrables	65
3.9	Ajuste por Reserva para Incobrables	68
3.10	Ajuste por Castigos para Fijar Parámetros referenciales	71
3.11	Resumen de los Efectos de Ajustes	73
3.12	Estado de Resultados Ajustado	74
3.13	Balance Ajustado	75
3.14	Modelo de Revelación por Ajustes	76
4.1	Resumen de los 18 Ratios de la Red SEEP	78
4.2	Cálculo de los 18 Ratios de la Red SEEP	99
5.1	Modelo de Informe Mensual de Gestión	108
5.2	Modelo de Estado de Resultados Trimestral con Análisis de los Ingresos	111
5.3	Modelo de Balance Trimestral con Análisis de la Asignación de Activos	112
5.4	Modelo de Informe Trimestral de Gestión	113
5.5	Modelo de Informe Trimestral o Semestral para el Directorio	117
5.6	Modelo de Informe Semestral para los Donantes, Acreedores, Inversionistas	120
5.7	Modelo de Lista de Verificación para la Rendición de Informes	122



---

## Abreviaciones

ACT	Alternative Credit Technologies, LLC
AMAP	Apoyo al Proyecto de Avance Acelerado de la Microempresa
CD	Certificado de depósito
PAR	Cartera en Riesgo
CGAP	Consultative Group to Assist the Poor (Grupo Consultivo de Asistencia para los Pobres)
DAI	Development Alternatives, Inc.
DFID	Departamento para el Desarrollo Internacional (Reino Unido)
FMI	Fondo Monetario Internacional
IAS	Normas Internacionales de Contabilidad
IFRS	Normas Internacionales para la Preparación de Informes Financieros
IPC	Índice de Precios al Consumidor
FSWG	Grupo de Trabajo de Servicios Financieros
INB	Ingreso Nacional Bruto
MFI	institución de microfinanzas
MIX	Microfinance Information eXchange
ONG	Organización No Gubernamental
PIB	Producto Interno Bruto
SIG	Sistema de Información Gerencial
USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional

---

# 1 Desarrollo de Definiciones Estándar para los Términos, Ratios y Ajustes Financieros en Microfinanzas

La industria de las microfinanzas se ha convertido en una industria diversificada y creciente. Existen miles de instituciones de microfinanzas (IMFs), que van desde grupos de base de autoayuda hasta bancos comerciales que proporcionan servicios financieros a millones de microempresas y hogares de bajos ingresos. Estas IMFs reciben apoyo y servicios no solamente de las agencias donantes, sino también de los inversionistas, prestamistas, organizaciones que operan en redes, agencias calificadoras, empresas de consultoría gerencial y una amplia gama de otros negocios especializados. Estas organizaciones constituyen en el agregado la industria pujante de las microfinanzas a nivel global.

Al igual que cualquier otra industria global, el sector de las microfinanzas requiere de normas aceptadas a través de las cuáles se pueda medir el desempeño de las IMFs. Las normas comunes permiten que los gerentes y los miembros del directorio de las instituciones de microfinanzas evalúen con mayor exactitud el desempeño de su institución. Las instituciones que aplican las normas de la industria son más transparentes—éstas hacen que sea más difícil ocultar u oscurecer un mal desempeño y facilitan la identificación de parámetros referenciales para un buen desempeño. Para las IMFs, las normas aplicadas a toda la industria pueden facilitar la preparación de los informes para los donantes, prestamistas e inversionistas si los recipientes de dichos informes también han logrado un consenso con respecto a dichas normas. Las normas comunes proporcionan el lenguaje que permite a las IMFs comunicarse con otros participantes de la industria, ya sea que se encuentren a una cuadra de distancia o al otro lado del océano.

Existe una aceptación creciente de las normas para las microfinanzas desde el principio de los años 90. En el 2002, las instituciones de microfinanzas, la Red SEEP, las agencias calificadoras y las agencias de donantes elaboraron en un esfuerzo conjunto el documento titulado *Microfinance Financial Definition Guidelines: Definitions of Selected Financial Terms, Ratios, and Adjustments for Microfinance* [*Lineamientos para las Definiciones Financieras en Microfinanzas: Definiciones de Términos, Ratios y Ajustes Financieros Seleccionados para las Microfinanzas*], conocido como los Lineamientos para las Definiciones Financieras. Estos lineamientos son el resultado de arduas discusiones, negociaciones y compromisos para desarrollar definiciones generalmente aceptadas para la industria. El objetivo primordial de los Lineamientos para las Definiciones Financieras era presentar definiciones estandarizadas para términos financieros seleccionados y sugerir un método estándar para calcular ciertas relaciones o ratios financieros.

Este Marco se desarrolla en base a ese consenso.

## 1.1 Propósito

El propósito de este Marco es proporcionar a los operadores de microfinanzas un medio para elaborar estados financieros e informes para que dichos estados financieros e informes puedan ser utilizados para realizar un análisis y verificar que estos tengan significación y que estén de acuerdo con las Normas Internacionales para la Elaboración de Informes Financieros (IFRS por sus siglas en inglés). Los autores confían en que este Marco ayudará a los gerentes y administradores de las IMFs a desarrollar un sistema consistente de monitoreo del desempeño basado en normas internacionales que puedan ayudar a los gerentes a tomar decisiones, informar a sus directores y elaborar informes para los donantes, inversionistas y otros interesados.

A pesar de que este Marco está escrito por profesionales en el área de las microfinanzas y está dirigido a los operadores de microfinanzas, puede también ser muy valioso para una diversidad de otros usuarios. Los individuos que producen información, como los calificadores o auditores, también podrán encontrar útil este Marco para sus propios fines. El Marco también puede ser utilizado por organizaciones que operan en red, donantes, inversionistas y otros usuarios de información que desean utilizar un formato estandarizado para generar informes para las instituciones a las que estos apoyan.

Este Marco, que utiliza los Lineamientos para las Definiciones Financieras como base, incluye las definiciones y cálculos más actualizados de la industria. Como sugiere el título del mismo, los términos y los ratios de los Lineamientos para las Definiciones Financieras fueron seleccionados porque eran comúnmente utilizados y adolecían de ciertos problemas en lo que respectaba a la definición. Sin embargo, varios de los términos que se requieren para desarrollar un conjunto completo de estados financieros no fueron incluidos. Por este motivo, la Red SEEP desarrolló este Marco, que va más allá de los Lineamientos para las Definiciones Financieras. Este Marco proporciona modelos de estados financieros y plantillas de informes, sugiere cálculos para los ajustes y ofrece recomendaciones con respecto a qué indicadores deberían monitorearse.

Para las IMF que carecen de un marco comprehensivo para la generación de informes financieros, este Marco podría ser de mucha utilidad. Los gerentes y administradores de instituciones de Microfinanzas que ya tienen formatos para elaborar informes también pueden encontrar útil este Marco para adecuar su propio marco a los términos, ratios y ajustes estándar de la industria.

## 1.2 Historia

La historia de las microfinanzas se asocia a menudo con la aparición de las organizaciones no gubernamentales (ONGs) que proporcionaban servicios de microcrédito a los pobres y el desarrollo de un número reducido de bancos especializados en microfinanzas. A principios de la década de los 90, empezaron a surgir normas que exigían a los operadores de instituciones de microcrédito una administración financiera más fuerte y sólida, particularmente en lo que respecta al manejo de la morosidad y la rendición de informes. Al

mismo tiempo, las mutuales de ahorro y crédito y los bancos que otorgaban micropréstamos desarrollaron técnicas de monitoreo más fuertes y sólidas para sus carteras de microcrédito.

En 1995, la Red SEEP produjo un trabajo titulado *Financial Ratio Analysis of Microfinance Institutions* [Análisis de los Ratios Financieros de las Instituciones de Microfinanzas]. El objetivo primordial de este trabajo, al que comúnmente se hace referencia como la “Monografía de Ratios” o el “Libro Azul,” era presentar a los gerentes y administradores de las entidades de microcrédito los cálculos y la interpretación de los ratios financieros. Los autores también esperaban que el trabajo contribuyera al desarrollo y adopción de las normas para la rendición de informes financieros al interior de la comunidad de microcrédito—y así fue. A partir del año 1995, cientos de IMFs habían utilizado la Monografía de Ratios y otras guías para elaborar sus estados financieros e informes.

A partir del año 1995, las IMFs han crecido tanto en términos del tamaño como el tipo, número y complejidad de las mismas. Al mismo tiempo, se ha colocado un mayor énfasis en la rendición de cuentas, la administración y la viabilidad financiera de estas instituciones.

El concepto de normas ha adquirido una amplia aceptación y existen numerosos promotores y defensores de esta iniciativa. Las organizaciones que operan en red, el CGAP y sus miembros donantes, el *MicroBanking Bulletin*, las agencias calificadoras y los centros de capacitación en microfinanzas, para nombrar algunos, han trabajado arduamente para promocionar los indicadores basados en definiciones y cálculos comunes.

Sin embargo, al examinarlos más estrechamente, muchos de los términos e indicadores financieros considerados “estándar”, estos siguen siendo diferentes en lo que respecta al nombre y al contenido a nivel de las distintas IMFs. Esto lleva a confusión entre los operadores y analistas y produce una distorsión considerable cuando se realizan comparaciones entre las diversas IMFs. La industria reconoció esta deficiencia y llegó a un acuerdo en lo que respecta al desarrollo de definiciones estándar de los términos financieros y de los indicadores más comunes que constituía el siguiente paso importante para el desarrollo de las mismas.

Los Lineamientos para las Definiciones Financieras del año 2002 han ayudado a minimizar gran parte de las ambigüedades al definir aproximadamente 50 términos financieros y proporcionar lineamientos para el cálculo de 20 ratios. Los autores confían en que este Marco llevará a la industria un paso más allá en cuanto al esfuerzo de estandarización proporcionando ejemplos, identificando ajustes y resaltando los indicadores que es más importante monitorear.

### **1.3 Futuro**

Este Marco constituye solamente un paso dentro del proyecto más grande de Normas de Desempeño para las Microfinanzas desarrollado por la red SEEP. Lograr la aceptación de estas normas es un proceso aún más largo. La Red SEEP está actualmente desarrollando

materiales de capacitación y organizará cursos de capacitación sobre estas normas que pueden ser ofrecidos por las redes de microfinanzas, centros de capacitación y apoyo al sector de las microfinanzas y otros que deseen introducir las últimas normas internacionales a su mercado. La Red SEEP también está trabajando con los donantes, inversionistas, agencias calificadoras y otros proveedores de servicios con el objeto de alentarlos a incorporar las definiciones presentadas en el presente documento y en los Lineamientos para las Definiciones Financieras a su propio léxico de microfinanzas.

Las normas en el sector de las microfinanzas están evolucionando a medida que la industria se diversifica y madura y también las Normas Internacionales para la Elaboración de Informes Financieros (IFRS) están evolucionando. Por este motivo, la Red SEEP ayudó a establecer un Comité de Normas de Microfinanzas. El propósito de este comité es crear un foro para discutir los cambios en las normas a lo largo del tiempo con el fin de revisarlas y aumentar el número de normas presentadas en el presente. Se solicitará que este Comité de Normas, compuesto por las IMFs, los donantes, las agencias calificadoras y otros expertos de la industria, que revise todos los aspectos relativos a las definiciones y cálculos estándar. Los miembros del Comité adoptarán las decisiones referentes a las definiciones y cálculos que deberían ser enmendados o añadidos. Estos cambios serán incluidos en las ediciones futuras del Marco.

En particular, los autores de este Marco reconocen que éste no incorpora totalmente las normas en vías de desarrollo para medir la captación de depósitos de las IMFs, y tampoco incluye ningún indicador de la serie creciente de indicadores de desempeño social. Estos dos aspectos pueden ser encarados a medida que se logre un mayor consenso con respecto a los nuevos indicadores relacionados con el desempeño de los ahorros así como en el área social.

Microfinance Information eXchange (MIX) también está realizando esfuerzos para integrar las normas de microfinanzas al Lenguaje eXtensible de Rendición de Informes de Negocios [eXtensible Business Reporting Language (XBRL)]. El XBRL se está convirtiendo en el medio estándar de comunicar los datos financieros y de negocios en forma electrónica, permitiendo que todos los tipos de instituciones compartan y comparen sus datos e información. La Red SEEP trabajará con MIX para asegurarse que el Marco sea compatible con el lenguaje XBRL en el futuro.

#### **1.4 Ediciones**

Debido a que este Marco tiene la intencionalidad de representar las normas más actualizadas, solamente se imprimirá una cantidad limitada de cada edición. La Red SEEP actualizará este Marco basándose en las decisiones y recomendaciones del Comité de Normas para garantizar la actualidad y vigencia del Marco. Para verificar si está utilizando el Marco más actualizado, visite la página Web de la Red SEEP en [www.seepnetwork.org](http://www.seepnetwork.org) o póngase en contacto con The SEEP Network en 1825 Connecticut Avenue, NW, Washington, D.C. 20009, EEUU.

## 1.5 Contenido

El Marco consiste de cinco capítulos y cuatro anexos.

(Nota: Los anexos no están incluidos en esta edición. Éstos se añadirán en la próxima edición)

Capítulo 2, Estados Financieros e Informes, consiste de tres de los estados financieros más importantes:

- § Estado de Resultados,
- § Balance General, y
- § Estado de Flujo de Fondos o Flujo de Caja.

También incluye dos informes comunes de las IMFs:

- § Informe de Cartera y de Actividades e
- § Informe de Datos No Financieros.

Para cada estado o informe, se proporciona una explicación breve del propósito, un formato sugerido y una definición de cada cuenta o término.

Capítulo 3, Ajustes Analíticos, resalta el cálculo y aplicación de los ajustes a los estados financieros. Los ajustes mínimos recomendados para fijar los parámetros referenciales y medir el “desempeño verdadero” son los siguientes:

- § Ajustes por subsidios,
- § Ajuste por Inflación, y
- § Ajustes por Cartera en Riesgo.

Debido a la estructura del Marco, el lector deberá intentar en primera instancia crear un conjunto de estados financieros ajustados, de acuerdo con lo descrito en el capítulo 3, antes de calcular los ratios en el capítulo 4. Los ajustes analíticos, constituyen tal vez el mayor desafío de este Marco. Aunque los ajustes son recomendados, no es necesario que el usuario esté en condiciones de completar cada uno (o cualquiera) de estos ajustes para calcular los ratios no ajustados en el capítulo 4 o crear un informe de desempeño no ajustado en el capítulo 5.

Capítulo 4, Ratios e Indicadores Financieros, está dedicado a la definición y el cálculo de 18 ratios de desempeño, la mayoría de los cuáles puede ser calculado sobre una base no ajustada y ajustada. La Red SEEP presenta una lista de ratios, los “18 ratios de la Red SEEP”, dividida en cuatro categorías diferentes:

- § Rentabilidad y Sustentabilidad,
- § Gestión de Activos/Pasivos,
- § Calidad de la Cartera y
- § Eficiencia y Productividad.

Capítulo 5, Creación y Análisis de Informes de Monitoreo del Desempeño, proporciona algunos ejemplos de distintos tipos de informes para audiencias diferentes: Planta Gerencial, Directorio, Donantes, Acreedores e Inversionistas.

Se invita a los lectores a crear sus propios informes utilizando este Marco. Los informes del capítulo 5 se presentan solamente a manera de ejemplos.

Los Anexos de este Marco se diseñarán con el fin de ayudar a los gerentes que desean crear estados financieros e informes similares a los contenidos en este Marco.

- § El Anexo A proporcionará ejemplos de dos IMFs y la manera en la que se pueden utilizar y analizar sus datos financieros dentro de este Marco, incluyendo una explicación sobre como migrar datos de los propios planes contables de una IMF hacia el formato presentado en el Marco.
- § El Anexo B ofrecerá instrucciones para los gerentes y administradores referentes a cómo crear estados financieros anuales de manera que los informes de desempeño puedan ser generados sobre una base trimestral o anual hasta la fecha.
- § El Anexo C proporcionará algunos indicadores para que los gerentes puedan considerarlos, incluyendo indicadores para las IMFs que aceptan depósitos de sus clientes.
- § El Anexo D incluirá ejemplos de informes financieros de alta calidad que serán puestos a consideración del usuario.

## **1.6 Cómo Utilizar el Marco de la Red SEEP**

Los autores suponen que la audiencia está familiarizada con las instituciones de microfinanzas y que posee algunos conocimientos básicos sobre contabilidad y la elaboración de informes financieros, pero no presuponen que todos los lectores poseen conocimientos completos sobre como se elaboran los estados financieros. En realidad, el propósito de este Marco es instruir a los gerentes con respecto a cómo categorizar sus datos en los estados e informes, analizarlos y utilizarlos con fines de monitoreo.

Las personas que contribuyeron a los Lineamientos para las Definiciones Financieras y para el desarrollo de este Marco reconocen que todas las instituciones de microfinanzas no pueden utilizar el mismo plan contable o las mismas normas y prácticas contables. Este Marco está diseñado solamente para monitorear el desempeño y no proporciona un plan contable o políticas contables. Sin tomar en cuenta las normas y requisitos locales, una institución comúnmente desarrolla informes útiles con fines de carácter administrativo y gerencial, informes para la Junta Directiva o informes externos. Aún cuando las autoridades locales requieran ciertos formatos para los informes externos, este Marco todavía puede ser

utilizado para la administración interna de una institución. La Red SEEP ha alentado a los donantes, inversionistas y a otros actores de la industria a aceptar este formato para generar informes de manera que las IMFs estén en condiciones de emplear este mismo formato para los múltiples interesados.

Para utilizar este Marco, el lector debería revisar en primera instancia las convenciones de referencia y cálculo que se indican a continuación.

### *1.6.1 Referencias*

Este Marco utiliza un sistema de referencias para ayudar al lector a identificar los términos empleados así como para asistirle en la interpretación de fórmulas. Para cada estado financiero o informe, los ítems de cada línea están numerados en forma correlativa y comienzan con una de las siguientes letras:

<b>I</b>	Estado de Resultados
<b>B</b>	Balance
<b>C</b>	Estado de Flujo de Fondos
<b>P</b>	Informe de la Cartera e Informe de Actividades
<b>R</b>	Ratios
<b>A</b>	Ajustes
<b>N</b>	Informe de Datos No Financieros

### *1.6.2 Períodos Múltiples*

Para hacer referencia a las cuentas de distintos períodos (es decir, datos de un período previo y datos del período actual), un número anotado a manera de un superíndice identifica el período de la siguiente manera:

$$\begin{aligned}{}^1 &= \text{fin del período actual} \\ {}^0 &= \text{fin del período previo}\end{aligned}$$

Por ejemplo, durante el año calendario 2004:

$$\begin{aligned}P^1 &= 31 \text{ de diciembre de } 2004 \\ P^0 &= 31 \text{ de diciembre de } 2003\end{aligned}$$

Si no se indica ningún período, entonces la cuenta corresponde al período actual.

### *1.6.3 Obtención del Promedio*

Muchos de los ratios financieros requieren de un promedio para una cuenta del balance general. En este Marco, los promedios se indican utilizando las letras “prom.” en superíndice—por ejemplo:



$P^{\text{prom.}}$

Los promedios para un período, como ser un año, pueden ser calculados adicionando un monto inicial y un monto final y dividiendo el resultado entre dos—por ejemplo:

$$P^{\text{prom.}} = [(P^0 + P^1)/2]$$

Desafortunadamente, esos cálculos simples del promedio a menudo proporcionan un número distorsionado, particularmente para las instituciones cuyas carteras de préstamos están creciendo rápidamente o que están experimentando fluctuaciones estacionales significativas en sus actividades de préstamos. Los promedios del período son más significativos cuando se computan sobre una base mensual o trimestral en lugar de anualmente. Cuando se emplean promedios para múltiples períodos, el numerador es la suma de los subperíodos y el período de apertura, y el denominador es el número total de períodos añadidos arriba. Como ejemplo, un promedio trimestral se calcularía de la siguiente manera:

$$P^{\text{prom.}} = \frac{(P^0 + P^1 + P^2 + P^3 + P^4)}{5}$$

Al reportar los datos, las IMFs deberían revelar cómo se calcula el promedio y comentar, si fuese aplicable, con respecto a las distorsiones potenciales resultantes del método de cálculo empleado. A través de este Marco, el promedio simple de dos períodos se utiliza para facilitar el cálculo. El Recuadro 1 incluye un ejemplo de la manera cómo el método empleado para sacar los promedios puede afectar el resultado.

### Recuadro 1.1. Comparación de métodos para obtener promedios

Comparando los dos métodos, una IMF que tiene la siguiente cartera bruta de préstamos a través de un año realizaría el cálculo del promedio de la siguiente manera:

<u>Período</u>	<u>Período que termina</u>	<u>Cartera bruta de préstamos</u>
0	31 de diciembre del Año Previo	100
1	31 de marzo	89
2	30 de junio	115
3	30 de septiembre	98
4	31 de diciembre	135

Este promedio anual simple es:

$$P^{\text{prom.}} = [(100 + 135)/2] = 117.5$$

Empleando múltiples subperíodos, en este caso, un trimestre, el promedio es:

$$P^{\text{prom.}} = \frac{(100 + 89 + 115 + 98 + 135)}{(4 + 1)} = 107.4$$

#### 1.6.4 Anualización

Al calcular los ratios financieros en este Marco, la suposición es que el estado de resultados representa un período de un año. Si no fuese así, la mayoría de las cifras del estado de resultados debe ser anualizada antes de que pueda ser comparada con los años previos o con otros datos anuales de la IMF.

Para anualizar un número, utilice esta fórmula:

$$AA = [A \times (12/M)]$$

donde:

AA = monto anualizado

A = monto

M = número de meses en el período

Por ejemplo, si la IMF ha ganado US\$ 100 en ingresos financieros al final de un período de nueve meses, la cifra anualizada es la siguiente:

$$AA = [100 \times (12/9)] = 133.33$$

Anexo B, “Anualización de los Estados Financieros,” proporcionará los detalles sobre cómo crear un estado financiero anualizado.

### *1.6.5 Completar el Marco*

El Marco está diseñado para ser completado paso por paso. El lector debería leer en primera instancia el Capítulo 2 y revisar cómo colocar los datos de una IMF en los formatos sugeridos de los Estados Financieros e Informes. El Capítulo 3 instruye al usuario con respecto a cómo estos estados financieros pueden ser expresados sobre una base ajustada. Los ratios e indicadores financieros se explican en el capítulo 4 utilizando datos de los capítulos 2 y 3. Finalmente, el capítulo 5 proporciona varias plantillas de informes de monitoreo del desempeño para diferentes tipos de usuarios.

Los Modelos de los Estados Financieros e Informes a través de todo este Marco incluyen datos financieros en la forma que serían presentados para una IMF típica. Cada estado financiero se relaciona con el otro al igual que los estados financieros de una IMF están vinculados. De esta manera, el lector puede ver cómo crear un sistema de monitoreo del desempeño paso a paso.

---

## 2 Estados Financieros e Informes

El punto de partida para una gestión financiera sólida es la elaboración de informes financieros oportunos y precisos, que requieren de registros financieros puntuales y exactos. Esto comienza con la contabilidad: el proceso de registrar las transacciones financieras, agrupándolas por categoría, y resumiéndolas para un cierto período o para un momento determinado en el tiempo. La información resumida de todas estas transacciones se coloca en los estados financieros estandarizados.

Frecuentemente, las IMFs deben producir estados financieros basados en un formato requerido por los prestamistas, los donantes, los reguladores locales o las organizaciones que operan en red. Estos estados financieros podrían satisfacer los requisitos de rendición de informes de uno o más de estos grupos, pero es posible que el formato requerido no sea útil como una herramienta de gestión. A pesar de los esfuerzos para crear prácticas y terminologías contables estandarizadas, como las Normas Internacionales para la Elaboración de Informes Financieros (IFRS) y los Lineamientos para las Definiciones Financieras, se han realizado pocos intentos para armonizar el contenido y la presentación de los estados financieros.

### 2.1 Uso del Marco para los Estados Financieros e Informes de las IMFs

Como puede atestiguar cualquier gerente financiero, los estados financieros pueden ser utilizados tanto para ocultar como para revelar información. Si los estados financieros serán utilizados como una herramienta de gestión, cada estado financiero debería indicar al gerente, analista, u otro examinador el verdadero desempeño o la condición financiera de la IMF. Este capítulo proporciona una breve descripción de los estados financieros de las IMFs, una descripción de las principales cuentas financieras y modelos de formatos que son útiles para los gerentes de las IMFs y para otras personas.

Todas las IMF deben elaborar estados financieros. Estos estados financieros constituyen el medio primordial para que una institución exprese sus actividades financieras. Algunos estados financieros contienen datos de *existencias*, que “elaboran un inventario” o presentan los datos en un momento determinado en el tiempo. Otros estados financieros contienen datos de *flujo*, que reportan el flujo o el resumen de las transacciones durante un período de tiempo definido. Debido a que el giro principal de una IMF es la prestación de servicios financieros, los Estados Financieros e Informes son muy similares a los que elaboran las instituciones financieras tradicionales. Los Estados Financieros e Informes de las IMFs incluyen lo siguiente:

- § Estados de resultados (o estados de ganancias y pérdidas),
- § Balances Generales (o estados de posición financiera),
- § Estados de Flujo de Fondos (estados de fuentes y usos de fondos), e
- § Informes de la Cartera.

Para completar este Marco, las IMF también deberán completar un quinto informe, un informe de datos no financieros. Este informe contiene la información necesaria para calcular las ratios o ajustes financieros pero no se incluye en los estados financieros.

Un sexto informe, el Estado de Cambios en la Situación Patrimonial (o estado de cambios en el valor neto), es común entre las IMF con fines de lucro. Este estado de *flujo* muestra cómo las transacciones financieras durante un período en particular han afectado el patrimonio de la IMF. Ayuda a los inversionistas o donantes a evaluar el valor neto de la IMF, usualmente sobre una base por accionista. Este estado financiero no se incluirá en esta presentación; sin embargo se proporcionará un ejemplo bajo el Anexo D.

Al diseñar los estados financieros, los autores consideraron los formatos utilizados más comúnmente y seleccionaron los que contenían un número razonable de cuentas organizadas de la manera más clara posible. Los formatos presentados a continuación incluyen el desglose mínimo de la información financiera requerida para completar el Marco en general y adecuarse a las IFRS. Estos formatos han sido examinados en lo que respecta al cumplimiento con las IFRS y, a partir de esta edición, no existen conflictos de importancia.

### 2.1.1 Identificación de las Cuentas

Los autores reconocen que las diferentes IMF utilizan diferentes nombres para las cuentas. El *ingreso* de una IMF es el *resultado* de otras IMF. Se alienta a las IMF a utilizar la terminología que se encuentra en este Marco siempre que les sea posible. Las definiciones presentadas en este capítulo ayudarán al usuario a adecuar las cuentas de una IMF a este Marco. Un ejemplo de cómo identificar o adecuar las cuentas de una IMF con sujeción a este Marco se proporcionará bajo el Anexo A.

### 2.1.2 Adición de Cuentas

Es posible que los usuarios deseen crear subcuentas bajo algunos estados de resultados y en el balance general con fines administrativos. Por ejemplo, el Marco contiene solamente dos categorías de Gastos Administrativos: (I19) Depreciación y Amortización; y (I20) Otros Gastos Administrativos. Sumar subcuentas, como las siguientes, es fácil:

- (I20) Otros Gastos Administrativos
  - (I20-1) Alquileres
  - (I20-2) Gastos de Transporte
  - (I20-3) Suministros de Oficina

Sumar subcuentas permite a los usuarios realizar un seguimiento de ciertas cuentas particulares de su giro a tiempo de mantener consistencia con las normas de la industria. Se hace notar que este Marco no constituye un sustituto para un plan contable, y cualquier cuenta que se añada será con fines analíticos en lugar de fines contables.

### 2.1.3 Segregación de los Servicios Financieros y No Financieros

Muchas organizaciones realizan operaciones tanto financieras como no-financieras. Si los servicios no financieros constituyen una pequeña porción de las actividades de la IMF (es decir, si no requieren de activos fijos significativos o si los servicios, como la capacitación, son obligatorios para obtener préstamos), la clasificación de todos los ingresos y gastos relacionados con estas actividades como ítems *no operativos* podría tener algún sentido. Si las operaciones no financieras son significativas, un administrador debería asignar los costos entre los diferentes programas y desarrollar estados financieros segregados que traten las operaciones de servicios financieros como un negocio separado.

Para mayor información sobre como asignar los costos y segregar los estados financieros, vea *Cost Allocation for Multi-Service Microfinance Institutions*<sup>1</sup>. [*Reserva de Costos para Instituciones de Microfinanzas que Ofrecen Múltiples Servicios*]

### 2.1.4 Contabilidad de Caja o Contabilidad sobre una Base de Devengados

Las instituciones usan la contabilidad de caja o la contabilidad sobre una base de devengados o cumulativa, o una mezcla de ambas. La contabilidad de caja requiere que los ítems de ingresos y gastos no sean registrados hasta que estos hayan sido recibidos o pagados en efectivo. La contabilidad cumulativa o sobre una base de devengados es un sistema a través del cuál los ingresos y los gastos son reconocidos y registrados en el período en el cuál ocurren, sin importar cuando el efectivo para los ingresos o gastos cambia realmente de manos. Las instituciones que usan cualquiera de estos métodos pueden usar este Marco. Sin embargo, el usuario debe estar conciente de que ambos métodos tienen algún efecto de distorsión.

## 2.2 Estado de Resultados

El estado de resultados es un estado de *flujo* que representa la actividad a lo largo de un período determinado, como un día, mes, trimestre, o año. También se puede hacer referencia al estado de resultados como *estado de ganancias y pérdidas* debido a que ilustra la utilidad o pérdida neta general para ese período (las IMFs sin fines de lucro también pueden usar los términos *superávit* o *déficit neto*). El estado de resultados resume todas las transacciones de ingresos y gastos para un período determinado, generalmente el año financiero hasta la fecha. El estado de resultados puede tener dos columnas de datos que muestran el desempeño presente y pasado del período para facilitar la comparación.

La presentación del estado de resultados normalmente está dividida entre cuentas de ingresos y cuentas de gastos. Generalmente incluye también cierta división de las cuentas operativas y las cuentas no-operativas. Las cuentas operativas incluyen todos los ingresos y gastos que están directamente relacionados con el giro principal de las IMFs que consiste en

---

<sup>1</sup> Brigit Helms, 1998, *Cost Allocation for Multi-Service Microfinance Institutions*, Occasional Paper No. 2 (Washington, D.C.: CGAP). [*Asignación de Costos para las Instituciones de Microfinanzas que Ofrecen Múltiples Servicios*, Trabajo Ocasional No. 2 ] [http://www.cgap.org/publications/financiera\\_transparencia.html](http://www.cgap.org/publications/financiera_transparencia.html).

otorgar préstamos, aceptar depósitos, prestarse fondos y prestar otros servicios financieros. Las cuentas no operativas incluyen todos los ingresos y gastos resultantes de las actividades ajenas al giro o negocio principal de las IMFs , como la capacitación o la venta de mercancías. Aunque muchas IMFs cuentan con un respaldo continuo de los donantes, las donaciones y los fondos donados por los donantes se consideran como ingresos no operativos. En este Marco, todas las donaciones destinadas al capital de los préstamos y los gastos operativos están incluidos en el estado de resultados. La tabla 2.1 muestra un modelo de estado de resultados. El Recuadro 2.2 incluye una discusión sobre “los aspectos esenciales” de un estado de resultados.

Tabla 2.1. Modelo de Estado de Resultados

Ref.	X-Ref.	Nombre de la Cuenta	Del 1/1/2004 al 31/12/2004	Del 1/1/2003 al 31/12/2003
I1		<b>Ingresos Financieros</b>	<b>18.976.898</b>	<b>10.521.727</b>
I2	C1 <sup>a</sup>	Ingresos Financieros de la Cartera de Préstamos	17.053.668	9.302.491
I3		Interés sobre la Cartera de Préstamos	13.867.568	7.494.464
I4		Cargos y Comisiones sobre la Cartera de Préstamos	3.186.100	1.808.027
I5	C2 <sup>a</sup>	Ingresos Financieros de las Inversiones	1.597.830	1.003.556
I6	C3 <sup>a</sup>	Otros Ingresos Operativos	325.400	215.680
I7		<b>Gastos Financieros</b>	<b>1.287.719</b>	<b>853.197</b>
I8	C5 <sup>a</sup>	Gastos Financieros en Pasivos de Financiamiento	1.039.719	797.869
I9		Intereses y Gastos en Comisiones sobre Depósitos	256.343	250.000
I10		Intereses y Gastos en Comisiones sobre Préstamos	783.376	547.869
I11	C6 <sup>a</sup>	Otros Gastos Financieros	248.000	55.328
I12		<b>Resultado Financiero Neto</b>	<b>17.689.179</b>	<b>9.668.530</b>
I13	P9	Pérdidas por Préstamos Incobrables	439.972	162.862
I14	C29, P6	Provisión para Préstamos Incobrables	489.154	297.368
I15	P8	Valor de los Préstamos Recuperados	(49.182)	(134.506)
I16	C7 <sup>a</sup>	<b>Gastos Operativos</b>	<b>15.072.242</b>	<b>6.633.187</b>
I17		Gastos del Personal	8.700.000	4.594.436
I18		Gastos Administrativos	6.372.242	2.038.751
I19	C28	Gastos en Depreciación y Amortización	1.597.669	317.057
I20		Otros Gastos Administrativos	4.774.573	1.721.694
I21		<b>Resultado Operativo Neto</b>	<b>2.176.965</b>	<b>2.872.482</b>
I22	C22 <sup>a</sup>	<b>Resultado/(Gasto) No Operativo Neto</b>	<b>(1.403.143)</b>	<b>(1.838.992)</b>
I23		Ingresos No Operativos	586.471	—
I24		Gastos No Operativos	(1.989.614)	(1.838.992)
I25	C27	<b>Resultado Neto (Antes de Impuestos y Donaciones)</b>	<b>773.822</b>	<b>1.033.490</b>
I26	C8 <sup>a</sup> , C30 <sup>a</sup>	Impuestos	760.816	732.306
I27	B28	<b>Resultado Neto (Después de Impuestos y antes de Donaciones)</b>	<b>13.006</b>	<b>301.184</b>
I28	B25, C20 <sup>a</sup> , C44 <sup>a</sup>	Donaciones	4.582.000	<b>3.442.986</b>
I29		Donaciones para Capital de Préstamos	—	1.258.291
I30		Donaciones para Gastos Operativos	4.582.000	2.184.695
I31		<b>Resultado Neto (Después de Impuestos y Donaciones)</b>	<b>4.595.006</b>	<b>3.744.170</b>

<sup>a</sup> Si una IMF utiliza la contabilidad de caja, estas cuentas tendrán el mismo valor que las cuentas de referencia cruzada. Si la IMF usa la contabilidad sobre una base de devengados, estos valores no serán los mismos que los de la cuenta de referencia cruzada.

La Tabla 2.2 proporciona definiciones línea por línea de la información presentada en el estado de resultados (tabla 2.1) para aclarar lo que incluye cada cuenta.



**Tabla 2.2. Detalle del Estado de Resultados**

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición	Cálculo
<b>I1</b>	Ingresos Financieros	El valor total de todos los ingresos ganados por concepto de la provisión de servicios financieros.	<b>I2 + I5 + I6</b>
<b>I2</b>	Ingresos Financieros de la Cartera de Préstamos	Ingresos provenientes de intereses, cargos, comisiones y otros cargos ganados sobre la cartera de préstamos. Estos incluyen no solamente los intereses pagados en efectivo sino también los intereses devengados pero aún no pagados.	<b>I3 + I4</b>
<b>I3</b>	Intereses sobre la Cartera de Préstamos	Intereses ganados sobre la cartera de préstamos. Si la IMF está ganando intereses sobre los préstamos otorgados a los empleados o miembros del directorio, este interés debe ser revelado. Si este interés es significativo, la IMF debe crear dos subcuentas para (I3)—una para los intereses de los clientes y la otra para los intereses de las partes vinculadas.	
<b>I4</b>	Cargos y Comisiones sobre la Cartera de Préstamos	Penalizaciones, comisiones y otros cargos ganados sobre la cartera de préstamos. Estos también pueden incluir ingresos bajo métodos financieros Islámicos. Si la IMF está ganando cargos y comisiones sobre los préstamos para los empleados y miembros del directorio, éstos deberían ser revelados. Si estos cargos y comisiones son significativos, la IMF debería crear dos subcuentas para (I3) — una para los cargos y comisiones de los clientes y la otra para los cargos y comisiones de las partes vinculadas.	
<b>I5</b>	Ingresos Financieros de las Inversiones	Ingresos por concepto de intereses, dividendos y otros pagos generados por los activos financieros fuera de la cartera de préstamos, como depósitos que devengan intereses, certificados de depósito y obligaciones del tesoro. Esto puede incluir ingresos netos de transacciones (ganancias menos pérdidas) de valores y transacciones en moneda extranjera y la recuperación de cualquier ingreso por concepto de intereses que se había castigado previamente.	
<b>I6</b>	Otros Ingresos Operativos	Todos los otros ingresos provenientes de la provisión de servicios financieros, incluyendo los cargos de transacción, primas, cuotas de membresía, libretas bancarias y tarjetas inteligentes. Si la IMF otorga préstamos a los empleados o miembros del directorio, los Ingresos de los intereses y cargos sobre estos préstamos deberían incluirse. Esta cuenta también incluye ganancias netas provenientes del cambio de monedas extranjeras.	
<b>I7</b>	Gastos Financieros	El valor total de todos los gastos financieros incurridos para las operaciones.	<b>I8 + I11</b>
<b>I8</b>	Gastos Financieros sobre los Pasivos de Financiamiento	Total (I9) Gasto en Intereses y Cargos sobre Depósitos y (I10) Empréstitos recibidos, como se define a continuación.	<b>I9 + I10</b>
<b>I9</b>	Gastos en Intereses y Cargos sobre Depósitos	Los intereses y cargos incurridos sobre todos los depósitos captados por la IMF. <sup>2</sup>	

<sup>2</sup> Es posible que los administradores deseen tener dos subcuentas, (I9-1) Gasto de Intereses sobre Depósitos y (I9-2) Gasto en Comisiones sobre Depósitos. Estas dos subcuentas les permitirá calcular el margen diferencial entre (I3) Intereses sobre la Cartera de Préstamos y (I9-1) Gastos en Intereses sobre los Depósitos.

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición	Cálculo
I10	Gastos en Intereses y Cargos sobre los Empréstitos	Los intereses y cargos incurridos por concepto de todos los empréstitos obtenidos para financiar la cartera de préstamos. Esta cuenta no incluye intereses y cargos sobre los pasivos que no son de financiamiento, como las hipotecas o préstamos para la adquisición de automóviles. Estos ítems están incluidos en (I11) Otros Gastos Financieros.	
I11	Otros Gastos Financieros	Otros gastos financieros relacionados con los servicios financieros, incluyendo los intereses sobre los pasivos que nos son de financiamiento, como hipotecas y préstamos vinculados a los activos fijos, como los vehículos. Esta cuenta también incluye la pérdida neta proveniente del cambio de monedas extranjeras. Para las IMF's a las que la ley local les exige emplear contabilidad ajustada por la inflación, esta cuenta también incluye el monto de la pérdida neta sobre la posición monetaria debido a la inflación, según se define en las Normas Internacionales de Contabilidad (IAS) 27, conocidas como el Gasto Neto de Inflación. <sup>3</sup> Finalmente, incluye cualquier gasto usado para reducir (B6) Intereses por Cobrar sobre la Cartera de Préstamos si se considera que el interés es incobrable. <sup>4</sup>	
I12	Resultado Financiero Neto	El valor neto de las ganancias financieras provenientes de los servicios financieros.	I1 – I7
I13	Pérdidas por Préstamos Incobrables	Previamente conocido como gasto neto en la provisión para préstamos incobrables, actualmente es ([I14]) la Provisión para Préstamos Incobrables neta de (I15) Valor de los Préstamos Recuperados. Este monto es usado para crear o incrementar (B5) Reserva para Incobrables en el balance general. <sup>5</sup>	
I14	Provisión para Préstamos Incobrables	Previamente conocida como Gasto Bruto de Provisión para Préstamos Incobrables, los gastos no efectuados en efectivo calculados como un porcentaje del valor de la cartera de préstamos que está en riesgo de incumplimiento. <sup>6</sup> Este valor se calcula en el informe de la cartera.	

<sup>3</sup> I11 no incluye los ajustes por inflación que se realizan solamente con propósitos analíticos como se elabora en el Capítulo 3.

<sup>4</sup> Las Normas Internacionales de Contabilidad (IAS) 18.34 indican que si surgiera la incertidumbre con respecto al pago de los ingresos devengados, la institución debe reconocer esto como un gasto (en lugar de una reversión de ingresos) por el monto incierto. Esto resulta en un gasto en el estado de resultados, (I11) Otros Gastos Financieros y una reducción de (B6) Intereses por Cobrar sobre la Cartera de Préstamos.

<sup>5</sup> La recuperación de los préstamos castigados incluida en el presente como parte de la Pérdida por Préstamos Incobrables de acuerdo con las Normas Internacionales para la Elaboración de Informes Financieros [International Financial Reporting Standards (IFRS)]. Algunas instituciones incluyen las recuperaciones como ingresos extraordinarios, parte de (I21) Ingresos No Operativos; sin embargo, IAS 8 prohíbe esto. Se recomienda a las instituciones mostrar tanto la Pérdida Bruta por Préstamos Incobrables como el Valor de los Préstamos Recuperados en el Estado de Resultados como subcuentas. Si el monto de las recuperaciones es de importancia relativa, las IFRS recomiendan presentar el monto como su propia cuenta.

<sup>6</sup> De acuerdo a IAS 37, el término apropiado para esta cuenta es Pérdidas por Préstamos Incobrables para evitar confusión con el uso del término “provisión.” A pesar de que el término Gasto Neto en la Provisión para Préstamos Incobrables es todavía comúnmente utilizado por las IMF's, las IFRS son muy claras en cuanto a la necesidad de usar el término apropiado, y se alienta a las IMF's a hacerlo.

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición	Cálculo
I15	Valor de los Préstamos Recuperados	Valor total del capital recuperado sobre todos los préstamos castigados previamente. Esto incluye el capital de los préstamos parcialmente recuperados y los préstamos recuperados en su totalidad. La recuperación subsiguiente de préstamos previamente castigados disminuye el monto de (I14) Provisión para Préstamos Incobrables, y el monto neto se registra como (I13) Pérdidas por Préstamos Incobrables.	
I16	Gastos Operativos	El valor total de los gastos operativos, incluyendo (I17) Personal y (I18) Gastos Administrativos, incurridos para la provisión de servicios financieros.	<b>I17 + I18</b>
I17	Gastos de Personal	Incluye salarios, bonificaciones y beneficios del personal, así como impuestos por empleo. También incluye el costo de reclutamiento del personal y la orientación inicial, pero no el costo del entrenamiento continuo o la capacitación especializada para los empleados existentes, que constituye un (I18) Gasto Administrativo.	
I18	Gastos Administrativos	Gastos no financieros excluyendo el personal directamente vinculado con la prestación de servicios financieros u otros servicios que forman parte integral de las relaciones de los servicios financieros con sus clientes.	<b>I19 + I20</b>
I19	Gastos de Depreciación y Amortización	El gasto que no se efectúa en efectivo que asigna el costo de adquisición de los activos fijos de una IMF a lo largo de su vida económica útil. El gasto de depreciación se utiliza para crear o incrementar (B11) Depreciación y Amortización Acumulada en el balance. La amortización se utiliza para otros bienes tangibles, como el software. Si la amortización es significativa, ésta debería revelarse, y la IMF debería aumentar dos subcuentas—una para la depreciación y otra para la amortización. <sup>7</sup>	
I20	Otros Gastos Administrativos	Todos los gastos administrativos fuera de (I19) Gasto de Depreciación. Algunos ejemplos incluyen el alquiler, los servicios públicos, suministros, propaganda, transporte, comunicaciones y honorarios de consultoría. También podría incluir ciertos impuestos relacionados con la administración, como el impuesto al valor agregado. Estas categorías de gastos podrán ser detalladas como ítems de línea separados, según fuere apropiado.	
I21	Resultado Operativo Neto	Las ganancias netas provenientes de la provisión de servicios financieros.	<b>I12 – I13 – I18</b>
I22	Ingreso/(Gasto) No Operativo Neto	Las ganancias netas obtenidas de los productos y servicios que no están directamente relacionados con las operaciones esenciales de microfinanzas. Las instituciones deberían revelar en forma separada los grandes montos importantes de ingresos no operativos creando subcuentas bajo (I23) Ingresos No Operativos o (I24) Gastos.	<b>I23 – I24</b>

<sup>7</sup> Debido a que las regulaciones de IFRS son estrictas en lo que respecta a la amortización, se recomienda a las IMFs que amorticen solamente los activos tangibles y que no incluyan los activos intangibles, como la plusvalía.

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición	Cálculo
I23	Ingresos No Operativos	Todos los ingresos que no están directamente relacionados con las operaciones esenciales de microfinanzas, como los ingresos obtenidos por concepto de los servicios de desarrollo de negocios, capacitación, servicios de consultoría, ventas de sistemas de información gerencial, o la venta de mercancías. No incluye donaciones (ver I28). Esta cuenta también incluye cualquier ganancia e ingresos excepcionales. Se debería detallar las categorías grandes o relevantes de ingresos no operativos como ítems de línea separados, según fuere apropiado.	
I24	Gasto No Operativo	Todos los gastos que no están directamente relacionados con las operaciones esenciales de microfinanzas, como los costos de la provisión de servicios para el desarrollo de negocios o capacitación. Esta cuenta también incluye cualquier pérdida y gasto excepcional. Se debería detallar las categorías de gastos grandes o relevantes como ítems de línea separados, según fuere apropiado..	
I25	Resultado Neto (Antes de Impuestos y Donaciones)	Todas las ganancias netas provenientes de las operaciones de la institución antes de incluir impuestos y donaciones.	I21 + I22
I26	Impuestos	Incluye todos los impuestos pagados sobre (I26) el Resultado Neto u otra medición de las utilidades de acuerdo a lo definido por las autoridades impositivas locales.	
I27	Resultado Neto (Después de Impuestos y Antes de Donaciones)	Todas las ganancias netas provenientes de las operaciones de la institución netas de (I26) Impuestos y antes de incluir (I28) Donaciones.	I25 – I26
I28	Donaciones	Valor de todas las donaciones reconocidas como ingresos durante el período, ya sea restringidos o no.	I29 + I30
I29	Donaciones para Capital de Préstamo	Valor de todas las donaciones utilizadas para financiar la cartera de préstamos. Muchas IMFs están acostumbradas a aplicar directamente las Donaciones para el Capital de los Préstamo al balance general. Este Marco requiere que en primera instancia éstas sean registradas como ingresos no operativos para aumentar la transparencia.	
I30	Donaciones para Gastos Operativos	El valor de todas las donaciones utilizadas para pagar las operaciones fuera del financiamiento de la cartera de préstamos. Estas operaciones incluyen el pago de gastos del personal y los gastos administrativos así como la adquisición de activos fijos.	
I31	Resultado Neto (Después de Impuestos y Donaciones)	Todas las ganancias netas provenientes de las operaciones de la institución, netas de impuestos, y después de incluir las donaciones.	I27 + I28

### Recuadro 2.2. ¿Cuál es el Resultado Final?

No es tan fácil encontrar el resultado final como aparentemente se cree. Los administradores de las IMFs deben saber cuáles son las diferencias entre los diversos “resultados finales” y reconocer que cada uno de ellos podría tener un lugar para evaluar la condición financiera de una institución. Es importante comprender qué factores contribuyen al resultado final y definir claramente el resultado final para la toma de decisiones con miras a lograr los objetivos de la IMF.

**(I21) Resultado Operativo Neto.** La industria de las microfinanzas ha considerado tradicionalmente que el resultado final está dado por los ingresos de las operaciones menos los gastos de las operaciones. Esto excluye todos los ítems no operativos que son considerados en forma separada del giro o negocio principal consistente en la provisión de servicios financieros. Debido a que no se incluyen las donaciones en el Resultado operativo neto, ésta es claramente una medición de la rentabilidad “antes de donaciones”. Sin embargo, esta medición también puede ser presentada sobre una base “antes de impuestos” o “después de impuestos”.

**(I27) Resultado Neto Después de Impuestos y Antes de Donaciones.** Otro resultado final es el Resultado Neto Después de Impuestos y Antes de Donaciones, que incluye otros ingresos no operativos y todos los gastos no operativos, pero excluye las donaciones. El argumento es que aún cuando estos ítems de ingresos y gastos no están directamente relacionados con los servicios financieros, sí afectan la habilidad de la IMF para operar rentablemente y, por lo tanto, deben ser incluidos al considerar la salud financiera de una IMF.

**(I31) Resultado Neto Después de Impuestos y Donaciones.** Desde la perspectiva de un regulador, el resultado final podría ser el total de los ingresos menos el total de los gastos. A pesar de que es posible que las donaciones y otros ítems no operativos no estén relacionados con el negocio esencial de la IMF, podrían ser una parte normal de la actividad de la IMF (como ingresos o gastos de capacitación) que incrementa o disminuye la utilidad neta de la IMF.

**Resultado Operativo Neto Ajustado.** El resultado final “ajustado” también existe. Los ajustes son adiciones o subtracciones del Resultado neto cuya intencionalidad es compensar los efectos de la inflación, los subsidios u otros ítems “ocultos”. Los analistas de la IMF a menudo vuelven a exponer el estado de resultados de una IMF sobre una base ajustada. Los ajustes primarios se presentan en el capítulo 3.

**Resultados Netos.** Para complicar aún más las cosas, la comunidad de las microfinanzas frecuentemente hace referencia al “doble resultado final”, que resalta sus metas gemelas de lograr la sustentabilidad financiera a tiempo de maximizan el retorno social—es decir, llegar a un número mayor de los clientes más pobres. Muchas organizaciones de microfinanzas que operan en red han desarrollado indicadores sociales que combinan los datos financieros y demográficos para determinar si la IMF está prestando servicios a los clientes más pobres.<sup>8</sup>

Para calcular los ratios en este Marco, el “resultado final” generalmente se considera que es (I21) Resultado Operativo Neto menos (I26) Impuestos o el Resultado Neto Ajustado menos (I26) Impuestos si el usuario se encuentra en condiciones de completar los ajustes detallados en el capítulo 3.

—Adaptado de Tillman Bruett, y colaboradores, *Técnicas de gestão microfinanceira*, Programa de Desenvolvimento Institucional (Rio de Janeiro: BNDES) , 196.

## 2.3 Balance

El balance es un estado de *existencias*. En otras palabras, capta la *posición financiera* o la *estructura financiera* de una IMF en un momento dado en el tiempo. Por lo general se produce un balance general con una frecuencia mensual o trimestral (anualmente como mínimo), aunque las IMFs con un sistema de información gerencial adecuado generalmente producen un balance general sobre una base diaria o semanal. El balance general resume el

<sup>8</sup> Para mayor información sobre los indicadores de desempeño social, visite el Sitio Web de la Red SEEP en [www.seepnetwork.org](http://www.seepnetwork.org) y posteriormente busque bajo Pro-Client Working Group.

saldo final de todas las cuentas correspondientes a los activos, pasivos y al patrimonio. La Tabla 2.3 muestra un modelo de Balance General.

El registro de las donaciones, subsidios y aportes en especie es importante para las IMFs. El recuadro 2.3 incluye mayor información sobre como tratar las donaciones.

**Tabla 2.3. Modelo de Balance General**

Ref.	Ref.-X	Nombre de la Cuenta	Al 31/12/2004	Al 31/12/2003
<b>Activos</b>				
<b>B1</b>	<b>C26, C50</b>	Efectivo y Disponibilidades	3.710.150	1.146.142
<b>B2</b>		Inversiones Comerciales	10.611.928	27.096.586
<b>B3</b>		Cartera Neta de Préstamos	53.889.682	33.471.489
<b>B4</b>		Cartera Bruta de Préstamos	55.609.309	34.701.961
<b>B5</b>		Reserva para Incobrables	(1.719.627)	(1.230.473)
<b>B6</b>		Interés por Cobrar sobre la Cartera de Préstamos	1.604.993	954.993
<b>B7</b>		Cuentas por Cobrar y Otros Activos	1.610.308	1.010.308
<b>B8</b>		Otras Inversiones	1.165.420	1.165.420
<b>B9</b>		Activos Fijos Netos	5.567.936	4.272.836
<b>B10</b>		Activos Fijos	10.640.051	7.747.282
<b>B11</b>		Depreciación y Amortización Acumulada	(5.072.115)	(3.474.446)
<b>B12</b>		<b>Total Activos</b>	<b>78.160.417</b>	<b>69.117.773</b>
<b>Pasivos</b>				
<b>B13</b>		Depósitos a la Vista	—	—
<b>B14</b>		Depósitos a Plazo Fijo de Corto Plazo	3.423.878	1.030.868
<b>B15</b>		Empréstitos de Corto Plazo	2.737.009	1.371.768
<b>B16</b>		Intereses por Pagar sobre Pasivos de Financiamiento	237.177	137.177
<b>B17</b>		Cuentas por Pagar y otros Pasivos de Corto Plazo	500.100	548.000
<b>B18</b>		Depósitos a Plazo Fijo de Largo Plazo	3.000.000	3.000.000
<b>B19</b>		Empréstitos de Largo Plazo	16.661.750	16.661.750
<b>B20</b>		Otros Pasivos de Largo Plazo	3.699.498	4.199.498
<b>B21</b>		<b>Total Pasivos</b>	<b>30.259.412</b>	<b>26.949.061</b>
<b>Patrimonio</b>				
<b>B22</b>		Capital Pagado	12.000.000	10.000.000
<b>B23</b>		Patrimonio Donado	37.175.822	32.593.822
<b>B24</b>		Años Previos	32.593.822	29.150.836
<b>B25</b>	<b>I28, C20<sup>a</sup>, C44<sup>a</sup></b>	Año en Curso	4.582.000	3.442.986
<b>B26</b>		Utilidades No Distribuidas	(1.401.678)	(914.683)
<b>B27</b>		Años Previos	(1.414.683)	(1.215.867)
<b>B28</b>	<b>I27</b>	Año en Curso	13.006	301.184
<b>B29</b>		Reservas	126.860	489.574
<b>B30</b>		Otras Cuentas Patrimoniales		
<b>B31</b>		<b>Ajustes al Patrimonio</b>		
<b>B32</b>		<b>Total Patrimonio</b>	<b>47.901.004</b>	<b>42.168.713</b>

<sup>a</sup> Si una IMF utiliza contabilidad de caja, estas cuentas tendrán el mismo valor que las cuentas de referencia cruzada. Si la IMF utiliza contabilidad sobre una base de devengados, estos valores no serán los mismos que los de la cuenta de referencia cruzada.

El balance general consiste de tres categorías principales de cuentas:

- § Activos—todo lo que una IMF *tiene* (como inversiones, vehículos) o que le deben (como los micropréstamos, intereses por cobrar);
- § Pasivos—todo lo que la IMF adeuda a otros (como los empréstitos, depósitos); y
- § Patrimonio—el valor neto de la IMF; es decir, la diferencia entre los activos y los pasivos.

Como implica el nombre, el balance general se presenta de tal manera que muestre lo siguiente:

$$\text{Activos} = \text{Pasivos} + \text{Patrimonio}$$

### 2.3.1 Cuentas de Corto Plazo y de Largo Plazo

Frecuentemente, las IMF dividen los activos y pasivos en los estados financieros en cuentas de corto plazo y cuentas de largo plazo. Identificar y presentar las cuentas de corto plazo y las cuentas de largo plazo en un balance es una herramienta importante para la gestión de los activos y los pasivos. Las IMFs, sin embargo, deberían asegurarse de que los activos y los pasivos de corto plazo (o *corrientes*) puedan convertirse en dinero en efectivo en el plazo de un año desde la fecha del estado o informe—no a partir de la fecha del desembolso, emisión, o adquisición. Adicionalmente, los activos y pasivos de corto plazo incluyen cualquier porción de un activo o pasivo de largo plazo por cobrar o por pagar en un plazo de un año, aún cuando la fecha final de vencimiento sea superior a un año de la fecha del informe o estado financiero.

De acuerdo con las IAS, el enfoque más útil para la clasificación de los activos y los pasivos en un balance general consiste en agruparlos en primer lugar de acuerdo al *tipo* y en segundo lugar de acuerdo con su fecha de *vencimiento*.<sup>9</sup> Por este motivo y para simplificar este Marco, la Cartera Bruta de Préstamos (B4) en su totalidad, sin importar los vencimientos, está contenida en una sola cuenta. Para fines de revelación, es posible que las IMFs deseen incluir dos o más subcuentas bajo la Cartera Bruta de Préstamos para separar la porción de todos los préstamos con vencimientos dentro de los 12 meses y los que tienen vencimientos después de 12 meses de la fecha del estado financiero. Por ejemplo:

- (B4) Cartera Bruta de Préstamos
  - (B4-1) Cartera Bruta de Préstamos con Vencimientos en  $\leq$  12 Meses
  - (B4-2) Cartera Bruta de Préstamos con Vencimientos en  $>$  12 Meses

Adicionalmente, las IMFs deberían tomar nota de que un balance general se refiere a (B2) Inversiones Comerciales y (B8) Otras Inversiones en lugar de las inversiones de corto plazo y de largo plazo. Esto refleja los principios de la IFRS que indican que el *uso* o *intención de usar* un activo financiero por parte de una IMF es más relevante que su vencimiento real. Por ejemplo, una IMF podría mantener un bono del tesoro de largo plazo solamente durante unos cuantos meses para manejar su liquidez. Por lo tanto, podría ser engañoso clasificarlo

---

<sup>9</sup> Ver IAS 30.20. Este enfoque también es apoyado por IAS 39, *Instrumentos Financieros: Reconocimiento y Medición*.



como un instrumento financiero de largo plazo. Este Marco ha adoptado esta convención en lugar del antiguo método de clasificar las inversiones de acuerdo con su vencimiento.

### 2.3.2 Contracuentas de los Activos

La mayoría de las cuentas tienen números positivos. En pocos casos, los principios de contabilidad requieren una cuenta que tenga números negativos. Estas subcuentas representan una *reducción* de un activo y se hace referencia a las mismas como *contracuentas de los activos*. Una contracuenta típica de los activos para una IMF es (B5) Reserva para Incobrables (previamente conocida como Reserva para Préstamos Incobrables), que tiene el efecto de reducir el valor de la cartera bruta de préstamos en el balance general.

La Tabla 2.4 proporciona definiciones línea por línea de la información presentada en el balance general (tabla 2.3) para aclarar lo que cada cuenta representa.

#### **Caja 2.3. Manejo de las Donaciones**

Considere dos elementos en el momento de registrar las donaciones: dónde registrarlas y cuándo registrarlas.

- § Este Marco recomienda el enfoque de los resultados para las donaciones de manera que todas las donaciones destinadas a financiar las operaciones y los fondos de los préstamos empleados durante el período operativo actual sean registradas como (I28) Donaciones en el estado de resultados, que fluyen a (B25) Donaciones, Año en Curso en el balance general. Al principio de un nuevo año, éstas son transferidas de (B25) a (B24) Donaciones, Años Previos. Las Donaciones para operaciones y fondos para préstamos que serán usadas después del período operativo actual son registradas como ingresos diferidos. Si el convenio de donación o subvención específica cuando se debe usar las donaciones, registre las que deben ser usadas en un plazo de 12 meses como (B17) Cuentas por Pagar y Otros Pasivos de Corto Plazo, y registre el resto como (B20) Otros Pasivos de Largo Plazo. Cuando una porción de las donaciones es utilizada, dicha porción es transferida al estado de resultados bajo (I28) Donaciones.
- § Las IMF's pueden registrar las subvenciones para activos fijos como ingresos diferidos (B20) Otros Pasivos de Largo Plazo. Cuando el activo es adquirido, el monto de la adquisición es transferido a (I30) Donaciones para Gastos Operativos.
- § Si los activos fijos son donados, las IMF's deberían registrar el valor de los mismos como ingresos diferidos (B20) Otros Pasivos de Largo Plazo. Cada período contable, usualmente con una frecuencia mensual o trimestral, un monto igual al de la depreciación del período para el activo donado es transferido a (I28) Donaciones para Gastos Operativos y ese mismo monto es acreditado a (I17) Depreciación y Amortización. Si la IMF no está reconociendo una donación de activos fijos de esta manera, debería incluir el valor del activo fijo como parte de este ajuste.

**Tabla 2.4. Detalle del Balance**

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición	Cálculo
<b>Activos</b>			
<b>B1</b>	Efectivo y Disponibilidades	Efectivo disponible, cuasi efectivo y otros instrumentos altamente líquidos que pagan muy poco o ningún interés. Esto puede incluir saldos bancarios y depósitos que no producen intereses. Para las IMF's que son bancos, éstas pueden incluir las inversiones de muy corto plazo (de un día al otro, diario, semanal) en los mercados de dinero y en el tesoro.	
<b>B2</b>	Inversiones Comerciales	Cualquier activo financiero adquirido o incurrido primordialmente con el propósito de venderlo o volverlo a comprar en el corto plazo; es decir, convertible a efectivo en un plazo de 12 meses o que tienen un plazo más largo pero que se usa para generar utilidades o realizar transacciones en el corto plazo. Estos pueden incluir certificados de depósito, incluyendo depósitos que devengan intereses y letras del tesoro y son usados frecuentemente en la gestión de la liquidez.	
<b>B3</b>	Cartera Neta de Préstamos	La (B4) Cartera Bruta de Préstamos menos la (B5) <b>Reserva para Incobrables</b> .	B4 – B5
<b>B4</b>	Cartera Bruta de Préstamos	Todo el capital pendiente de pago que vence dentro de o en un plazo de 12 meses para todos los Préstamos Vigentes de los clientes. Esto incluye préstamos vigentes, vencidos y préstamos renegociados, pero no los préstamos que han sido castigados. Todos los préstamos vencidos deben ser considerados como de corto plazo e incluidos en el presente. No incluye intereses por cobrar. Si la IMF otorga préstamos a los empleados, miembros del directorio u otros individuos asociados a la institución, se debe revelar esto y, si el monto es significativo, crear subcuentas para (B4) separar los préstamos para los clientes y los préstamos para las partes vinculadas.	
<b>B5</b>	Reserva para Incobrables	Previamente conocida como reserva para préstamos incobrables, la porción de (B4) Cartera Bruta de Préstamos que ha sido gastada (asignada a las provisiones) en anticipación a las pérdidas provenientes de los incumplimientos. Este ítem representa el valor acumulativo de las pérdidas por préstamos incobrables menos el valor acumulativo de los préstamos castigados. Se debe expresar este ítem como una contracuenta de los activos y registrarlo como un número negativo. <sup>10</sup>	
<b>B6</b>	Intereses por Cobrar sobre la Cartera de Préstamos	Intereses por cobrar sobre la (B5) Cartera Bruta de Préstamos netos de cualquier gasto para reducir los intereses devengados si la cobranza de los intereses devengados se considera incierta (ver I11).	
<b>B7</b>	Cuentas por Cobrar y Otros Activos	Las cuentas por cobrar, pagarés por cobrar, y otros documentos por cobrar, netos de cualquier reserva o provisión para cuentas dudosas o incobrables. Esto incluye o todas las cuentas por cobrar fuera de las cuentas de préstamos de los clientes, incluyendo los préstamos para los empleados y los intereses por cobrar sobre los Pasivos que no son de financiamiento como las hipotecas.	

<sup>10</sup> Algunas IMF's pueden incrementar (B5) Reserva por Pérdida de Incobrables al tomar un cargo directo a (B26) las Utilidades No Distribuidas o alguna otra cuenta. Por motivos de transparencia, las IMF's deben crear la Reserva para Incobrables a través de (I13) las Pérdidas por Préstamos Incobrables.

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición	Cálculo
<b>B8</b>	Otras Inversiones (de largo plazo)	Incluye las inversiones que tienen un vencimiento fijo o pagos que la IMF pretende mantener hasta su vencimiento. Este ítem puede incluir bonos o acciones que la IMF planea mantener por 12 meses o más u otros activos financieros disponibles para la venta pero que no son considerados préstamos, cuentas por cobrar, o (B2) Inversiones Comerciales.	
<b>B9</b>	Activos Fijos Netos	El costo o valor de toda la propiedad física y otros activos tangibles que la IMF utiliza actualmente menos los gastos de depreciación acumulada.	B10 + B11
<b>B10</b>	Activos Fijos	El costo o valor de toda la propiedad física y las mejoras a la propiedad, muebles, y equipo que la IMF utiliza actualmente (incluyendo todo el equipo donado perteneciente a la IMF). Los activos fijos pueden incluir también otros activos tangibles, como el software. Los activos intangibles (aquellos activos que no tienen propiedades físicas pero que representan un beneficio económico futuro para la IMF) se pueden incluir si lo permiten las normas contables locales. <sup>11</sup>	
<b>B11</b>	Depreciación y Amortización Acumulada	La suma de todos los gastos de depreciación para (B10) Activos Fijos y la amortización de otros activos tangibles que todavía no fueron retirados y eliminados del balance general. La depreciación acumulada representa la reducción del valor de los Activos Fijos que corresponden al resto de la vida útil de los activos. La amortización de activos intangibles puede ser incluida aquí si la práctica es permitida por las normas de contabilidad locales. Esta contracuenta de los activos es expresada como un número negativo.	
<b>B12</b>	Total Activos	El valor de todas las cuentas de los activos neto de todas las contracuentas de los activos.	B1 + B2 + B3 + B6 + B7 + B8 + B9
<b>Pasivos</b>			
<b>B13</b>	Depósitos a la Vista	Depósitos movilizados del público en general y de los miembros que la IMF es responsable de pagar a la vista. Estos incluyen cualquier cuenta corriente o cuenta de ahorros pagadera a la vista.	
<b>B14</b>	Depósitos a Plazo Fijo de Corto Plazo	Depósitos movilizados del público en general y de los miembros que la IMF es responsable de pagar en una fecha determinada dentro de los 12 meses de la fecha del estado financiero. Estos incluyen certificados de depósito o depósitos a plazo fijo. También incluye cuentas de depósitos obligatorios que son retenidas por la IMF como condición para un préstamo vigente o futuro u otros servicios, como las cuentas de garantía colateral en efectivo o depósitos de garantía. <sup>12</sup>	
<b>B15</b>	Empréstitos de Corto Plazo	El saldo del capital que vence dentro de o en un plazo de 12 meses de la fecha del estado financiero para todos los fondos recibidos a través de un empréstito u otros convenios contractuales de endeudamiento. Estos incluyen préstamos, líneas de crédito y otras facilidades de sobregiro con saldos pendientes de pago, así como la porción de las obligaciones de largo plazo pagaderas dentro de dicho plazo de 12 meses.	

<sup>11</sup> Ya que las IFRS son estrictas en sus definiciones de activos intangibles, se alienta a las IMF's a estudiar los lineamientos de las IFRS antes de crear plusvalías u otros activos intangibles en sus libros.

<sup>12</sup> Se alienta a las IMF's a distinguir entre los depósitos voluntarios y los obligatorios en las subcuentas (B14) para los análisis.

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición	Cálculo
B16	Intereses por Pagar sobre los Pasivos de Financiamiento	Intereses devengados sobre las cuentas del pasivo que financia las operaciones financieras, incluyendo (B13), (B14), (B15), (B18), y (B19). No incluye los endeudamientos incurridos para comprar o mejorar los bienes inmuebles u otros activos fijos como vehículos. Este ítem está incluido en (B17).	
B17	Cuentas por Pagar y Otros Pasivos de Corto Plazo	Otros pasivos de corto plazo que vencen dentro de un período de 12 meses, incluyendo los pasivos impositivos y los salarios, las retenciones de la planilla salarial y otras cuentas por pagar. También debería incluir cualquier porción de los ingresos diferidos de corto plazo. <sup>13</sup>	
B18	Depósitos a Plazo de Largo Plazo	Depósitos movilizados del público en general y de los miembros que la IMF es responsable de pagar con una fecha de vencimiento superior a los 12 meses desde la fecha del estado financiero.	
B19	Empréstitos de Largo Plazo	El saldo del capital que vence en más de 12 meses para todos los fondos captados a través de un empréstito u otro convenio contractual y toda la deuda subordinada. <sup>14</sup> Esta cuenta no debería incluir los fondos de largo plazo para los cuáles no existe una fecha de reembolso establecida, como los endeudamientos subsidiados de largo plazo de las compañías vinculadas o agencias públicas (ver B20).	
B20	Otros Pasivos de Largo Plazo	Otros pasivos de largo plazo que vencen en más de 12 meses, incluyendo los ingresos diferidos de largo plazo, pasivos por jubilaciones o pensiones y los pasivos que no financian directamente las operaciones financieras de la cartera de la IMF, como las hipotecas de bienes inmuebles y otros endeudamientos para la adquisición de activos fijos. Los financiamientos concesionales de largo plazo para los cuáles no se ha fijado o anticipado una fecha de reembolso, pero que no constituyen una donación, también se incluyen en esta cuenta.	
B21	Total Pasivos	El valor total de todas las cuentas del pasivo.	B13 + B14 + B15 + B16 + B17 + B18 + B19 + B20

### Patrimonio

B22	Capital Pagado	El valor del capital pagado por los accionistas o miembros, neto de las acciones recompradas o del capital repagado.	
B23	Patrimonio Donado	El valor total de todas (I28) las Donaciones recibidas y reconocidas como ingresos.	B24 + B25
B24	Años Previos	El valor acumulativo de (I28) Donaciones de años fiscales previos.	
B25	Año en Curso	El valor de (I28) Donaciones del año fiscal en curso.	

<sup>13</sup> Para las IMFs, los ingresos diferidos son principalmente las donaciones o subvenciones recibidas que no han sido utilizadas todavía para un propósito futuro o específico. Si los fondos son contractualmente de corto plazo (es decir, deben ser gastados en los siguientes 12 meses), entonces deben ser incluidos en (B17) Cuentas por Pagar y Otros Pasivos de Corto Plazo. Si deben ser gastados para un propósito específico en un plazo mayor a los 12 meses o si el período de tiempo no está especificado, los ingresos diferidos deben ser incluidos en (B20) Otros Pasivos de Largo Plazo.

<sup>14</sup> Si la IMF puede distinguir entre las porciones de corto y largo plazo de la deuda subordinada, estas porciones deberían ser divididas correctamente entre (B15) y (B19). De no ser así, toda la deuda subordinada debería estar bajo (B19) Empréstitos de Largo Plazo.

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición	Cálculo
<b>B26</b>	Utilidades No Distribuidas	El valor total de (I27) Resultado Neto (Después de Impuestos y Antes de Donaciones) del período actual y de períodos anteriores, neto de cualquier dividendo pagado a los accionistas o miembros.	B27 + B28
<b>B27</b>	Años Previos	El valor acumulativo de (I27) Resultado Neto (Después de Impuestos y Antes de Donaciones) de períodos anteriores, neto de cualquier dividendo pagado a los accionistas o miembros	
<b>B28</b>	Año en Curso	El valor total de (I27) Resultado Neto (Después de Impuestos y Antes de Donaciones) del año fiscal en curso.	
<b>B29</b>	Reservas	Reservas tales como las impuestas por ley, el estatuto, o las decisiones del Directorio.	
<b>B30</b>	Otras Cuentas Patrimoniales	Otras cuentas patrimoniales, incluyendo todas las revalorizaciones y ajustes. Para las IMF's que deben usar contabilidad basada en inflación, esta cuenta debe ser usada para compensar el Gasto Neto de Inflación. La IMF debería revelar cualquier ítem substancial en esta cuenta.	
<b>B31</b>	Ajustes del Patrimonio	Ajustes al balance general para contabilizar los fondos subsidiados, subsidios en especie y la inflación. Para mayor información referente a los Ajustes del Patrimonio, ver el capítulo 3.	
<b>B32</b>	Patrimonio Total	Valor total de todas las cuentas del patrimonio.	B22 + B23 + B26 + B29 + B30 + B31

## 2.4 Estado de Flujo de Fondos

Como indica su nombre, el estado de flujo de fondos o flujo de caja es un estado de *flujos* que representa las entradas y salidas de dinero en efectivo durante un período de tiempo especificado. De los tres estados financieros principales, el flujo de fondos (o *fuentes y usos de fondos*) es el estado financiero que es menos probable que las IMF elaboren. Un estado mensual del flujo de fondos es una herramienta gerencial de liquidez muy valiosa, ya que si no hay el efectivo suficiente, las IMF's no pueden desembolsar préstamos, pagar a sus empleados y/o pagar sus deudas.

El estado de flujo de fondos resume cada transacción o evento que ocasiona que el dinero en efectivo aumente (las fuentes de efectivo) o disminuya (el uso de efectivo). Sin embargo, los aumentos de efectivo, no son fuentes; sino más bien, las fuentes de efectivo son los eventos que ocasionan que el efectivo aumente. De manera similar, la disminución del efectivo no constituyen usos de efectivo; los eventos que ocasionan que el efectivo disminuya son los usos. Por ejemplo, el incremento en (B4) Cartera Bruta de Préstamos no es el uso de efectivo; en lugar de ello, el uso es el desembolso de los préstamos a los clientes.

Las fuentes de efectivo pueden incluir eventos que causen los siguientes cambios:

- § Una disminución en los activos fuera del dinero en efectivo, como la recepción de las amortizaciones de los préstamos de parte de los clientes;

- § Un incremento en el pasivo, como aceptar un depósito o prestarse dinero de un banco;
- § Un incremento en (B22) Capital Pagado, como la venta de acciones a los inversionistas o miembros; y
- § Un incremento en las utilidades no distribuidas a través de la generación de (I31) Resultado Neto (Después de Impuestos y Donaciones).

Los usos del dinero en efectivo pueden incluir eventos que causen los siguientes cambios:

- § Incrementos en activos fuera del dinero en efectivo, como otorgar préstamos a los clientes;
- § Disminuciones en los pasivos, como el repago de un depósito o el pago del capital sobre los fondos adeudados;
- § Disminuciones en (B22) Capital Pagado, como la recompra de acciones o el reembolso de las acciones a los miembros; y
- § Disminuciones en las utilidades no distribuidas a través de la generación de una pérdida neta (después de impuestos y donaciones) o el pago de dividendos a los accionistas.

Un estado de flujo de fondos clasifica estos flujos de entrada y salida de dinero en efectivo en las siguientes tres categorías principales:

- § *Actividades Operativas*, la recepción y los pagos de dinero en efectivo relacionados con la prestación continua de servicios financieros, incluyendo los servicios de préstamo y depósito;
- § *Actividades de Inversión*, la recepción y los desembolsos de dinero en efectivo para adquirir o vender (B10) Activos Fijos o inversiones financieras; y
- § *Actividades de Financiamiento*, prestarse y repagar empréstitos, la venta y redención de (B22) Capital Pagado, y el pago de dividendos.

Para las instituciones financieras, la distinción entre las actividades operativas y las actividades de financiamiento podría ser algo confusa. Las actividades operativas incluyen la mayoría de las actividades que aparecerían como (I21) Ingresos Operativos y (I16) Gastos Operativos en el estado de resultados, así como toda la actividad de préstamos que aparece en un informe de cartera. Por ejemplo, aceptar y repagar depósitos se considera como una actividad operativa debido a que estas acciones son servicios financieros, en tanto que un empréstito es considerado como una actividad de financiamiento. Sin embargo, todos los intereses pagados sobre los depósitos y empréstitos son considerados como una actividad operativa. La Tabla 2.5 presenta ejemplos de los ítems incluidos en cada una de estas categorías.

Varias cuentas en un estado de flujo de fondos son similares a las de un estado de resultados, particularmente si una IMF utiliza una contabilidad de caja. Por ejemplo, (C1) Efectivo recibido de los Resultados, Cargos y Comisiones sobre la Cartera de Préstamos es lo mismo que (I2) Ingresos Financieros de la cartera de Préstamos si la IMF utiliza una contabilidad de caja. Si una IMF acumula o devenga intereses, es probable que estas dos cuentas no sean las mismas.

**Tabla 2.5. Clasificación de las Entradas y Pagos en Efectivo**

<b>Clasificación</b>	<b>Entradas</b>	<b>Pagos</b>
Actividades Operativas	§ Amortizaciones del capital § Entradas de intereses y cargos sobre (B4) Cartera Bruta de Préstamos e inversiones § Otras entradas por la provisión de servicios financieros § Fondos recibidos de la aceptación de depósitos	§ Desembolsos de préstamos (B2) Compra de Inversiones Comerciales § Pagos de intereses y cargos § Pagos al Personal o por (I18) Gastos Administrativos § Impuestos pagados § Fondos devueltos a los depositantes
Actividades de Inversión	§ Los fondos provenientes de la venta de una inversión § Los fondos provenientes de la venta de (B10) Activos Fijos	§ Compra de (B8) Otras Inversiones § Compra de (B10) Activos Fijos
Actividades Financieras	§ Fondos recibidos de los empréstitos § Recepción de (B22) Capital Pagado de la venta de acciones o cuotas de los miembros	§ Capital amortizado sobre los empréstitos § Recompra de (B22) Capital Pagado § Pago de dividendos

Se puede elaborar un estado de flujo de fondos empleando el *método directo*, mostrando todas las transacciones que entran y salen de la cuenta de Efectivo y Disponibilidades (líneas C1–C26 en la tabla 2.6). De manera alternativa, puede crearse a través del *método indirecto*, que deduce el movimiento de dinero en efectivo basándose en los cambios en las cuentas específicas del estado de resultados y del balance general (líneas C27–C50 en la tabla 2.6). Ambos métodos se presentan en las siguientes secciones. El Recuadro 2.4 explica las diferencias entre los dos métodos.

#### 2.4.1 Estado de Flujo de Fondos Directo

El método directo para preparar un estado de flujo de fondos es uno de los métodos más intuitivos. Reconstruye el estado de resultados siguiendo el movimiento de dinero en efectivo y adiciona otros eventos no incluidos en el estado de resultados que hayan causado un flujo de entrada o salida de efectivo.

Los estados de flujo de fondos directos de la tabla 2.6 (líneas C1–C26) tienen muchas de las mismas cuentas que los estados de flujo de fondos indirectos de la tabla 2.8 (líneas C27–C50). La referencia cruzada indica qué cuentas son las mismas para ambos estados de flujo de fondos.

Tabla 2.6. Modelo de Estado de Flujo de Fondos Directo

Ref.	Ref. -X	Plazo	Del 1/1/2004 al 31/12/2004	Del 1/1/2003 al 31/12/2003
<b>Flujos de Fondos de las Actividades Operativas</b>				
C1	I2 <sup>a</sup>	Efectivo Recibido de Intereses, Cargos y Comisiones sobre la Cartera de Préstamos	16.403.668	8.847.498
C2	I5 <sup>a</sup>	Efectivo Recibido de Intereses sobre las Inversiones	1.597.830	1.003.556
C3	I6 <sup>a</sup>	Efectivo Recibido como Otros Ingresos Operativos	325.400	215.680
C4	C31	Valor de los Préstamos Repagados	138.069.026	107.689.325
C5	I8 <sup>a</sup>	(Efectivo Pagado por Gastos Financieros sobre los Pasivos de Financiamiento)	(939.719)	(810.692)
C6	I11 <sup>a</sup>	(Efectivo Pagado por Otros Gastos Financieros)	(248.000)	(55.328)
C7	I16 <sup>a</sup>	(Efectivo Pagado por Gastos Operativos)	(13.522.473)	(7.426.274)
C8	I26 <sup>a</sup>	(Efectivo Pagado por Impuestos)	(760.816)	(732.306)
C9	C32, P2	(Valor de los Préstamos Desembolsados)	(159.603.437)	(121.456.864)
C10	C33	(Compra)/Venta Neta de Inversiones Comerciales	16.484.658	3.406.301
C11	C34	Depósitos/(Retiros) de los Clientes	2.393.010	1.030.868
C12		Efectivo Recibido/(Pagado) por Otros Activos y Pasivos Operativos	(1.100.000)	(1.010.308)
C13	C37	<b>Efectivo Neto de las Actividades Operativas</b>	<b>(900.853)</b>	<b>(9.298.543)</b>
<b>Flujos de Fondos de las Actividades de Inversión</b>				
C14	C38	(Compra)/Venta Neta de Otras Inversiones	—	334.580
C15	C39	(Compra)/Venta Neta de Activos Fijos	(2.892.769)	(747.282)
C16	C40	<b>Efectivo Neto de las Actividades de Inversión</b>	<b>(2.892.769)</b>	<b>(412.702)</b>
<b>Flujos de Fondos de las Actividades de Financiamiento</b>				
C17	C41	Efectivo Recibido/(Pagado) por concepto de Empréstitos de Corto y Largo Plazo	1.365.241	6.533.518
C18	C42	Emisión/(Recompra) del Capital Pagado	2.000.000	1.000.000
C19	C43	(Dividendos Pagados)	(500.000)	—
C20	I28 <sup>a</sup> , C44, B25	Patrimonio Donado	4.582.000	3.442.986
C21	C45	<b>Efectivo Neto de Actividades de Financiamiento</b>	<b>7.447.241</b>	<b>10.976.504</b>
C22	I22 <sup>a</sup> , C46	Efectivo Recibido/(Pagado) por Actividades No Operativas	(1.403.143)	(1.838.992)
C23	C47	<b>Cambio Neto en el Efectivo y las Disponibilidades</b>	<b>2.250.476</b>	<b>(573.734)</b>
C24	C48	<b>Efectivo y Disponibilidades al Principio del Período</b>	<b>1.146.142</b>	<b>900.000</b>
C25	C49	Ganancias/(Pérdidas) por Tasa de Cambio sobre el Efectivo y Equivalentes de Efectivo	313.532	819.876
C26	C50	<b>Efectivo y Disponibilidades al Final del Período</b>	<b>3.759.331</b>	<b>1.146.142</b>

<sup>a</sup> Si una IMF utiliza la contabilidad de caja, estas cuentas tendrán el mismo valor que el de las cuentas de referencia cruzada. Si la IMF utiliza la contabilidad de acumulación o basada en devengados, estos valores no serán los mismos que los de las cuentas de referencia cruzada. En el ejemplo anterior, la IMF utiliza una contabilidad basada en devengados para los ingresos financieros, el gasto financiero y los gastos operativos de manera que (C1), (C5), y (C7) no son los mismos valores que los de las referencias en su estado de resultados.



La Tabla 2.7 proporciona definiciones línea por línea de la información presentada en el estado de flujo de fondos (tabla 2.6) para aclarar qué es lo que cada cuenta representa.

**Tabla 2.7. Detalle del Estado de Flujo de Fondos Directo**

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición	Cálculo
<b>Flujos de Fondos de las Actividades Operativas</b>			
<b>C1</b>	Efectivo Recibido de Intereses, Cargos, y Comisiones sobre la Cartera de Préstamos	El valor total de todas los ingresos financieros recibidos en efectivo de (B4) Cartera Bruta de Préstamos. Si la IMF utiliza una contabilidad de caja, esta cuenta es la misma que (I2) Ingresos Financieros de la Cartera de Préstamos. Esta no incluye los cargos descritos en (I6) Otros Ingresos Operativos.	
<b>C2</b>	Efectivo Recibido de Intereses sobre las Inversiones	Valor total de todos los ingresos financieros recibidas en efectivo de (B2) Inversiones Comerciales y (B8) Otras Inversiones. Si la IMF utiliza la contabilidad de caja, esta cuenta es la misma que (I5) Ingresos Financieros de las Inversiones.	
<b>C3</b>	Efectivo Recibido como Otros Ingresos Operativos	Valor total de todos los otros ingresos operativos recibidos en efectivo por la provisión de servicios financieros. Si la IMF utiliza la contabilidad de caja, esta cuenta es la misma que (I6) Otros Ingresos Operativos.	
<b>C4</b>	Valor de los Préstamos Repagados	El valor de todo el capital de los préstamos repagados en efectivo por los clientes de la IMF durante el período. Esto incluye pagos relacionados con los préstamos vigentes y vencidos como también las recuperaciones de préstamos castigados.	
<b>C5</b>	(Efectivo Pagado por Gastos Financieros sobre Pasivos de Financiamiento)	El valor total de todos los intereses y gastos por cargos pagados en efectivo sobre los depósitos y empréstitos. Si la IMF utiliza la contabilidad de caja, esta cuenta es la misma que (I8) Gastos Financieros sobre Pasivos de Financiamiento.	
<b>C6</b>	(Efectivo Pagado por Otros Gastos Financieros)	El valor total de cualquier otro gasto financiero pagado en efectivo. Los otros gastos financieros de la mayoría de las IMFs no se realizan en efectivo (como el gasto por inflación), y por consiguiente no están incluidos en esta cuenta.	
<b>C7</b>	(Efectivo Pagado por Gastos Operativos)	El valor total de los gastos de personal y los gastos administrativos pagados en efectivo para respaldar la prestación de servicios financieros. Esta cuenta no incluye gastos que no se realizan en efectivo, como la depreciación. Si la IMF utiliza la contabilidad de caja, esta cuenta es la misma que (I17) Gastos de Personal más (I20) Otros Gastos Administrativos.	
<b>C8</b>	(Efectivo Pagado por Impuestos)	El valor total de los impuestos pagados en efectivo. Esto incluye los impuestos pagados sobre los ingresos netos u otras mediciones de los ingresos o utilidades. Los impuestos relacionados con el empleo o las compras, como el impuesto al valor agregado, están incluidos en (I16) Gastos Operativos. Si la IMF utiliza la contabilidad de caja esta cuenta es la misma que (I26) Impuestos.	
<b>C9</b>	(Valor de los Préstamos Desembolsados)	El valor de todos los préstamos desembolsados <i>en efectivo</i> durante el período. Esta cuenta es la misma que (P2).	

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición	Cálculo
<b>C10</b>	(Compra)/Venta Neta de Inversiones Comerciales	Efectivo pagado por la compra (neto del efectivo recibido por la venta) de (B2) Inversiones Comerciales. Si las compras exceden las ventas, esta cifra será negativa. Estas compras pueden incluir certificados de depósito, incluyendo depósitos que devengan intereses y letras del tesoro y debido a que éstas se usan típicamente para la gestión de la liquidez, por lo tanto son consideradas como una actividad operativa. Esta cuenta debería ser la misma que el cambio en (B2) Inversiones Comerciales ( $B2^0 - B2^1$ ).	
<b>C11</b>	Depósitos/(Retiros) por parte de los Clientes	Los depósitos/(retiros) de efectivo efectuados por los clientes de la institución como (B13) Depósitos a la Vista o (B14) Depósitos a Plazo Fijo de Corto Plazo, o (B18) Depósitos a Plazo Fijo de Largo Plazo mantenidos por la institución, calculado como $(B13^1 - B13^0) + (B14^1 + B14^0) + (B18^1 - B18^0)$ .	
<b>C12</b>	Efectivo Recibido/(Pagado) por Otros Activos y Pasivos Operativos	Cualquier entrada de efectivo por concepto de pagos que incrementan (B6) Cuentas por Cobrar y Otros Activos o (B17) Cuentas por Pagar y otros Pasivos de Corto Plazo y (B20) Otros Pasivos de Largo Plazo. Los ejemplos incluyen desembolsos del repago de avances o préstamos a los empleados y pagos de jubilaciones en efectivo. Esta cuenta no incluye pagos por servicios que incrementan los activos—como el alquiler o los seguros pagados por anticipado—que están incluidos en (C7) Efectivo Pagado por Gastos Operativos.	
<b>C13</b>	Efectivo Neto de las Actividades Operativas	La suma de todos los flujos de fondos que surgen de las actividades principales generadoras de ingresos de la institución y otras actividades que no son actividades ni de inversión ni de financiamiento.	$C1 + C2 + C3 + C4 + C5 + C6 + C7 + C8 + C9 + C10 + C11 + C12$
<b>Flujos de Fondos de las Actividades de Inversión</b>			
<b>C14</b>	(Compra)/Venta Neta de Otras Inversiones	Efectivo pagado por la compra (efectivo neto recibido de la venta) de (B8) Otras Inversiones. Si las compras exceden las ventas, ésta será una cifra negativa. Esta cuenta puede incluir bonos o acciones que una institución planea tener por un tiempo superior a un año. Este número debería ser el mismo que el del cambio en (B8) Otras Inversiones ( $B8^0 - B8^1$ ).	
<b>C15</b>	(Compra)/Venta Neta de Activos Fijos	Pagos en efectivo para adquirir propiedades, edificios y equipo menos cualquier ingreso en efectivo proveniente de la venta de propiedades, edificios y equipo. Esta cifra debería ser la misma que la del cambio en (B10) Activos Fijos ( $B10^0 - B10^1$ ).	
<b>C16</b>	Efectivo Neto de las Actividades de Inversión	La suma de todos los flujos de caja emergentes de la adquisición y disposición de activos de largo plazo y otras inversiones no incluidas en los equivalentes de efectivo.	$C14 + C15$
<b>Flujos de Fondos de las Actividades de Financiamiento</b>			
<b>C17</b>	Efectivo Neto Recibido/(Pagado) por Empréstitos de Corto y Largo Plazo	Fondos/pagos en efectivo de los empréstitos o la emisión de pagarés. Este número debe ser el mismo que el del cambio en (B15) Empréstitos de Corto Plazo y (B19) Empréstitos de Largo Plazo, $[(B15^1 - B15^0) + (B19^1 - B19^0)]$ .	
<b>C18</b>	Emisión/(Recompra) de Capital Pagado	Fondos (pagos) en efectivo por la emisión (recompra) de acciones u otros instrumentos patrimoniales.	

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición	Cálculo
C19	(Dividendos Pagados)	Monto de los dividendos distribuidos <i>en efectivo</i> a los accionistas o miembros. Estas distribuciones deben hacerse de (B26) Utilidades no Distribuidas.	
C20	Patrimonio Donado	El valor de las donaciones recibidas <i>en efectivo</i> del período actual.	
C21	Efectivo Neto de las Actividades de Financiamiento	Suma de todos los flujos de fondos de las actividades que dan como resultado cambios en el tamaño y composición de los pasivos de financiamiento y el patrimonio de la institución.	C17 + C18 + C19 + C20
C22	Efectivo Neto Recibido/ (Pagado) por Actividades No Operativas	Suma de todo el efectivo recibido y pagado por las actividades no operativas.	
C23	Cambio Neto en el Efectivo y Disponibilidades	Suma de los flujos de fondos provenientes de la operación, inversión, financiamiento y de las actividades no operativas.	C13 + C16 + C21 + C22
C24	Efectivo y Disponibilidades al principio del Período	Efectivo disponible, cuasi-efectivo y otros instrumentos altamente líquidos que pagan muy poco o ningún interés al principio del período. Esta cifra es la misma que (B1) Efectivo y Disponibilidades para el final del período previo.	
C25	Ganancias/(Pérdidas) por la Tasa de Cambio sobre el Efectivo y Equivalentes de Efectivo	Ganancias y pérdidas no realizadas emergentes de los cambios en el Efectivo y Equivalentes de Efectivo en las tasas de cambio de monedas extranjeras.	
C26	Efectivo y Disponibilidades al Final del Período	Efectivo disponible, cuasi efectivo y otros instrumentos altamente líquidos que paga muy poco o ningún interés al final del período. Esta cufra es la misma que (B1) Efectivo y Disponibilidades para el final del período actual.	C23 + C24 + C25

#### Recuadro 2.4. Estado de Resultados versus Estado de Flujo de Fondos

Las diferencias primordiales entre el estado de resultados y el estado de flujo de fondos son las siguientes:

- § El estado de flujo de fondos excluye o elimina los efectos de los gastos que no se efectúan en efectivo (como la Depreciación y la Amortización o las Pérdidas por Préstamos Incobrables); y
- § El estado de flujo de fondos incluye transacciones en efectivo y eventos que no son ni ingresos ni gastos, pero que aumentan o disminuyen los activos o pasivos (como los préstamos desembolsados o las compras de activos fijos).

Si una IMF utiliza la contabilidad de caja, muchas de las cuentas de ingresos y gastos del estado de resultados tienen el mismo valor que las fuentes operativas y usos de efectivo en el estado de flujo de fondos. Si una IMF utiliza la contabilidad en base a devengados, muchas de las cuentas de ingresos y gastos serán ligeramente superiores o inferiores a las cuentas del estado de flujo de fondos debido a que la IMF reconoció los ingresos y gastos antes de que éstas hubieran sido efectivamente recibidos o pagados.

#### 2.4.2 Estado de Flujo de Fondos Indirecto

El método indirecto es deductivo. Empieza con (I28) Resultado Neto (Después de Impuestos y Antes de Donaciones) y luego añade todas las otras fuentes de efectivo (como pagos de préstamos) y resta todos los otros usos (como los desembolsos de préstamo) que pueden ser deducidos por los cambios en las cuentas del balance general.

Un aspecto intrincado de un estado de flujo de fondos deductivo es la adición de gastos “no efectuados en efectivo”, como (I14) Provisión para Préstamos Incobrables y (I19) Depreciación y Amortización. Estos son gastos que aparecen en el estado de resultados, pero que no son el resultado de ningún evento en efectivo; debido a que ningún monto en efectivo entró o salió de la IMF, el monto de estos gastos debe ser añadido al estado de flujo de fondos. La Tabla 2.8 muestra un modelo de un estado de flujo de fondos indirecto.

**Tabla 2.8. Modelo de Estado de Flujo de Fondos Indirecto**

Ref.	Ref.-X	Nombre de la Cuenta	Del 1/1/2004 al 31/12/2004	Del 1/1/2003 al 32/12/2003
<b>Flujos de Fondos de las Actividades Operativas</b>				
<b>C27</b>	<b>I25<sup>a</sup>, B28</b>	Resultado Neto (Antes de Impuestos y Donaciones)	2.176.965	2.872.482
<b>C28</b>	<b>I19</b>	Depreciación y Amortización	1.597.669	317.057
<b>C29</b>	<b>I14, P6</b>	Provisión para Préstamos Incobrables	489.154	297.368
<b>C30</b>	<b>I26<sup>a</sup>, C8</b>	(Efectivo Pagado por Impuestos)	(760.816)	(732.306)
<b>C31</b>	<b>C4</b>	Valor de los Préstamos Repagados	138.069.026	107.554.819
<b>C32</b>	<b>C9, P2</b>	(Valor de los Préstamos Desembolsados)	(159.603.437)	(121.456.864)
<b>C33</b>	<b>C10</b>	(Incremento)/Decremento de las Inversiones Comerciales	16.484.658	3.406.301
<b>C34</b>	<b>C11</b>	Incremento/( Decremento) de los Depósitos	2.393.010	1.030.868
<b>C35</b>		Incremento/( Decremento) de las Cuentas por Cobrar y Otros Activos	(1.250.000)	(1.465.301)
<b>C36</b>		Incremento/( Decremento) de las Cuentas por Pagar y otros Pasivos	(497.082)	(1.122.967)
<b>C37</b>	<b>C13</b>	Efectivo Neto de las Actividades Operativas	<b>(900.853)</b>	<b>(9.298.543)</b>
<b>Flujos de Fondos de las Actividades de Inversión</b>				
<b>C38</b>	<b>C14</b>	Incremento/( Decremento) de Otras Inversiones	—	334.580
<b>C39</b>	<b>C15</b>	Incremento/( Decremento) del Valor en Libros de los Activos Fijos Brutos	(2.892.769)	(747.282)
<b>C40</b>	<b>C16</b>	Efectivo Neto de las Actividades de Inversión	<b>(2.892.769)</b>	<b>(412.702)</b>
<b>Flujos de Fondos de las Actividades de Financiamiento</b>				
<b>C41</b>	<b>C17</b>	Incremento/( Decremento) de los Empréstitos de Corto y Largo Plazo	1.365.241	6.533.518
<b>C42</b>	<b>C18</b>	Incremento/( Decremento) del Capital Pagado	2.000.000	1.000.000
<b>C43</b>	<b>C19</b>	(Dividendos Pagados)	(500.000)	—
<b>C44</b>	<b>C20, I28<sup>a</sup>, B25</b>	Patrimonio Donado	4.582.000	3.442.986
<b>C45</b>	<b>C21</b>	Efectivo Neto de las Actividades de Financiamiento	<b>7.447.241</b>	<b>10.976.504</b>
<b>C46</b>	<b>I22<sup>a</sup>, C22</b>	Efectivo Neto Recibido/(Pagado) por las Actividades No Operativas	<b>(1.403.143)</b>	(1.838.992)
<b>C47</b>	<b>C23</b>	Cambio Neto en el Disponibilidades	<b>2.250.476</b>	<b>(573.734)</b>
<b>C48</b>	<b>C24</b>	Efectivo y Disponibilidades al Principio del Período	<b>1,146.142</b>	<b>900.000</b>
<b>C49</b>	<b>C25</b>	Efectos de los Cambios en la Tasa de Cambios sobre el Efectivo y Equivalentes de Efectivo	313.532	819.876
<b>C50</b>	<b>C26, B1</b>	Efectivo y Disponibilidades al Final del Período	<b>3.710.150</b>	<b>1.146.142</b>

<sup>a</sup> Si la IMF utiliza la contabilidad de caja, estas cuentas tendrán el mismo valor que las cuentas de referencia cruzada. Si la IMF utiliza contabilidad en base a devengados, estos valores no serán los mismos que los de las cuentas de referencia cruzada.

La Tabla 2.9 proporciona definiciones línea por línea de la información presentada en el estado de flujo de fondos indirecto (tabla 2.8) para aclarar qué es lo que cada cuenta representa. Muchas de las cuentas utilizadas para el estado de flujo de fondos indirecto son las mismas que las del estado de flujo de fondos directo y las definiciones pueden encontrarse en la tabla 2.7. Como se indica a continuación, el estado de flujo de fondos contiene muchos vínculos y comparte algunas cuentas tanto con las cuentas del estado de resultados como del balance general.

**Tabla 2.9. Detalle del Estado de Flujo de Fondos Indirecto**

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición	Cálculo
<b>Flujos de Fondos de las Actividades Operativas</b>			
<b>C27</b>	Resultado Neto (Antes de Impuestos y Donaciones)	Igual que (I25) Resultado Neto (Antes de Impuestos y Donaciones).	
<b>C28</b>	Depreciación y Amortización	Igual que (I19) Gastos de Depreciación y Amortización para el período. Este gasto que no se efectúa en efectivo representa la disminución teórica del valor de un Activo Fijo.	
<b>C29</b>	Provisión para Préstamos Incobrables	Igual que (I14) Provisión para Préstamos Incobrables, la porción que no es en efectivo de la Pérdida por Préstamos Incobrables.	
<b>C30</b>	(Efectivo Pagado por concepto de Impuestos)	Igual que (C8) Efectivo Pagado por concepto de Impuestos	
<b>C31</b>	Valor de los Préstamos Repagados	Igual que (C4) Valor de los Préstamos Repagados.	
<b>C32</b>	(Valor de los Préstamos Desembolsados)	Igual que (C9) Valor de los Préstamos Desembolsados.	
<b>C33</b>	(Incremento)/Decremento en Inversiones Comerciales	Igual que (C10) (Compra)/Venta Neta de Inversiones Comerciales.	
<b>C34</b>	Incremento/(Decremento) en Depósitos	Igual que (C11) Depósitos/(Retiros) de los clientes.	
<b>C35</b>	Incremento/(Decremento) en Cuentas por Cobrar y Otros Activos	Cambio en la suma de (B6) Intereses por Cobrar y (B7) Cuentas por Cobrar y Otros Activos del período previo, calculado como $(B6^0 - B6^1) + (B7^0 - B7^1)$ .	
<b>C36</b>	Incremento/(Decremento) en Cuentas por Pagar y otros Pasivos	Cambio en la suma de (B16) Intereses por Pagar sobre Pasivos de Financiamiento, (B17) Cuentas por Pagar y Otros Pasivos de Corto Plazo y (B20) Otros Pasivos de Largo Plazo del período previo, calculado como $(B17^1 - B17^0) + (B20^1 - B20^0)$ .	
<b>C37</b>	Efectivo Neto de las Actividades Operativas	Igual que (C13) Efectivo Neto de las Actividades Operativas.	C27 + C28 + C29 + C30 + C31 + C32 + C33 + C34 + C35 + C36
<b>Flujos de Fondos de las Actividades de Inversión</b>			
<b>C38</b>	Incremento/(Decremento) en Otras Inversiones	Igual que (C14) (Compra)/Venta Neta de Otras Inversiones.	

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición	Cálculo
C39	Incremento/(Decremento) en el Valor en Libros de los Activos Fijos Brutos	Igual que (C15) (Compra)/Venta Neta de Activos Fijos.	
C40	Efectivo Neto de las Actividades de Inversión	Igual que (C16), Efectivo Neto de las Actividades de Inversión.	
C41	Incremento/(Decremento) en Empréstitos de Corto y Largo Plazo	Igual que (C17) Efectivo Neto Cobrado/(Pagado) por Empréstitos de Corto y Largo Plazo.	
C42	Incremento/(Decremento) del Capital Pagado	Igual que (C18) Emisión/(Recompra) del Capital Pagado.	
C43	(Dividendos Pagados)	Igual que (C19) Dividendos Pagados.	
C44	Patrimonio Donado	Igual que (C20) Patrimonio Donado.	
C45	Efectivo Neto de las Actividades de Financiamiento	Igual que (C21) Efectivo Neto de las Actividades de Financiamiento.	C41 + C42 + C43 + C44
C46	Efectivo Neto Recibido/(Pagado) por Actividades No Operativas	Igual que (C22) Efectivo Neto Cobrado/(Pagado) por Actividades No Operativas.	
C47	Cambio Neto en Efectivo y Disponibilidades	Suma de flujos de fondos de las actividades operativas, de inversión, financiamiento, y no operativas.	C37 + C40 + C44 + C46
C48	Efectivo y Disponibilidades al Principio del Período	Efectivo disponible, cuasi efectivo y otros instrumentos altamente líquidos que pagan muy poco o ningún interés al principio del período. Esta cuenta es la misma que (B1) Efectivo y Disponibilidades al final del período previo.	
C49	Efectos de los Cambios en la Tasa de Cambios sobre el Efectivo y Equivalentes de Efectivo	Ganancias y pérdidas no realizadas emergentes de los cambios en las tasas de cambio de monedas extranjeras sobre el Efectivo y los Equivalentes de Efectivo.	
C50	Efectivo y Disponibilidades al Final del Período	Efectivo disponible, cuasi efectivo y otros instrumentos altamente líquidos que pagan muy poco o ningún interés al final del período. Esta cuenta es la misma que (B1) Efectivo y Disponibilidades al principio del período actual.	C74 + C48 + C49

## 2.5 Informe de la Cartera e Informe de Actividades

Un informe de la cartera y un informe de actividades vinculan la información de la cartera de préstamos de los tres estados financieros previamente presentados—el estado de resultados, el balance general y el flujo de fondos. El propósito del informe de la cartera es representar en detalle la actividad de microcrédito de una IMF, presentar la calidad de la cartera de préstamos y proporcionar el detalle referente a las provisiones de la IMF para encarar las pérdidas potenciales. A diferencia de otros estados financieros, el diseño de este informe varía de una IMF a otra. Sin embargo, el contenido debería ser consistente y debe incluir lo siguiente:

- § Información sobre la actividad de la cartera,
- § Movimientos en la Reserva para Incobrables, y
- § Un Calendario de Vencimientos de la Cartera.

Los Movimientos en la Reserva para Incobrables que están estrechamente vinculados con el Calendario de Vencimientos de la Cartera se relacionan con la evaluación de una IMF del riesgo de incumplimiento asociado con su cartera de préstamos. Como se mencionó en la sección 2.3.2, (B5) la Reserva para Incobrables es una contracuenta de los activos que reduce el valor de la (B4) Cartera Bruta de Préstamos. El valor de dicha asignación se determina creando en primera instancia un Calendario de Vencimientos de la Cartera.

Todas las IMFs deberían contar con una política para calcular y crear una Reserva para Incobrables y préstamos castigados. El método generalmente aceptado para que las IMFs evalúen el riesgo de incumplimiento se basa en la puntualidad del pago del capital de los préstamos. La suposición es que cuánto más tiempo esté vencido un préstamo, mayor será el riesgo al que se expondrá el saldo pendiente de pago de dicho préstamo. Se hace referencia a este saldo pendiente de pago como la *cartera en riesgo*. Es importante comprender la diferencia entre *mora* y *cartera en riesgo*. La mora mide la suma de todos los pagos vencidos, en tanto que la cartera en riesgo constituye el valor total de los Préstamos Vigentes que tienen uno o más pagos vencidos—o sea un monto mucho mayor. La palabra *morosidad* podría referirse a cualquiera de las anteriores, lo que podría dar lugar a confusión.

Las IMFs crean un Calendario de Vencimientos de la Cartera segregando sus préstamos en grupos basándose en la “edad” de los mismos, es decir cuántos días han transcurrido desde que no se cumplió con el primer pago. Cada una de estas categorías se multiplica por una tasa de reserva para incobrables (o constitución de provisiones), que representa la probabilidad percibida de que el préstamo no sea repagado. La cartera en riesgo para cada “edad” es posteriormente multiplicada por la tasa de reserva para incobrables apropiada. La suma de estos cálculos es el monto que la IMF debe separar en la Reserva para Incobrables. Si la Reserva existente para Incobrables es inferior a la requerida, la IMF deberá incrementarla, generalmente con una frecuencia mensual o trimestral, por (P6) Provisión para Préstamos Incobrables.

Las IMFs también deberían tener una política para “castigar” los préstamos. Tanto la Cartera Bruta de Préstamos como la Reserva para Incobrables se reducen por el saldo pendiente de pago del préstamo por el monto del castigo, lo que reduce el total de los activos de la IMF. Esta acción es la representación financiera de la suposición de los administradores que el préstamo probablemente no sea repagado. Por supuesto que la IMF debería seguir tratando de recuperar estos préstamos hasta que todos los esfuerzos tanto de carácter legal como de otra índole hayan fracasado. Si el castigo excede el valor de la Reserva para Incobrables, la IMF debería en primera instancia incrementar la Reserva para Incobrables incrementando (I13) la Reserva para Préstamos Incobrables antes de reducir la Cartera Bruta de Préstamos y la Reserva para Incobrables. La Tabla 2.10 muestra un modelo de informe de cartera.

Tabla 2.10. Modelo de Informe de Cartera

Ref.	Ref.-X	Nombre de la Cuenta	Del 1/1/2004 al 31/12/2004		Del 1/1/2003 al 31/12/2003	
			Número de Préstamos	Valor de la Cartera	Número de Préstamos	Valor de la Cartera
<b>Actividad de la Cartera</b>						
P1, P2	C9, C32	Préstamos Desembolsados	32.148	159.603.437	26.990	121.456.864
P3, P4	B4	Préstamos Vigentes	14.587	55.609.309	11.183	34.701.961
<b>Movimiento de la Reserva para Incobrables</b>						
P5 <sup>0</sup>	B5 <sup>0</sup>	Reserva para Incobrables, Principio del Período		1.230.473		933.150
P5 <sup>1</sup>	B5 <sup>1</sup>	Reserva para Incobrables, Final del Período		1.719.627		1,230.473
P6	I14, C29	Provisión para Préstamos Incobrables		489.154		297.368
P7, P8		Préstamos en Recuperación o Recuperados		49.182		134.506
P9	I13	Reserva para Préstamos Incobrables		439.972		162.862
P10, P11		Préstamos Castigados		876.090		345.608
<b>Calendario de Vencimientos de la Cartera</b>						
			Número de Préstamos	Valor de la Cartera	Tasa de Reserva para Incobrables (%) <sup>a</sup>	Reserva para Incobrables
P12, P13		Cartera Corriente	7,752	50.650.440	0	—
P14, P15		Cartera en Riesgo 1 a 30 días	2,110	2.224.372	10	222.437
		Cartera en Riesgo 31 a 60 días	2,022	1.112.186	25	278.047
		Cartera en Riesgo 61 a 90 días	927	556.093	50	278.047
		Cartera en Riesgo 91 a 180 días	1,298	389.265	75	291.949
		Cartera en Riesgo más de 180 días	439	526.807	100	526.807
P16, P17		Cartera Renegociada 1–30 días	28	556.09	50	27.805
		Cartera Renegociada > 30 días	11	94.536	100	94.536
P3, P4	B4	Préstamos Vigentes	14.587	55.609.309		1,719,627

<sup>a</sup> Las categorías de vencimiento y las tasas de reserva para incobrables presentadas en esta tabla se muestran como un ejemplo en lugar de una recomendación. Las IMFs deberán fijar las tasas de acuerdo a sus necesidades y tasas de pérdidas históricas así como a los requisitos regulatorios locales, si los hubiere.

La Tabla 2.11 proporciona definiciones línea por línea de la información presentada en el informe de la cartera (tabla 2.10) para aclarar qué es lo que representa cada ítem de línea.



**Tabla 2.11. Detalle del Informe de Cartera**

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición	Cálculo
P1	Número de Préstamos Desembolsados	El número de todos los préstamos desembolsados durante el período. Para las IMFs que utilizan la metodología de préstamos grupales, el número de préstamos debería referirse al número de personas que reciben préstamos como parte de un grupo o como parte de un préstamo grupal. Si una persona recibe más de un préstamo durante el período, contar cada préstamo.	
P2	Valor de los Préstamos Desembolsados	Igual que (C9) Valor de los Préstamos Desembolsados.	
P3	Número de Préstamos Vigentes	El número de préstamos en (B4) Cartera Bruta de Préstamos. Para las IMFs que utilizan la metodología de préstamos grupales, el número de préstamos debería referirse al número de personas que reciben préstamos como parte de un grupo o como parte de un préstamo grupal.	P12 + P14 + P16
P4	Valor de los Préstamos Vigentes	Igual que (B4) Cartera Bruta de Préstamos.	P13 + P15 + P17
P5	Reserva para Incobrables	Igual que (B5) Reserva para Incobrables.	
P6	Provisión para Préstamos Incobrables	(I13) Pérdidas por Préstamos Incobrables antes de determinar el neto de (P8) Valor de los Préstamos Recuperados. Esta cifra se calcula, determinando la Reserva para Incobrables requerida basándose en las categorías de vencimiento y las tasas de reserva para incobrables y restando la Reserva para Incobrables existente.	
P7	Número de Préstamos en Recuperación o Recuperados	El número de préstamos que fueron castigados previamente y que fueron cobrados. Este número incluye los préstamos pagados en su totalidad y los préstamos cobrados parcialmente durante el año anterior.	
P8	Valor de Los Préstamos Recuperados	Valor total del capital recuperado sobre todos los préstamos que fueron castigados previamente. Esta cifra incluye los préstamos recuperados parcialmente y los préstamos recuperados en su totalidad. Estas recuperaciones se registran como parte de (I6) Otros Ingresos Operativos.	
P9	Pérdidas por Préstamos Incobrables	Igual que (I13) Pérdidas por Préstamos Incobrables.	P6 – P8
P10	Número de Préstamos Castigados	El número de préstamos que fue reconocido como incobrable para fines contables.	
P11	Valor de los Préstamos Castigados	El valor de los préstamos que fueron reconocidos como incobrables con fines contables. El castigo es un procedimiento contable que elimina el saldo pendiente de un préstamo de (B4) Cartera Bruta de Préstamos y de (B5) Reserva para Incobrables. Por lo tanto, el castigo no afecta la (B3) Cartera Neta de Préstamos, (B12) Total Activos, o cualquier cuenta del Patrimonio. Si la Reserva para Incobrables es insuficiente para cubrir el monto castigado, el monto excedente dará como resultado Pérdidas adicionales por Préstamos Incobrables.	
P12	Número de Préstamos en la	El número de préstamos vigentes que no tengan cuotas vencidas por más de un día. Esta cifra no incluye los préstamos	

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición	Cálculo
	Cartera Corriente	renegociados.	
<b>P13</b>	Valor de la Cartera Corriente	El valor de los préstamos vigentes que no tengan cuotas vencidas. Este ítem no incluye el interés devengado sobre estos préstamos.	
<b>P14</b>	Número de Préstamos en Riesgo por más de XX días	El número de préstamos vigentes que tienen una o mas cuotas de capital vencidas por mas de XX días. Esta cifra no incluye los préstamos renegociados.	
<b>P15</b>	Valor de la Cartera en Riesgo por más de XX días	El valor de los préstamos vigentes que tienen una o más cuotas de capital vencidas por más de XX días. Este ítem incluye todo el saldo impago, incluyendo tanto las cuotas vencidas como las cuotas futuras, pero no el interés devengado. No incluye préstamos renegociados. La cartera en riesgo usualmente se divide en categorías de acuerdo al número de días que han transcurrido desde que el primer incumplimiento de pago correspondiente a la cuota de capital.	
<b>P16</b>	Número de Préstamos Renegociados	El número de préstamos vigentes que fue reestructurado para modificar los términos originales del préstamo y el cronograma de repago o que fueron refinanciados a través del desembolso de préstamos subsecuentes para reemplazar o pagar en su totalidad los préstamos originales.	
<b>P17</b>	Valor de los Préstamos Renegociados	El saldo del capital de los préstamos vigentes que fueron reestructurados para modificar los términos originales del préstamo y el cronograma de pagos o que fueron refinanciados a través del desembolso de préstamos subsiguientes para reemplazar o pagar en su totalidad los préstamos originales impagos.	

## 2.6 Informe de Datos No Financieros

Adicionalmente a la información recolectada en los informes precedentes, los datos Operativos y Macroeconómicos importantes deben ser captados para calcular los ratios financieros clave en este Marco. Debido a que este Marco trata de proporcionar herramientas que darán a los administradores y a otras personas una imagen completa de la situación financiera de una IMF, el informe de datos no financieros incluye datos correspondientes a los productos y clientes que reciben servicios de la institución, así como datos sobre los recursos utilizados para prestarles este servicio. La Tabla 2.12 muestra un modelo de informe de datos no financieros. Es posible que los administradores deseen ampliar este informe para incluir otros ítems de interés.

**Tabla 2.12. Modelo de Informe de Datos No Financieros**

	Nombre de la Cuenta	AI 31/12/2004	AI 31/12/2003
<b>Datos Operativos</b>			
<b>N1</b>	Número de Clientes Activos	14.658	11.458
<b>N2</b>	Número de Clientes Nuevos durante el Período	7.584	7.589
<b>N3</b>	Número de Prestatarios Activos	13.472	10.857
<b>N4</b>	Número de Depositantes Voluntarios	752	254
<b>N5</b>	Número de Cuentas de Depósito	752	254
<b>N6</b>	Número de Ahorristas Facilitados	13.005	11.023
<b>N7</b>	Número de Miembros del Personal	115	89
<b>N8</b>	Número de Oficiales de Crédito	75	48
<b>Datos Macroeconómicos</b>			
<b>N9</b>	Tasa de Inflación	5.6%	4.3%
<b>N10</b>	Tasa del Mercado para Préstamos	9.5%	8.6%
<b>N11</b>	Tas de Cambio (Moneda Local: Dólar de los EEUU, Euro, u otros)	48.0	45.0
<b>N12</b>	Ingreso Nacional Bruto (INB) per cápita	12.000.0	12.000.0

La Tabla 2.13 proporciona definiciones línea por línea de la información presentada en el informe de datos no financieros (tabla 2.12) para aclarar lo que cada ítem de línea representa.

**Tabla 2.13. Detalle del Informe de Datos No Financieros**

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición
<b>Datos Operativos</b>		
<b>N1</b>	Número de Clientes Activos	El número de prestatarios, depositantes y otros clientes activos que actualmente tienen acceso a cualquiera de los servicios financieros de la IMF; es decir, los que tienen un préstamo, depósito y/o cuenta de seguro que está activa en la fecha del informe. Las personas que tienen acceso a múltiples servicios con una IMF deberían ser contadas como un solo cliente. Ni los prestatarios cuyos préstamos han sido castigados ni los depositantes que no han efectuado un depósito, retiro, o interés devengado en los últimos 12 meses se consideran como clientes activos.
<b>N2</b>	Número de Clientes Nuevos durante el Período	El número de clientes que no tenían una cuenta activa al principio del período pero que tienen una cuenta activa al final del período.
<b>N3</b>	Número de Prestatarios Activos	El número de personas que actualmente tiene un saldo pendiente de pago del préstamo con la IMF o que son primordialmente responsables de repagar cualquier porción de (B4) la Cartera Bruta de Préstamos. Las personas que tienen múltiples préstamos con una IMF deberían ser contadas como un solo prestatario.
<b>N4</b>	Número de Depositantes Voluntarios <sup>15</sup>	El número de individuos que actualmente tienen fondos depositados voluntariamente en la IMF; es decir, no se requiere que ellos mantengan una cuenta de ahorros para acceder a un préstamo. Este número se aplica solamente a los depósitos mantenidos por una IMF, no a los depósitos mantenidos en otras instituciones por los clientes de la IMF. El número debería basarse en la cantidad de personas en lugar de la cantidad de grupos. Una cuenta de depósito única podría representar a múltiples depositantes.

<sup>15</sup> Frecuentemente se requiere que las Mutuales y Cooperativas de Ahorro y Crédito se refieran a los depósitos como "ahorros." Sin importar el término que se emplee, la definición debe ser la misma.

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición
N5	Número de Cuentas de Depósito	El número de cuentas de depósito, tanto voluntarias como obligatorias, abiertas en la IMF cuyos saldos la institución es responsable de pagar. El número debería basarse en la cantidad de personas en lugar de la cantidad de grupos.
N6	Número de Ahorristas Facilitados <sup>16</sup>	El número total de personas que tiene cuentas de ahorros en otras instituciones que la IMF ha facilitado pero que no es responsable de pagar. Estos ahorros no aparecen en el balance general de la IMF. Muchas IMF's trabajan con terceros, por lo general un banco comercial o el grupo de prestatarios, para permitir que sus clientes prestatarios mantengan cuentas de ahorros que podrían ser utilizadas como colateral o no por la IMF.
N7	Número de Miembros del Personal	El número de personas que están activamente empleados por una IMF. Este número incluye empleados o asesores contratados que dedican una porción sustancial de su tiempo a la IMF, aunque no estuvieran en la planilla de empleados de la IMF. Este número debería expresarse como un equivalente de tiempo completo.
N8	Número de Oficiales de Crédito	El número de miembros del personal cuya actividad principal es administrar directamente una porción de (B4) Cartera Bruta de Préstamos. Un oficial de crédito es un miembro del personal registrado que se responsabiliza directamente de organizar y monitorear los préstamos de los clientes. El término "oficial de crédito" se refiere al personal de campo o los oficiales de crédito que interactúan con el cliente, no al personal administrativo o a los analistas que procesan los préstamos sin tener un contacto directo con los clientes. <sup>17</sup> Los oficiales de crédito incluyen a los empleados contratados que podrían no ser parte del personal permanente pero que son contratados sobre una base regular en la capacidad de oficiales de crédito. Esta cantidad debería expresarse en su equivalente de tiempo completo.
<b>Datos Macroeconómicos</b>		
N9	Tasa de Inflación	La tasa estimada a la cuál aumentan los costos locales de los bienes y servicios. Aunque existen varias mediciones para la inflación, en este Marco la tasa de inflación debería obtenerse del Informe del Fondo Monetario Internacional (FMI), línea 64x. Esta tasa también puede estar disponible en el Microfinance Information eXchange ( <a href="http://www.themix.org">www.themix.org</a> ).
N10	Tasa de Préstamos del Mercado	Como un sustituto mínimo para esta tasa, el Marco recomienda utilizar la tasa de Descuento del Informe del FMI, línea 60. Este ítem es la tasa a la cuál los bancos centrales prestan a las instituciones que captan depósitos con fines de liquidez. <sup>18</sup> Esta tasa y otras Tasas de Préstamo se encuentran disponibles en el Microfinance Information eXchange ( <a href="http://www.themix.org">www.themix.org</a> ).
N11	Tas de Cambio (Moneda Local: Dólar de los EEUU, Euro, u otros)	La tasa de cambio oficial entre la moneda local y la moneda de referencia al final del período. Para las tasas de cambio actuales e históricas, visite OANDA, el Sitio de las Monedas en <a href="http://www.oanda.com">www.oanda.com</a> .

<sup>16</sup> Esta línea es útil para las IMF's que no captan depósitos que trabajan con grupos de ahorros o bancos locales para proporcionar acceso a las cuentas de ahorro. Incluye tanto a los ahorristas obligatorios como voluntarios.

<sup>17</sup> Las IMF frecuentemente tienen supervisores cuya única responsabilidad es monitorear a los oficiales de crédito. Los Supervisores no deben ser considerados oficiales de crédito a no ser que ellos también tengan su propia cartera de clientes activos. Por ejemplo, si un Supervisor emplea el 50 por ciento de su tiempo administrando a sus propios clientes, es considerada como medio (0.5) oficial de Crédito sobre la base del equivalente de tiempo completo.

<sup>18</sup> La Tasa de Descuento es a menudo ligeramente mayor que la tasa de los certificados de depósito de tres meses a la cuál los bancos podrían generar dinero, pero más baja que la "Tasa Prime", a la cuál los bancos prestan a sus mejores clientes. Es posible que la IMF desee utilizar otra tasa local a la cuál la IMF podría prestarse.

Ref.	Nombre de la Cuenta	Definición
N12	Ingreso Nacional Bruto (INB) per cápita	El INB per cápita (anteriormente denominado producto nacional bruto (PNB) per cápita] es el ingreso nacional bruto, convertido a dólares de los Estados Unidos utilizando el método Atlas del Banco Mundial, dividido entre la población a mediados del año. El INB es la suma del valor agregado para todos los residentes productores más cualquier impuesto sobre los productos (menos los subsidios) no incluidos en la valoración de la producción más las entradas netas de los ingresos primarios (compensación de los empleados e ingresos sobre la propiedad) del extranjero. Esta tasa se encuentra disponible en Microfinance Information eXchange ( <a href="http://www.themix.org">www.themix.org</a> ).

## 2.7 Estados Financieros en Perspectiva

Los Estados Financieros e Informes presentados en este capítulo incluyen el mínimo de información necesaria para la presentación exacta de las actividades y resultados de una IMF. Cada ítem es también necesario para que los administradores analicen el desempeño de la IMF y constituye una condición para elaborar informes de monitoreo del desempeño para ellos mismos y para otros. Como se mencionó en la introducción a este capítulo, es posible que los administradores deseen aumentar subcuentas a los estados financieros o ítems de datos adicionales al Informe de Datos No Financieros. Como regla, las adiciones deberían realizarse solamente cuando la cuenta o ítem de datos sea de importancia relativa—es decir, que sea significativa o sobresaliente.

Con la práctica, los administradores, miembros del directorio y otros comenzarán a comprender los vínculos entre los diferentes estados financieros y cómo el cambio en una cuenta afectará a otra cuenta en un estado financiero diferente. Una breve explicación de estos vínculos se incluye en el recuadro 2.5.

Comunicar menos información (pero más significativa) es algunas veces mejor que proporcionar información detallada sin ninguna explicación.<sup>19</sup> Los resúmenes ejecutivos, los informes narrativos y las notas al pie de la página son vitales para que los estados financieros sean transparentes y accesibles a lectores no financieros así como para los analistas financieros. Un ejemplo de estados financieros con las notas que lo acompañan será proporcionado en el Anexo.<sup>20</sup>

<sup>19</sup> Anita Campion, 1998, *Current Governance Practices of Microfinance Institutions*, Trabajo No. 4 para la Conferencia, (Washington, D.C.: The MicroFinance Network), 20.  
[http://www.accion.org/pubs/micro\\_pubs\\_list.asp](http://www.accion.org/pubs/micro_pubs_list.asp).

<sup>20</sup> Ver Richard Rosenberg y colaboradores, 2003, *Microfinance Consensus Guidelines: Financial Disclosure Guidelines for Microfinance Institutions* (Washington, D.C.: CGAP/Grupo del Banco Mundial).  
[http://www.cgap.org/docs/Guideline\\_disclosure.pdf](http://www.cgap.org/docs/Guideline_disclosure.pdf). Los Lineamientos de Revelación del CGAP no tratan realmente de crear estados financieros más detallados. La intención de los mismos es indicar los requisitos de información absolutamente mínimos.

### Recuadro 2.5. Cómo Se Vinculan los Estados Financieros

Los estados financieros utilizados en este Marco están vinculados. Los administradores deberían aprender cuáles son las conexiones primordiales entre estos estados financieros. Comprender estos vínculos también puede ser útil cuando se analizan los estados financieros. La matriz que se encuentra a continuación resalta los vínculos principales entre los modelos de estados financieros utilizados a lo largo de este capítulo.

Estado de resultados (Tabla 2.1)	Balance General (Tabla 2.3)	Estado de Flujo de Fondos (Tablas 2.6 y 2.8)	Informe de Cartera (Tabla 2.10)	Relación
(I13) Pérdidas por Préstamos Incobrables	(B5) Reserva para Incobrables	(C29) Pérdidas Brutas por Préstamos Incobrables	(P11) Valor de los Préstamos Castigados	$B5^1 = B5^0 + C29^1 - P11^1$
(I19) Gasto de Depreciación y Amortización	(B11) Depreciación y Amortización Acumulada	(C28) Depreciación y Amortización		$B11^1 = B11^0 + I19^1$
(I28) Donaciones	(B25) Patrimonio Donado, Año en curso	(C20, C44) Patrimonio Donado		$B24^1 = B24^0 + I28^0$
(I27) Resultado Neto (Después de Impuestos y Antes de Donaciones)	(B28) Utilidades no Distribuidas, Año en curso			$I27 = B28$
	(B1) Efectivo y Disponibilidades	(C23) Cambio Neto en el Efectivo y las Disponibilidades; (C25) Ganancias/(Pérdidas) por Tasa de Cambio sobre el Efectivo o Equivalentes de Efectivo		$B1^1 = B1^0 + C23 + C25$
	(B4) Cartera Bruta de Préstamos	(C9) Valor de los Préstamos Desembolsados; (C4) Valor de los Préstamos Repagados	(P4) Valor de los Préstamos Vigentes; (P11) Valor de los Préstamos Castigados; (P2) Valor de los Préstamos Desembolsados	$B4^1 = B4^0 + C9 - C4 - P11$



---

## 3 Ajustes Analíticos

Aunque la mayoría de los gerentes y administradores de las instituciones de microfinanzas (IMFs) están acostumbrados a escuchar el término “ajustes” cuando se hace referencia a los informes financieros, este término tiene un significado distinto para diferentes personas. Los *Lineamientos para las Definiciones Financieras de Microfinanzas, Definiciones de Términos Financieros Seleccionados, Ratios y Ajustes para las Microfinanzas*, conocidos como los Lineamientos para las Definiciones Financieras, proporcionan definiciones para algunos de los ajustes más comunes utilizados al analizar las instituciones de microfinanzas. Sin embargo, esos lineamientos no encaran los detalles sobre la manera de calcular esos ajustes. El propósito de este capítulo es dar luces sobre las metodologías más comunes de ajuste utilizadas en las microfinanzas examinando sus diferencias, similitudes y efectos sobre el resultado final y recomienda algunos cálculos estándar que pueden ser utilizados por los administradores así como por otras personas.

Como se hizo notar en la introducción del Marco, el lector no necesita estar en condiciones de completar cada uno (o cualquiera) de los ajustes para poder trabajar con los ratios del capítulo 4. Sin embargo, los ajustes calculados apropiadamente proporcionan información valiosa a los administradores.

Tres tipos importantes de ajustes se aplican tradicionalmente a las IMFs:

1. Subsidios,
2. Inflación, y
3. Cartera en Riesgo.

Para cada categoría principal de ajuste, el capítulo incluye la siguiente información:

- § Una descripción de los ajustes,
- § Resalta las diferencias en las metodologías de cálculo,
- § Recomendaciones para los ajustes con miras a determinar el verdadero desempeño,
- § Recomendaciones para un ajuste estándar para determinar parámetros referenciales, y
- § Una descripción de los efectos de los ajustes.

Tabla 3.1 resume los ajustes descritos en este capítulo.



**Tabla 3.1. Resumen de Ajustes**

Ref.	Nombre de la Cuenta	Explicación
<b>Subsidios</b>		
<b>A1</b>	Ajuste por el Costo Subsidiado de los Fondos	Examina la diferencia entre el gasto financiero de una IMF y el gasto financiero que pagaría si el precio de todos sus pasivos de financiamiento se fijaran a las tasas del mercado.
<b>A2</b>	Ajuste por Subsidios en Especie	La diferencia entre lo que una IMF está realmente pagando por un bien o un servicio donado o subsidiado y lo que tendría que pagar por el mismo bien o servicio en el mercado abierto. Los Donantes a menudo otorgan a las IMFs fondos y también bienes y servicios sin costo alguno o a un costo inferior al del mercado. Los ejemplos comunes de estos subsidios en especie incluyen computadoras, servicios de consultoría, espacio de oficina gratuito y servicios gratuitos de un gerente.
<b>Inflación</b>		
<b>A3</b>	Ajuste por Inflación	El razonamiento del ajuste por inflación es que una IMF debería, como mínimo, preservar el valor de su patrimonio (y las inversiones de sus accionistas o donantes) contra la erosión resultante de la inflación. Adicionalmente, es importante considerar este ajuste al determinar los parámetros referenciales en las instituciones en distintos países y entornos económicos. A diferencia de los ajustes por subsidios, el registro de un ajuste por inflación es común en muchas partes del mundo y se rige por la Sección 29 de las Normas Internacionales de Contabilidad (IAS) en economías con una tasa de inflación alta.
<b>Préstamos Incobrables</b>		
<b>A4</b>	Ajustes por Castigo	La intención de este ajuste es identificar los préstamos que deben ser castigados en un libro de la IMF, empleando cualquier norma razonable. Este ajuste puede reducir significativamente el valor de los activos de una IMF si los préstamos que se encuentran persistentemente en mora no son contados como parte de la cartera bruta de préstamos.
<b>A5</b>	Ajuste por Reserva para Incobrables	La intención de este ajuste es adecuar la Reserva para Incobrables de una IMF a la calidad de su Cartera Bruta de Préstamos.

El capítulo concluye con modelos de un estado de resultados ajustado y un balance ajustado basándose en el modelo del estado financiero del capítulo 2.

Este capítulo ilustra distintas técnicas de ajustes utilizadas por varias organizaciones pero no representa el rango completo de opciones que actualmente se utiliza.<sup>21</sup> Aunque los ajustes más comunes se encuentran detallados en este capítulo, algunas organizaciones realizan ajustes adicionales, como la reversión del interés devengado y el ajuste de las pérdidas y

<sup>21</sup> Las organizaciones que utilizan estas técnicas incluyen ACCIÓN Internacional, CGAP, Développement International Desjardins, the MIX, el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido, PlaNet Rating, y Women's World Banking.

ganancias resultantes del cambio de monedas extranjeras, que no están considerados en este Marco.

### 3.1 El Propósito de los Ajustes

Las instituciones de microfinanzas, sin importar cuál sea su misión social, son intermediarios financieros. Como tales, es importante para los administradores y otras personas evaluar exactamente la viabilidad y solidez de las IMFs como instituciones financieras.

Los ajustes generalmente se realizan por dos motivos:

- § Para reflejar el *verdadero desempeño* de las IMFs (o su habilidad para mantener su nivel de operaciones en el largo plazo) y
- § Permitir la *determinación de parámetros referenciales* a través de una amplia gama de instituciones.

Aunque los bancos comerciales generalmente no se preocupan de los ajustes, la necesidad de los ajustes en el campo de las microfinanzas está ganando cada vez mayor aceptación. Los ajustes hacen posible la realización de una comparación significativa de las IMFs a pesar de la diversidad de la industria. Los ajustes también permiten que los administradores y analistas externos de las IMFs midan el verdadero desempeño de una IMF y analicen su viabilidad en el largo plazo estudiando su habilidad para cubrir todos los costos.

#### 3.1.1 Verdadero Desempeño

Los ajustes para determinar el verdadero desempeño ayudan a revertir políticas contables que pueden presentar un cuadro distorsionado del desempeño de la IMF. Los datos no ajustados— aún en el formato estandarizado que se presenta en el capítulo 2—podrían representar engañosamente el verdadero desempeño de una IMF cuando las prácticas y políticas contables subyacentes no toman en cuenta ciertos riesgos. Algunas IMFs operan bajo reglas bancarias rígidas que requieren de ciertos principios contables y normas prudenciales, en tanto que otras están libres para adoptar prácticas contables relajadas o políticas flexibles que es posible que no garanticen la sustentabilidad de las mismas en el largo plazo. Algunas IMFs también operan con subsidios que podrían no estar disponibles en el largo plazo. Las definiciones comunes, los estados financieros y los formatos de informes propuestos en el Capítulo 2 podrían ayudar a encarar algunos de los aspectos vinculados con las diferencias contables, pero éstos no encaran la gestión del riesgo o las decisiones contables adoptadas por las IMFs.

Adicionalmente, los ajustes por el verdadero desempeño pueden ayudar a estimular el desempeño de una IMF bajo condiciones similares a las de una operación financiada comercialmente. El ajuste de los estados financieros permite a los administradores cuantificar la porción subsidiada de las operaciones y el monto de los ingresos adicionales o la mayor eficiencia necesaria para compensar ese subsidio.

Utilizar los ajustes para analizar el verdadero desempeño puede convertirse en un ejercicio muy detallado e involucra múltiples opciones. Existe numerosas variaciones en lo que

respecta a cómo pueden calcularse estos ajustes para determinar el verdadero desempeño debido a que los entornos en los cuáles operan las IMF son bastante diversos. En este capítulo, se proporciona una fórmula general para calcular los ajustes con el fin de determinar el verdadero desempeño y se identifican las variables. Los Recuadros del 3.1 hasta el 3.5 trabajan con un ejemplo de una IMF ficticia para calcular los ajustes del verdadero desempeño. La gerencia debe determinar las variables que son más apropiadas para su propio entorno.

### 3.1.2 Determinación de Parámetros referenciales

Además de proporcionar una mejor indicación del verdadero desempeño de una sola IMF, los ajustes también permiten a los administradores y analistas externos comparar o determinar los parámetros referenciales del desempeño de una IMF con otras IMFs. Los ajustes para la determinación de parámetros referenciales crean normas comunes mínimas para reconocer y administrar el crédito, el país y el riesgo operativo en los informes financieros. Estas normas eliminan muchas de las distorsiones entre las instituciones causadas por los diversos formularios legales, entornos reguladores y prácticas contables diferentes al igual que otras políticas institucionales.

A través del capítulo, la norma para la determinación de parámetros referenciales presentada sigue la metodología utilizada por el *MicroBanking Bulletin*<sup>22</sup>. El lector puede utilizar los ajustes presentados en este capítulo para desarrollar un conjunto de estados financieros ajustados y comparar su desempeño con los parámetros referenciales internacionales publicados regularmente en el *MicroBanking Bulletin*.<sup>23</sup>

## 3.2 Disponibilidad de Datos

La disponibilidad de datos es un elemento clave al decidir qué ajustes se debe hacer y qué método se debe seguir. Los ajustes a menudo requieren de información que no se encuentra en los estados financieros. Algunos ajustes también requieren de estimaciones, como el costo de reemplazo de un bien o servicio donado en particular o el costo de los fondos a una tasa del mercado.

A menudo existe un intercambio entre la precisión de los datos y el costo de recolectarlos; cuánto más exactos sean los datos más costoso será recolectarlos. Encontrar los datos más exactos para determinar el verdadero desempeño podría demandar que la IMF invierta más tiempo y dinero en la recolección de datos. Para la determinación de los parámetros

---

<sup>22</sup> El *MicroBanking Bulletin* recolecta datos financieros y de la cartera que voluntariamente proporcionan las Instituciones de Microfinanzas (IMFs), organiza los datos por grupos de pares y divulga los resultados. Su determinación de parámetros referenciales es ampliamente utilizada por los inversionistas, donantes y otros proveedores de servicios para facilitar una mayor estandarización y una mejor comprensión del desarrollo del sector de las microfinanzas. Para mayor información sobre las ediciones recientes de la determinación de parámetros referenciales del *MicroBanking Bulletin*, visite [www.mixmbb.org](http://www.mixmbb.org).

<sup>23</sup> Las variables comunes en base a las cuáles se determinan los parámetros referenciales del desempeño, incluyen la edad, el mercado blanco, el tamaño y la región.

referenciales, este capítulo incorpora datos que se encuentran en el Marco o que pueden ser obtenidos con relativa facilidad a un mínimo costo para una IMF.

### 3.3 Metodologías de Ajuste

Las diferencias en las metodologías de ajuste surgen de los diferentes criterios utilizados para lo siguiente:

- § Las *cuentas* que se utilizan para el ajuste,
- § El *período* para el cuál se realiza el ajuste,
- § La estimación de la *tasa* utilizada para el cálculo del ajuste, y
- § La *fórmula* del ajuste.

A pesar de las diferencias encontradas, que dependen del propósito del ajuste y la disponibilidad de los datos, todas las metodologías siguen un enfoque similar, el cuál se resume en la tabla 3.1. Varios puntos clave que son verdaderos para todos los ajustes también son abordados en el capítulo. Estos incluyen los siguientes:

- § **Si el cálculo de un ajuste produce un número negativo, no se aplica el ajuste.** Un número negativo indica ya sea que las prácticas contables de una IMF ya han cumplido con las normas mínimas, o que el riesgo no es significativo para la institución.
- § **Los administradores deberían explicar el cálculo del ajuste y qué variables han escogido.** Esta explicación debería ser proporcionada siempre que se presenten datos ajustados.
- § **Los ajustes pueden aplicarse a cualquier período de tiempo.** Los estados financieros ajustados son calculados típicamente sobre una base anual. Sin embargo, los ajustes pueden ser calculados para un trimestre o aún para un mes.
- § **El método empleado para calcular promedios marca la diferencia.** Algunos ajustes se calculan utilizando un promedio para un período. Como se indica en el capítulo 1, los administradores deberían utilizar promedios siempre que esto sea posible y revelar el método empleado para calcular los promedios.

El resto de este capítulo está dedicado a presentar cada ajuste, incluyendo una descripción de las diferencias claves entre las metodologías de ajuste utilizadas por los administradores, analistas, agencias calificadoras, donantes e inversionistas de las IMFs.

### 3.4 Ajustes por Subsidios

La mayoría de las IMFs se benefician de algún tipo de subsidio. Aunque algunas IMFs pueden esperar beneficiarse de subsidios durante un período de tiempo relativamente largo, a menudo los subsidios no son ni permanentes ni predecibles. Las IMFs deberían reconocer el valor de estos subsidios y comprender cuán dependientes son de ellos. Para planificar para un futuro sin subsidios se debe realizar un examen para determinar cuál sería el desempeño de la IMF sin dichos subsidios. Adicionalmente, los subsidios permiten una comparación más significativa de los indicadores de desempeño con otras IMFs. Revelar los subsidios demuestra

que la planta gerencial está dispuesta y en condiciones de ser transparente. Dicha transparencia es cada vez más necesaria para atraer financiamiento de fuentes comerciales y donantes.

Se recomiendan dos ajustes para compensar los efectos de los subsidios: Ajuste por el Costo Subsidiado de los Fondos y el Ajuste por Subsidios En Especie.

### ***A1 Ajuste por el Costo Subsidiado de los Fondos***

#### **Descripción**

El ajuste por el costo subsidiado de los fondos fue desarrollado para asignar un valor de mercado a cualquier convenio de endeudamiento especial que una IMF pudiera tener. Dichos convenios, a los que frecuentemente se hace referencia como *préstamos concesionales*, son comunes en muchos programas especiales de los gobiernos o de los donantes o los préstamos de interés bajo de la red de una IMF. Se realiza el ajuste con el fin de determinar el costo probable de estos empréstitos obtenidos por la IMF si ésta tendría que pagar una tasa de mercado por los mismos.

#### **Diferencias**

La Tabla 3.2 subraya algunos ejemplos de las diferencias en las metodologías comúnmente utilizadas para ajustar el costo subsidiado de los fondos. Todas las metodologías analizadas en este capítulo utilizan la misma fórmula para ajustar el costo de los fondos, que consiste en calcular el gasto adicional en el que incurriría la IMF si estuviese pagando las tasas del mercado por los fondos obtenidos de fuentes comerciales.

**Tabla 3.2. Diferencias en las Metodologías de Ajuste por el Costo Subsidiado de los Fondos**

<b>Criterios de Ajuste</b>	<b>Ejemplos</b>
Cuentas Usadas	<ul style="list-style-type: none"> <li>§ Total empréstitos</li> <li>§ Empréstitos a una tasa inferior a la tasa del mercado</li> <li>§ Total pasivos de financiamiento (incluye depósitos)</li> <li>§ Total pasivos de financiamiento menos depósitos voluntarios</li> <li>§ Gastos de intereses y cargos sobre los pasivos de financiamiento</li> <li>§ Gastos de intereses y cargos sobre los préstamos obtenidos</li> <li>§ Gasto de intereses en los pasivos de financiamiento</li> <li>§ Gasto de intereses sobre los préstamos obtenidos</li> </ul>
Tasa del Mercado	<ul style="list-style-type: none"> <li>§ Tasa de los certificados de depósito locales (CD) / tasa de ahorro</li> <li>§ Tasa de tres meses para los CDs de las Estadísticas del Fondo Monetario Internacional (FMI) (línea 60I)</li> <li>§ Tasa de descuento de las Estadísticas del FMI (línea 60)</li> <li>§ Promedio ponderado de los empréstitos comerciales actuales de la IMF</li> <li>§ Tasas propuestas por los bancos a las IMFs que son aproximadamente del mismo tamaño</li> </ul>

## Fórmula

Todas las metodologías de ajuste analizadas en este capítulo usan una fórmula similar aún cuando las cuentas y la tasa utilizada sean diferentes:

$$A1 = (\text{Promedio del Período } \langle \text{Cuentas} \rangle) \times [\text{Tasa}] - \text{Gasto en Intereses (y Cargos) sobre } \langle \text{Cuentas} \rangle^{24}$$

Se puede usar cualquier período de tiempo (mes, trimestre, año, y así sucesivamente); sin embargo, todas las metodologías usan el promedio de las cuentas pendientes de pago para el período. El ajuste se aplica solamente a los pasivos de financiamiento de las IMFs, si la IMF está pagando menos que la tasa del mercado— es decir, si A1 es positivo. Si el resultado de la fórmula es negativo, el ajuste no se aplica.

## Cómo Analizar el Verdadero Desempeño

Al analizar su verdadero desempeño, una IMF debe determinar qué cuentas y tasas son las más apropiadas para este ajuste. Los medios más exactos para calcular el ajuste consisten en proporcionar un desglose del saldo diario promedio para cada pasivo de financiamiento y comparar la tasa real con una tasa del mercado relevante. Para cada pasivo de financiamiento que lleva una tasa inferior a la del mercado, la diferencia entre la tasa del mercado para este tipo de depósitos o préstamos y el gasto real en intereses y cargos se añade al Ajuste por el Costo Subsidiado de los Fondos. Una IMF que ya tiene acceso a un financiamiento comercial significativo puede decidir utilizar la tasa promedio ponderada de esos fondos como la tasa del mercado. Las IMFs que actualmente no se prestan en el mercado pueden ver la tasa promedio ponderada de los préstamos comerciales obtenidos por sus competidores al estimar la tasa del mercado.

Dicha exactitud requiere de tiempo y datos concisos. Las IMFs pueden optar por usar un enfoque menos detallado que está basado en la comparación del promedio ponderado pagado por los pasivos de financiamiento con una tasa de mercado publicada. En el Recuadro 3.1 se proporciona un ejemplo de un Ajuste por el costo subsidiado de los fondos para medir el verdadero desempeño.

---

<sup>24</sup> Algunos analistas prefieren usar Gasto en Intereses sobre [Cuentas].

### Recuadro 3.1. Ajuste por el Costo Subsidiado de Fondos para Medir el Verdadero Desempeño

La Institución de Microfinanzas denominada MICRO financia su cartera de préstamos primordialmente con capital propio y a través de un préstamo a seis años por un total de \$100.000 obtenido de una agencia de desarrollo internacional. El préstamo fue recibido hace dos años y devenga una tasa de interés anual del 5 por ciento en moneda local. El equipo administrativo ha iniciado recientemente las negociaciones con un banco local para obtener financiamiento adicional y éste le cotizó una tasa anual del 13 por ciento sobre esos fondos comerciales. Para analizar el verdadero desempeño de su IMF durante el año, el gerente optó por usar la tasa del 13 por ciento como la tasa alternativa del mercado de fondos, como se ilustra a continuación:

**Promedio Cuentas:** \$100,000 (no ocurrió ningún movimiento en la cuenta durante el año)  
**Período:** 1 año  
**Tasa:** 13 %  
**Gasto en Intereses y Cargos:** \$5,000 para el período de 1 año

$$A1 = (\$100,000 \times 13\%) - \$5,000 = \$13,000 - \$5,000 = \$8,000$$

### Norma para Determinar los Parámetros referenciales

$A1 = [(\text{Promedio Empréstitos de Corto Plazo} + \text{Promedio Empréstitos de Largo Plazo}) \times \text{Tasa del Mercado para Empréstitos}] - \text{Gasto en Intereses y Cargos sobre los Empréstitos}$

$$A1 = [(B15^{\text{prom.}} + B19^{\text{prom.}}) \times N10] - I10$$

Para determinar los parámetros referenciales en una amplia gama de IMFs que operan en todo el mundo, el *MicroBanking Bulletin* recomienda los siguientes criterios:

*Cuentas:*

- § (B15) Empréstitos de Corto Plazo
- § (B19) Empréstitos de Largo Plazo
- § (I10) Gasto en Intereses y Cargos sobre los Empréstitos

El Ajuste por los parámetros referenciales toma en cuenta el promedio de los Empréstitos de Corto y Largo Plazo para el período, que son las cuentas más comunes que se usan. No incluye depósitos, que es menos probable que la IMF capte a una tasa inferior a la del mercado.

*Período:* Promedio

Debido a que el ajuste está basado en el costo de los fondos durante el período, el ajuste se aplica al promedio de la totalidad de los empréstitos utilizando el Gasto en Intereses y Cargos registrado al final del período que está siendo analizado.

*Tasa:* Tasa de Descuento

La Tasa de descuento publicada en las Estadísticas del FMI, en la línea 60, se usa para fijar parámetros referenciales debido a su amplia disponibilidad.<sup>25</sup> Esta tasa está incluida en los Datos No Financieros como (N10) Tasa del Mercado para Préstamos. La Tabla 3.3 proporciona un ejemplo de cómo calcular este ajuste.

**Tabla 3.3. Modelo de Ajuste por el Costo Subsidiado de los Fondos para Fijar Parámetros Referenciales**

Ajuste por el Costo Subsidiado de los Fondos	Fórmula	Ajuste
Promedio Empréstitos de Corto Plazo más Promedio Empréstitos de Largo Plazo	$B15^{prom.} + B19^{prom.}$	18,716,138
Tasa del Mercado, Fin del Período	$N10^1$	9.5%
Costo de los Fondos en el Mercado	$(B15^{prom.} + B19^{prom.}) \times N10^1$	1,778,033
Gasto en Intereses y Cargos	I10	1,039,719
Ajuste por el Costo Subsidiado de los Fondos <sup>a</sup>	$[(B15^{prom.} + B19^{prom.}) \times N10^1] - I10$	738,314

<sup>a</sup> El ajuste se aplica solamente si el resultado es > 0.

### Efecto sobre los Estados Financieros

El Ajuste por el Costo Subsidiado de los Fondos se aplica a la siguiente cuenta:

§ Incremento (I8) Gasto Financiero para Pasivos de Financiamiento.

Estos incrementos en los gastos reducirán (B28) Utilidades no Distribuidas, Año en Curso. Para equilibrar este decremento, el valor total del ajuste se añade a (B31) Ajustes del Patrimonio en el balance ajustado.

### A2 *Ajuste por Subsidios En Especie*

#### Descripción

Las IMFs frecuentemente reciben subsidios en especie, como vehículos o equipos de computación donados, alquileres gratuitos, o el pago directo de los salarios de algunos miembros del personal por un tercero, como una organización que opera en red. A pesar de que estos ítems no tienen ningún efecto sobre el flujo de caja de las IMFs, la omisión del costo real de los mismos oscurece el verdadero costo de las operaciones. La gerencia necesita saber cuán dependiente es la IMF de estos subsidios en especie para continuar operando.

#### Diferencias

La Tabla 3.4 subraya varios ejemplos de diferencias en las metodologías que se utilizan comúnmente para ajustar estos subsidios en especie.

<sup>25</sup> Las estadísticas del FMI actualizadas sobre una base regular se encuentran disponibles por país en el Mercado MIX en el siguiente URL: <http://www.mixmarket.org/en/environment/environment.search.asp>.



**Tabla 3.4. Diferencias en las Metodologías de Ajuste por Subsidios en Especie**

Criterios de Ajuste	Ejemplos
Cuentas	Todas las metodologías de ajuste analizadas en este capítulo permiten efectuar los ajustes de cualquiera o de todos los siguientes gastos operativos: <ul style="list-style-type: none"> <li>§ Gastos de personal</li> <li>§ Gastos administrativos</li> <li>§ Algunos métodos también ajustan los activos fijos donados</li> </ul>
Costo Estimado del Mercado	La IMF estima el costo de reemplazo del ítem subsidiado (persona con un cargo equivalente contratada localmente, computadora y alquiler) o esta tarea puede ser encomendada a un analista externo que está familiarizado con los costos comparables de otras IMFs.

### Fórmula

Todas las metodologías de ajuste analizadas en este capítulo usan la misma fórmula aún cuando las cuentas y la tasa utilizada sean diferentes:

$$A2 = \text{Costo de Mercado Estimado de las [Cuentas] para el Período} - \text{Costo Real de las [Cuentas] para el Período}$$

Constituye un reto para los administradores determinar cómo tratar las donaciones de activos fijos. Este marco recomienda que los administradores de las IMFs contabilicen las donaciones de Activos Fijos como parte de su contabilidad regular en lugar de cómo un ajuste (ver Recuadro 2).<sup>26</sup> Si la IMF no hace esto, los administradores pueden incluir el valor de los Activos Fijos donados como un verdadero Ajuste por desempeño. Sin embargo, no se requiere que lo hagan para realizar los ajustes con el objeto de fijar parámetros referenciales.

### Análisis del Verdadero Desempeño

El Ajuste por subsidios en especie es de importancia crítica para las IMFs que están interesadas en determinar su autosuficiencia financiera o su habilidad para cubrir todos los costos relacionados con el funcionamiento de la IMF con sus propios ingresos operativos. Para ser más exactos, los administradores deberían considerar cada clase de subsidio recibido, incluyendo personal, activos fijos y otros tipos de apoyo operativo.<sup>27</sup> Al considerar qué tasas emplear, los administradores deberían aplicar un valor local justo de reemplazo al valor de los miembros del personal, servicio o activo subsidiado. Para los subsidios de personal y de carácter administrativo, la diferencia entre el costo estimado del mercado y el costo real se añade al Ajuste por Subsidios En Especie. En el caso de un análisis del verdadero desempeño, los Activos fijos donados, como las computadoras o vehículos donados, que no están incluidos

<sup>26</sup> Las IMFs deberían registrar los donativos de activos fijos como ingresos diferidos en (B20) Otros Pasivos de Largo Plazo. Cada período contable, usualmente mensual o trimestral, un monto igual a la depreciación del período para el activo donado es transferido a (I28) Donativos para Gastos Operativos, y el mismo monto es acreditado a (I17) Depreciación y Amortización. Si la IMF no está reconociendo un donativo de un activo fijo de esta manera, debería incluir el valor del activo fijo como parte de este ajuste.

<sup>27</sup> Si un convenio con un donante requiere que una IMF acepte un bien o servicio que no hubiera comprado de otro modo, el ítem generalmente no es tratado como un subsidio en especie al calcular este ajuste.

en la contabilidad normal para la depreciación pueden ser contabilizadas como un Ajuste por Subsidios En Especie. Los administradores deberían considerar el costo de compra de los activos y su vida útil y posteriormente aplicar el valor de los activos fijos “consumidos” durante el período y añadir este monto al ajuste.

El Recuadro 3.2 proporciona un ejemplo de cómo calcular un Ajuste por Subsidios en Especie para determinar el verdadero desempeño, incluyendo un cálculo modelo de cómo contabilizar los donativos de Activos Fijos que no han sido registrados por la IMF.

**Recuadro 3.2. Ajuste por Subsidios En Especie para Determinar el Verdadero Desempeño**

La Institución de Microfinanzas denominada MICRO fue fundada por una organización internacional importante, RELIEF, que sigue proporcionándole apoyo. Adicionalmente a la designación de un director ejecutivo internacional, RELIEF proporciona personal en el país que apoya a MICRO proporcionándole servicios de contabilidad, asistencia en sistemas de información gerencial, y un entrenador de negocios a tiempo completo para los clientes de MICRO. La oficina principal de MICRO se encuentra en un edificio perteneciente a RELIEF, y MICRO tiene un contrato de cinco años para alquilar el edificio a una tasa inferior a la del mercado. RELIEF también le donó a MICRO dos vehículos usados de un año y cuatro computadoras de su programa de alivio para inundaciones en el sur del país. MICRO no contabilizó estos Activos Fijos donados en el momento que los recibió.

Trabajando con el contador de RELIEF, MICRO calculó el Ajuste por Subsidios En Especie utilizando la Tabla a continuación.

	Personal	Costo Mensual Estimado del Mercado (a)	Costo Mensual Real (b)	No. de Meses (c)	Subsidio (a – b) x c
i	Director Ejecutivo	2,000	0	12	24,000
ii	Contador	800	0	12	9,600
ii	Gerente de SIG a Tiempo Parcial	400	100	12	3,600
i	Entrenador	400	200	6	1,200
v	Ajuste por Gastos de Personal				38,400
<b>Otros Gastos Administrativos</b>					
i	Alquiler	1,500	400	12	13,200
ii	Apoyo de Software	50	0	12	600
	Ajuste por Otros Gastos Administrativos	—			13,800
<b>Tasa de Depreciación de Activos Fijos</b>				<b>Tasa de Depreciación</b>	
i	Vehículo de la Oficina Principal	12,000	0	20%	2,400
ii	Vehículo de la Sucursal	18,000	0	20%	3,600
ii	Cuatro Computadoras, Sucursal	3,600	500	33.33%	1,033
i	Ajuste por Gasto de Depreciación				7,033
<b>Total Ajuste por Subsidios En especie</b>					<b>59,400</b>

**Norma para Fijar Parámetros referenciales**

$$A2 = A2.1 + A2.2$$

donde:

$$A2.1 = \text{Costo Estimado del Personal en el Mercado} - \text{Costo Real del Personal}$$

**A2.2 = Costo Estimado de Otros Gastos Administrativos –Costo Real de Otros Gastos Administrativos**

**A2.1 = Costo Estimado del Mercado I17 – Real I17**

**A2.2 = Costo Estimado del Mercado I20 – Real I20**

Con el fin de fijar parámetros referenciales, las siguientes cuentas se usan en este ajuste.

*Cuentas:*

§ (I17) Gastos de Personal

§ (I20) Otros Gastos Administrativos

Para fijar parámetros referenciales, un administrador o analista debe examinar todos y cada uno de los subsidios que han reducido los Gastos de Personal o los Gastos Administrativos. Como se hizo notar más arriba, no se incluye ningún cálculo para los activos fijos donados en el Ajuste por Subsidios En Especie para fijar los parámetros referenciales.

*Período:* Fin del Período

Debido a que el ajuste está basado en el total de los subsidios recibidos durante el período, el ajuste se calcula sobre el total de los gastos incurridos durante el período, representados en el estado de resultados al final del período.

*Tasa:* Costo Estimado del Mercado

No existe una forma clara de instruir a una IMF o analista con respecto a cómo determinar el costo estimado del mercado de un subsidio en particular. Para el personal cuyo salario es pagado por terceros, el método generalmente aceptado para fijar parámetros referenciales consiste en que los administradores determinen el costo de reemplazo de dicho miembro del personal. Por ejemplo, es posible que algunas IMFs reciban los servicios gratuitos de un gerente o asesor con un sueldo muy alto, quizás un extranjero. La IMF debería estimar el costo de reemplazar a esta persona localmente. El costo de otros suministros de oficina donados o subsidiados debería estar basado en el costo real para obtener estos productos de los proveedores locales.

Con la finalidad de fijar parámetros referenciales, las IMFs pueden usar la Tabla 3.5 para determinar el Ajuste por Subsidios En Especie.

**Tabla 3.5. Modelo de Ajuste por Subsidios En Especie para Fijar Parámetros Referenciales**

	<b>Ajuste por Subsidios En Especie</b>	<b>Estimado (x)</b>	<b>Realmente Pagado (y)</b>	<b>Ajuste (x - y)</b>
<b>Gastos del Personal</b>				
<i>i</i>	<i>Director Ejecutivo</i>	1,200,000	1,130,000	30,000
<i>ii</i>	<i>Asesor de SIG en el lugar (Tiempo Parcial)</i>	600,000	—	600,000
<i>iii</i>				
<i>iv</i>				
<b>A2.1 Subtotal Ajuste por Personal</b>				<b>670,000</b>
	Gastos Administrativos			
<i>i</i>	<i>Apoyo Técnico de la Red en el lugar y fuera del mismo</i>	840,000	210,000	630,000
<i>ii</i>	<i>Alquiler Subsidiado del Gobierno Municipal</i>	1,500,000	230,400	1,269,600
<i>iii</i>				
<i>iv</i>				
<b>A2.2 Subtotal Ajuste Administrativo</b>				<b>1,899,600</b>
<b>Ajuste por Subsidios En Especie: A2.1 + A2.2</b>				<b>2,569,600</b>

### **Efecto sobre los Estado Financieros**

El Ajuste por Subsidios En Especie puede aplicarse a las siguientes cuentas:

- § Incremento de (I17) Gastos de Personal;
- § Incremento de (I20) Otros Gastos Administrativos; y
- § Si también se incluyen y deprecian los Activos Fijos, esto puede incrementar el (I19) Gasto de Depreciación y Amortización (para un Ajuste para determinar el verdadero desempeño solamente).

Estos incrementos de los gastos reducirán (B28) las Utilidades no Distribuidas, Año en Curso. Para equilibrar este decremento, el valor total del ajuste se añade a los (B31) Ajustes del Patrimonio en el balance ajustado.

### **3.5 Ajuste por Inflación**

Todas las IMFs están afectadas por la inflación. Una inflación alta dificulta las operaciones de las IMFs y tiene un efecto erosivo sobre el patrimonio de las IMFs. La inflación se convirtió en un factor tan crítico en algunas economías que la Sección 29 de IAS recomienda este ajuste para los países con una tasa de inflación muy alta. Aún en los países en los que la inflación no es muy alta, la realización de este ajuste es importante.

### **A3 Ajuste por Inflación**

El Ajuste por Inflación no es lo mismo que la contabilidad de la inflación. En algunos países, las regulaciones locales requieren que las IMF's registren un gasto que no fue incurrido en efectivo para reflejar los efectos de la inflación. Como se hizo notar en el capítulo 2, las IMF's deberían añadir una subcuenta a (I11) Otros Gastos Financieros denominada (I11-1) Gasto de Inflación para revelar este monto. Debido a que los métodos utilizados para la contabilidad basada en la inflación podrían variar de un país a otro, y la aplicación de esos métodos es inconsistente, el Ajuste por Inflación para fijar parámetros referenciales asegura que se aplique una norma mínima a todas las IMF's.

#### **Descripción**

El propósito del ajuste por inflación es calcular la reducción del valor real (o poder adquisitivo) del patrimonio debido a la inflación. Las IMF's tienen dos clases de activos, los activos monetarios y los activos fijos, en tanto que todos los pasivos son generalmente monetarios. La inflación afecta el valor de los activos monetarios netos (activos monetarios menos pasivos monetarios) pero no el valor de los activos fijos. Por consiguiente, un ajuste por inflación requiere de dos pasos. La forma más fácil de aislar la pérdida del poder adquisitivo de los activos monetarios netos debido a la inflación consiste en realizar dos cálculos. Primero, el Ajuste debe cuantificar la erosión del poder adquisitivo del patrimonio. Segundo, debe tomar en cuenta que los activos fijos no han perdido valor.<sup>28</sup> El medio más común significa ajustar por el "costo" del patrimonio usando la tasa de inflación como sustituto, porque las IMF's deberían generar un rendimiento por lo menos suficiente para cubrir la erosión de su patrimonio debido al incremento de los niveles de precios.

#### **Diferencias**

La Tabla 3.6 resalta varios ejemplos de diferencias en las metodologías que se emplean más comúnmente para el ajuste por inflación. Todas las metodologías analizadas en este capítulo usan la misma fórmula para el ajuste por inflación, que consiste en calcular la erosión del patrimonio y la revalorización de los activos fijos debido al efecto de la inflación.

---

<sup>28</sup> Si la tasa de inflación es negativa, no se realiza ningún ajuste. Una IMF que tienen un monto igual de activos fijos y patrimonio no será afectada por el ajuste por inflación porque los ingresos de la revalorización de los activos fijos se compensarían con el gasto de la devaluación del patrimonio (efecto neto de 0).

**Tabla 3.6. Diferencias entre las Metodologías de Ajuste por Inflación**

<b>Criterios de Ajuste</b>	<b>Ejemplos</b>
Cuentas	§ Activos fijos netos y patrimonio total § Activos fijos netos, patrimonio total y resultado neto
Período	§ Promedio del período § Principio del período (fin del período previo) § Fin de cualquier período
Tasa	§ Calculada en base al Índice de Precios al Consumidor (IPC) § Obtenida del Banco Central (u otra fuente confiable) § Auto-reportada § Tasa de inflación de las Estadísticas del FMI (línea 64X)

### **Fórmula**

$$A3 = A3.1 - A3.2$$

donde:

$$A3.1 = (\text{Cuentas de Patrimonio} \times \langle \text{Tasa} \rangle)$$

$$A3.2 = (\text{Activos fijos Netos} \times \langle \text{Tasa} \rangle)$$

Si una IMF ya calcula un gasto por inflación como parte de (I11) Otros Gastos Financieros, el Ajuste por Inflación se aplica solamente si el ajuste es mayor al Gasto de Inflación registrado. El asiento en los estados financieros ajustados es A.3 menos (I11-1) Gasto de Inflación.

La fórmula para el Ajuste por Inflación es la siguiente:

$$A3 = (A3.1 - A3.2) - (I11-1) \text{ Gasto de Inflación}$$

### **Análisis del Verdadero Desempeño**

Todas las IMFs deberían utilizar el Patrimonio y los Activos Fijos Netos al calcular el Ajuste por Inflación. Las IMFS pueden escoger el principio, fin, o promedio de estas cuentas. Una IMF debería usar la tasa de inflación más reciente y más confiable disponible. A menudo, el Banco Central publicará el IPC o la tasa de inflación sobre una base regular en un sitio Web o en periódicos u otras publicaciones. Alternativamente, la tasa de inflación es también publicada en las Estadísticas del FMI.<sup>29</sup> La tasa debería cubrir el mismo período que está siendo analizado. El Recuadro 3.3 proporciona un ejemplo del cálculo de un ajuste por inflación para analizar el verdadero desempeño.

<sup>29</sup> Las estadísticas del FMI regularmente actualizadas están disponibles por país en MIX Market en el siguiente sitio web: <http://www.mixmarket.org/en/environment/environment.search.asp>.

### Recuadro 3.3. Ajuste por Inflación para Determinar el Verdadero Desempeño

MICRO opera en un país donde la inflación es bastante estable cada año y generalmente fluctúa entre el 4 y el 12 por ciento. De acuerdo con el Banco Central, el promedio anualizado de la tasa de inflación para el año fue de 6.5 por ciento. MICRO tiene un convenio con un donante multilateral. La IMF saca fondos al principio de cada mes de acuerdo con su convenio de donativo y liquida los anticipos al final de cada trimestre. A fin de año, MICRO utilizó parte del efectivo de las Utilidades no Distribuidas para comprar dos vehículos nuevos. La compra casi dobló el valor de los activos fijos netos de la IMF.

Para calcular el verdadero desempeño del ajuste por inflación, MICRO determinó que lo mejor era usar el valor de sus Activos Fijos Netos del principio del año antes de comprar los dos vehículos nuevos poco antes de finalizar el año. Al mismo tiempo, la gerencia cree que usar el patrimonio promedio constituye el mejor enfoque porque sus Activos Donados y Utilidades no Distribuidas fueron bastante constantes durante todo el año. La gerencia usa un promedio mensual.

**Activos Fijos Netos, Principio de Año = 150,000**  
**Patrimonio Promedio = 1,800,000**  
**Tasa de Inflación = 6.5%**

MICRO calcula su Ajuste por Inflación de la siguiente manera:

**A3.1 = Patrimonio Promedio x Tasa de Inflación = (1,800,000 x 6.5%) = 117,000**

**A3.2 = Activos Fijos Netos x Tasa de Inflación = (150,000 x 6.5%) = 9,750**

**A3 = A3.1 – A3.2 = (117,000 – 9,750) = 107,250**

El efecto sobre MICRO del estado de resultados de la IMF es incrementar el Gasto Neto de Inflación por 107.250, lo que da como resultado el mismo decremento en el Resultado Neto (Después de Impuestos y Antes de Donaciones). En su balance general, la gerencia registra un incremento de 9.750 en los Activos Fijos Netos. Debido a que los Activos se han incrementado por 9.750, y el Patrimonio se ha reducido por 107.250, MICRO debe añadir 117.000 a los Ajustes en la cuenta de Patrimonio para equilibrar el balance.

### Norma para Fijar Parámetros Referenciales

$$A3 = A3.1 - A3.2$$

donde:

$$A3.1 = (\text{Patrimonio, Principio del Período} \times \text{Tasa de Inflación})$$

$$A3.2 = (\text{Activos Fijos Netos, Principio del Período} \times \text{Tasa de Inflación})$$

$$A3.1 = (B32^0 \times N9)$$

$$A3.2 = (B9^0 \times N9)$$

Con la finalidad de fijar los parámetros referenciales, se emplean los siguientes criterios.

*Cuentas:*

§ (B9) Activos Fijos Netos

§ (B32) Total Patrimonio

Todas las metodologías utilizan estas dos cuentas, que son las más comúnmente usadas para fijar los parámetros referenciales.

### Período: Principio del Período

Debido a que el ajuste está basado en la erosión del patrimonio durante el período, la fórmula usa el valor para los Activos Fijos Netos y el Patrimonio al principio del período (o al final del período previo). Este cálculo presupone que cualquier incremento o decremento en las dos cuentas durante el período ya fue afectado por los cambios o las compras. A pesar de que no es un cálculo preciso, usar el principio del período proporciona una aproximación justa de los efectos de la inflación.

### Tasa: Tasa de Inflación

La tasa de inflación se encuentra generalmente disponible en el Banco Central. La tasa de inflación publicada en las Estadísticas del FMI, línea 64X, es utilizada por el *MicroBanking Bulletin* debido a su amplia disponibilidad.

Para calcular el Ajuste por Inflación, las IMFs pueden usar la Tabla 3.7.

**Tabla 3.7. Ajuste por Inflación**

Ajuste por Inflación	Fórmula	Ajuste
Patrimonio, Principio del Período	$B32^0$	42,168,713
Tasa de inflación	N9	5.6%
Ajuste del Patrimonio	$A3.1 = B32^0 \times N9$	2,361,448
Activos Fijos Netos, Principio del Período	$B9^0$	4,272,836
Tasa de Inflación	N9	5.6%
Ajuste de Activos fijos	$A3.2 = B9^0 \times N9$	239,279
Ajuste Neto por Inflación	$A3.1 - A3.2$	2,122,169

### Efecto sobre los Estado Financieros

El Ajuste por Inflación puede afectar las siguientes cuentas:

- § Incremento (I11) Otros Gasto Financieros, y
- § Incremento (B9) Activos Fijos Netos

Este incremento en los gastos reducirá (B28) Utilidades No Distribuidas, Año en Curso; la revalorización de Activos Fijos Netos incrementará (B12) Total de los Activos. Para equilibrar estos cambios, la suma de estos dos efectos se añade a (B31) Ajustes al Patrimonio en el balance ajustado.

### 3.6 Ajustes de la Cartera en Riesgo

El tratamiento de la cartera en riesgo de una IMF puede tener un impacto significativo sobre sus resultados financieros. Las IMFs siguen teniendo grandes diferencias en lo que respecta a sus políticas contables en relación con sus *préstamos en mora*. No existe ninguna norma internacional para estas prácticas, a pesar de que las normas de contabilidad locales, las



agencias reguladoras y las tasas históricas de préstamos incobrables pueden dar algunas luces con respecto al punto en el cuál se deberían castigar los préstamos, o cómo calcular su Reserva para Incobrables. Si este es el caso, las normas locales deben seguirse al generar informes financieros para los reguladores y los auditores. El propósito de estos ajustes es monitorear el desempeño; esto asegura que se apliquen algunas normas mínimas para la cartera en riesgo. Sin tomar en cuenta los requisitos regulatorios, las IMFs deben efectuar ajustes para la cartera en riesgo. Ignorar los componentes incobrables de la cartera sería engañoso, y falsearía ante las partes interesadas la verdadera condición financiera de la IMF.

Se recomiendan dos ajustes para la cartera en riesgo: el Ajuste de la Reserva para Incobrables y el Ajuste por Castigos. Un tercer ajuste, reversión de los intereses devengados sobre la cartera en riesgo, es utilizado también por muchos analistas. A pesar de que el ajuste del interés devengado no es uno de los ajustes estándar incluidos en este Marco, una IMF debería considerar este ajuste importante al Análisis del verdadero desempeño. El Recuadro 3.6 explica el ajuste del interés devengado.

#### ***A4 Ajuste por Reserva para Incobrables***

##### **Descripción**

La Reserva para Incobrables, tratada en este capítulo, es un tipo de ajuste por el valor de la (B4) Cartera Bruta de Préstamos para reflejar la calidad crediticia de la cartera. Las IMFs deberían tener una política de Reserva para Incobrables que refleje sus tasas históricas de incobrables, el riesgo percibido del crédito y las normas locales. Si los administradores cuentan con una política de esta naturaleza y la implementan, el ajuste propuesto en esta sección ya no es necesario para determinar el verdadero desempeño. Si no existe una política de préstamos incobrables, sin embargo, los administradores deberían aplicar este ajuste y también considerar la revisión de las políticas de Reserva para Incobrables de las IMFs para incluirlas.

El ajuste por Reserva para Incobrables tiene un gran valor para la determinación de parámetros referenciales ya que su propósito primordial es imponer una norma mínima. Permite a los administradores de la IMF y a otras personas examinar el desempeño de las IMFs cuando éstas deben mantener un nivel mínimo de provisiones para préstamos incobrables.

##### **Diferencias**

La Tabla 3.8 resalta varios ejemplos de diferencias en las metodologías que se utilizan comúnmente para realizar ajustes por Reserva para Incobrables y gastos en provisiones.

**Tabla 3.8. Diferencias entre las Metodologías de Ajuste de la Reserva para Incobrables**

Criterios de Ajuste	Ejemplos
Cuentas	<p>El ajuste siempre usa las cuentas de la Cartera en Riesgo (PAR por sus siglas en inglés). A pesar de que los cronogramas para la constitución de provisiones varían, el calendario más común de vencimientos de la cartera considera los préstamos en mora de acuerdo con la edad de los mismos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>§ 0 días</li> <li>§ 1–30 días</li> <li>§ 31–60 días</li> <li>§ 61–90 días</li> <li>§ 91–180 días</li> <li>§ 181–365 días</li> <li>§ Más de 365 días</li> </ul> <p>Algunas variaciones incluyen las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>§ Creación de diferentes calendarios de vencimiento para diferentes productos de préstamo</li> <li>§ Separación de todos los préstamos reprogramados</li> <li>§ Desglose de la cartera reprogramada por edad</li> </ul>
Tasas de Reserva	<p>Las variaciones en las metodologías de ajuste son mayores en las tasas de reserva. En las metodologías analizadas, la tasa era una de las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>§ Basada en el análisis histórico individual de la tasa de reserva para préstamos incobrables de la IMF</li> <li>§ Basada en el análisis histórico de la tasa de reserva para préstamos incobrables para un grupo de IMFs</li> <li>§ Impuesta por una agencia reguladora</li> <li>§ Basada en un porcentaje mínimo de la cartera total</li> </ul> <p>Las tasas utilizadas por las organizaciones encuestadas son las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>§ 0 días (actual): 0%</li> <li>§ 1–30 días: 0%, 10%</li> <li>§ 31–60 días: 0%, 10%, 25%, 30%</li> <li>§ 61–90 días: 0%, 25%, 30%, 50%</li> <li>§ 91–180 días: 25%, 50%, 60%, 75%</li> <li>§ 181–365 días: 75%, 100%</li> <li>§ Más de 365 días: 75%, 100%</li> </ul> <p>Para la cartera reprogramada, las tasas están basadas en una combinación de las tasas de reserva o en una sola tasa para todos.</p>

### Fórmula

A pesar de que las cuentas, el período y la tasa referencial utilizada para el ajuste diferían en las distintas metodologías, la fórmula empleada para el ajuste fue consistente en todas las metodologías.

$$A4 = \text{Cartera Bruta de Préstamos} \times [\text{Tasas de Reserva}] - (\text{Reserva para Incobrables})$$

En todas las metodologías, se usa el final del período. Al igual que con otros ajustes, si el ajuste es negativo, el ajuste no se aplica.

### Análisis del Verdadero Desempeño

Como se mencionó previamente, una IMF que puede determinar las tasas de reserva apropiadas para determinar el verdadero desempeño debería considerar la posibilidad de convertir estas tasas en su política referente a la Tasa Oficial de Reserva para Incobrables. Sin embargo, varios factores pueden limitar la habilidad de la gerencia para hacer esto, incluyendo las regulaciones locales, la existencia de políticas desactualizadas, o la falta de disponibilidad de información para un análisis de riesgo. En dichos casos, se recomienda que la IMF realice este ajuste con fines analíticos solamente, determinando cuántos niveles de constitución de reservas serían los más apropiados para la misma.

El Recuadro 3.4 presenta un ejemplo del ajuste de la Reserva para Incobrables para determinar el verdadero desempeño.

#### Recuadro 3.4. Ajuste de la Reserva para Incobrables para Determinar el Verdadero Desempeño

La Red internacional a la cuál pertenece MICRO ha establecido que la IMF debe mantener una Reserva para Incobrables equivalente al 4 por ciento de su cartera de préstamos vigente. Para analizar el verdadero desempeño, la gerencia ha aplicado ciertos porcentajes de reservas para préstamos incobrables en la cartera basándose en el Calendario de Vencimientos de la Cartera. La tasa que aplica la gerencia está basada en las tasas históricas de incobrables durante los dos últimos años.

	Cartera	Tasa Requerida	Reserva Obligatoria para Préstamos Incobrables	Tasa Verdadera de Desempeño (%)	Reserva Ajustada para Préstamos Incobrables
Cartera Actual	2,000,000			1	20,000
Cartera en Mora 1–30 Días	420,000			5	21,000
Cartera en Mora 31–90 Días	340,000			15	51,000
Cartera en Mora 91–180 Días	210,000			85	178,500
Cartera en Mora > 180 Días	30,000			100	30,000
Total	3,000,000	4%	120,000		300,500

Para incrementar la reserva para préstamos incobrables con el fin de analizar el verdadero desempeño, la gerencia efectúa un ajuste para incrementar el gasto en provisiones en el estado de resultados y la Reserva para Incobrables en el balance general:

**Reserva para Incobrables : 120,000**  
**Reserva Ajustada para Incobrables : 300,500**

**A4 = Cartera Bruta de Préstamos x <Tasas de Reserva> – Reserva para Incobrables**

**A4 = 300,500 – 120,000 = 180,500**

## Norma para Fijar Parámetros Referenciales

$$\begin{aligned} & [\text{Cartera Actual, PAR 1–180 Días, Cartera Renegociada}] \times \\ & \text{Norma para Fijar Tasas de Reserva Referenciales} - (\text{Reserva para Incobrables}) \\ & (\text{P13} \times \text{Norma para Fijar Tasas de Reserva Referenciales}) + (\text{P15} \times \text{Norma para Fijar Tasas de} \\ & \text{Reserva Referenciales}) + (\text{P17} \times \text{Norma para Fijar Tasas de Reserva Referenciales}] - \text{B5} \end{aligned}$$

Con el propósito de fijar los parámetros referenciales, se utilizan los siguientes criterios.

### *Cuentas:*

- § (P15) Cartera en Riesgo (> 1 Día)
- § (P17) Valor de la Cartera de Préstamo Renegociados
- § (B5) Reserva para Incobrables

La mayoría de las IMFs tiene la capacidad para crear un Calendario de Vencimientos de la Cartera, como se describe en el capítulo 2. Para una mayor facilidad de comparación, todos los préstamos no reprogramados, sin importar el plazo de los mismos o el tipo de préstamo, están sujetos a la misma constitución de provisiones al efectuar los ajustes con el fin de fijar parámetros referenciales (sin importar el producto). Todos los préstamos reprogramados se consideran en forma separada (con la misma constitución de provisiones sin importar la antigüedad) al efectuar el ajuste.

### *Período:* Fin del Período

Las cuentas del fin del período se usan a través de toda la fórmula.

### *Tasa:* Norma para Fijar Tasas de Reserva Referenciales

Las tasas propuestas corresponden a la constitución de las provisiones mínimas propuestas y las tasas usadas por el *MicroBanking Bulletin* para crear tasas referenciales internacionales.

§ Cartera Actual	→	0%
§ PAR 1–30 días	→	10%
§ PAR 31–90 días	→	30%
§ PAR 91–180 días	→	60%
§ PAR > 180 días	→	100%
§ Cartera Renegociada	→	100%

Las anteriores tasas son consideradas como las tasas de reserva **mínimas** que una IMF debería aplicar. Con fines prácticos, la mayoría de las IMFs debería tener tasas de reserva más agresivas. La Tabla 3.9 incluye un ejemplo del ajuste por Reserva para Incobrables con el fin de fijar parámetros referenciales.

**Tabla 3.9. Ajuste por Reserva para Incobrables**

<b>Fórmula</b>	<b>Ajuste del Gasto de Reserva para Préstamos Incobrables</b>	<b>Número de Préstamos</b>	<b>Valor de la Cartera</b>	<b>Tasa de Reserva para Incobrables (%)</b>	<b>Reserva para Incobrables</b>
<b>P12, P13</b>	Cartera Actual	7,752	50,650,440	0%	—
<b>P14, P15</b>	PAR 1–30 días	2,110	2,224,372	10%	222,437
	PAR 31–90 días	2,949	1,668,279	30%	500,484
	PAR 91–180 días	1,298	389,265	60%	233,559
	PAR > – 180 días	439	526,807	100%	526,807
<b>P16, P17</b>	Cartera Renegociada	39	150,145	100%	150,145
<b>B4</b>	Total Cartera Bruta de Préstamos		55,609,309	Reserva Ajustada para Préstamos Incobrables	1,633,433
<b>B5<sup>adj</sup></b>	Tasa Ajustada de Reserva para Incobrables				1,633,433
<b>P8</b>	Menos Valor de los Préstamos Recuperados				(49,182)
<b>B5</b>	Menos Tasa Real de Reserva para Incobrables				1,719,627
<b>A4 = B5<sup>adj</sup> – B5</b>	Ajuste por Reserva para Incobrables (si > 0)				—

### **Efecto sobre los Estados Financieros**

El Ajuste por Reserva para Incobrables puede afectar las siguientes cuentas:

- § Incremento de (B5) Reserva para Incobrables , e
- § Incremento de (I14) Gasto en Provisión para Préstamos Incobrables.

A pesar del incremento en (I14) Gasto en Provisión para Préstamos Incobrables reducirá (B28) Utilidades No Distribuidas, Año en Curso, el incremento de B5 reducirá los activos ajustados de la IMF por el mismo monto. No se requiere de una contrapartida adicional en Ajustes del Patrimonio.

### **A5 *Ajuste por Castigos***

#### **Descripción**

Como se elaboró en el capítulo 2, castigar un préstamo es un tratamiento contable para reconocer que la suposición de que un préstamo vencido será cobrado ya no es razonable, aún si los esfuerzos de cobranza continúan. Si los reguladores no exigen una política de castigo, el directorio y la gerencia de la IMF deberían llegar a un acuerdo con respecto a la política y los procedimientos para los castigos. Al igual que con la Reserva para Incobrables, la decisión de castigar un préstamo generalmente se basa en cuánto tiempo está vencido el préstamo. Al igual que la eliminación de préstamos incobrables de la cartera, esto no debería tener ningún efecto

sobre los esfuerzos de las IMF's de cobrar los préstamos en mora; tampoco el ajuste por castigo. El ajuste por castigos es un ejercicio analítico, no una decisión operativa.

### **Diferencias**

Los Ajustes por Castigos usados por las IMF's, los analistas y otros operadores siguen la misma fórmula. La única diferencia es cuando el Ajuste por Castigos se aplica a los préstamos vencidos. Las siguientes cuentas son las que se utilizan con mayor frecuencia:

- § Castigo PAR > 180 días
- § Castigo PAR > 365 días

### **Fórmula**

A5 requiere de dos valores separados:

$$\begin{aligned} \mathbf{A5.1} &= \mathbf{Cartera\ en\ Riesgo > XX\ Días} \\ \mathbf{A5.2} &= \mathbf{Número\ de\ Préstamos > XX\ Días} \end{aligned}$$

Estos valores se usan posteriormente en fórmulas, como se describe en el Recuadro 3.5.

### **Análisis del Verdadero Desempeño**

Idealmente, la política de castigos de una IMF's refleja la mejor información de la IMF basada en un análisis del riesgo y en la experiencia histórica y no se requiere de ningún ajuste. En algunas instancias, sin embargo, debido a los requisitos regulatorios o aún a las normas impuestas por el propio directorio de las IMF's, los donantes, o la organización de la red, una IMF puede implementar una política de castigos que no refleje la mejor información. Un análisis del verdadero desempeño es más exacto cuando la IMF puede segregar su cartera no solamente por antigüedad, sino también por tipo o riesgo y aplicar la Reserva más apropiada del verdadero desempeño. Por ejemplo, las IMF's que tienen préstamos pequeños y medianos, que podrían tener plazos y condiciones muy diferentes, pueden aplicar un Calendario de Vencimientos de la Cartera diferente y tasas de Reserva diferentes para determinar el verdadero desempeño de estos préstamos.

#### **Recuadro 3.5. Ajuste por Castigos para Determinar el Verdadero Desempeño**

MICRO opera en un país donde el Ministerio de Finanzas no permite que las IMF's castiguen los préstamos en un plazo inferior a los 360 días de su vencimiento. A pesar de que MICRO observa esta regulación, la gerencia reconoce que este período es inapropiado para su propia cartera de micropréstamos, que tiene un plazo promedio de seis meses. Con fines analíticos, MICRO ajusta su cartera de préstamos para castigar todos los micropréstamos vencidos por más de 180 días, como se muestra a continuación. MICRO también tiene unos cuantos préstamos comerciales pequeños —que representan aproximadamente 5 por ciento del total de su cartera de préstamos— que tiene un plazo promedio de 36 meses. Estos préstamos están totalmente garantizados y la experiencia indica que la

mayoría se cobra aún después de estar en riesgo durante más de 180 días. La gerencia opta por no ajustar la cartera de préstamos para eliminar los préstamos comerciales pequeños; en lugar de ello, castiga estos préstamos con sujeción a los requerimientos de la autoridad bancaria que es de 360 días.

<b>Cartera de Micropréstamos:</b>	2,850,000
<b>Cartera de Préstamos Comerciales Pequeños:</b>	<u>150,000</u>
<b>Cartera Bruta de Préstamos:</b>	3,000,000
<b>Reserva para Incobrables:</b>	120,000
<b>PAR &gt; 180 días para Micropréstamos:</b>	25,000
<b>PAR &gt; 180 días para Préstamos Comerciales Pequeños:</b>	5,000
<b>Número de Préstamos Vigentes:</b>	50,000
<b>Número de Micropréstamos Vencidos &gt; 180 días:</b>	200
<b>Número de Préstamos Comerciales Pequeños Vencidos &gt; 180 días</b>	4

**A5.1 = 25,000**

**A5.2 = 200**

MICRO calcula posteriormente las siguientes cuentas ajustadas:

**Cartera Bruta de Préstamos Ajustada = 3,000,000 – 25,000 = 2,975,000**

**Reserva Ajustada para Incobrables = 120,000 – 25,000 = 95,000**

**Número Ajustado de Préstamos Vigentes = 50,000 – 200 = 49,800**

## Norma para Fijar Parámetros Referenciales

**A5.1 Cartera en Riesgo > 180 días**

**A5.2 Número de Préstamos > 180 días**

**A5.1 = P15 > 180 días**

**A5.2 = P14 > 180 días**

El propósito del ajuste es asegurar que se cumpla una norma mínima. Para fijar parámetros referenciales se utilizan los siguientes criterios:

*Cuentas:*

§ (P15) Cartera en Riesgo > 180 días

§ (P14) Número de Préstamos Vencidos > 180 días

Este ajuste debería realizarse basándose en el calendario de vencimientos de la cartera al final del período analizado, como un trimestre o un año. Al castigar el monto del préstamo, el número de los préstamos y los prestatarios correspondientes también se castigan para evitar distorsiones de las cifras de productividad.

La Tabla 3.10 proporciona un ejemplo de cómo un gerente de una IMF puede calcular el ajuste por castigos para fijar parámetros referenciales.

**Tabla 3.10. Ajuste por Castigos para Fijar Parámetros Referenciales**

Ajuste por Castigos	Fórmula	Valor Ajustado
PAR > 180 días Vencidos	A5.1 = P15 > 180 días	526,807
Número de Préstamos > 180 Días Vencidos	A5.2 = P14 > 180 días	439

### **Efecto sobre los Estados Financieros**

El Ajuste por Castigos puede afectar las siguientes cuentas:

- § Decremento de (B4) Cartera Bruta de Préstamos, y
- § Decremento de (B5) Reserva para Incobrables.

Este ajuste no produce ningún efecto neto sobre la Cartera Neta de Préstamos, y, por consiguiente, no se requiere de un asiento adicional en los Ajustes al Patrimonio. Ocurre el efecto adicional de reducir (N3) Número de Prestatarios Activos.

Es posible que las IMFs deseen considerar también el castigo de los intereses por cobrar. La reversión de los intereses devengados no está incluida en el Marco; sin embargo, el Recuadro 3.6 explica el ajuste de los intereses devengados.

#### **Recuadro 3.6. Ajuste por Intereses Devengados Por Cobrar**

Muchas IMFs alrededor del mundo contabilizan los intereses sobre una base de efectivo, incluyendo solamente los intereses que realmente han sido recibidos en su estado de utilidades y pérdidas. Otras IMFs emplean la contabilidad basada en devengados y existen muchas prácticas diferentes en lo que respecta a los intereses devengados sobre préstamos vencidos. Debido a que las instituciones financieras tradicionales a menudo devengan intereses sobre préstamos vencidos hasta un total de 90 días o más, algunas IMFs siguen la misma práctica. Varios estudios han mostrado, sin embargo, que a pesar de que todavía es probable que se cobren los intereses sobre préstamos comerciales tradicionales vencidos hasta 90 días, es menos probable que las IMFs reciban intereses sobre préstamos vencidos más de 30 días. Por este motivo, algunas agencias calificadoras y otras entidades ajustan estos intereses devengados.

A pesar de que no se detalla en este Marco, un número cada vez mayor de IMFs están en condiciones de estimar el monto de los intereses devengados relacionados con la cartera en mora y podrían decidir efectuar este ajuste. Muchas IMFs en realidad calculan los intereses devengados sobre una base de préstamo por préstamo y pueden identificar fácilmente el monto de los intereses devengados que corresponde a los préstamos vencidos más de 30 días. Es probable que otras requieran estimar el valor y se utilizan varias metodologías para estimar el ajuste de los intereses devengados.<sup>30</sup>

<sup>30</sup> Ver Darcy Salinger y Sonia Salzman, 1998, "The ACCIÓN CAMEL" (Boston, MA: ACCIÓN International). [http://www.microlinks.org/ev\\_en.php?ID=3104\\_201&ID2=DO\\_TOPIC](http://www.microlinks.org/ev_en.php?ID=3104_201&ID2=DO_TOPIC).



### **3.7 Elaboración de Estados Financieros Ajustados**

Una vez que la IMF ha calculado todos sus ajustes, debe crear un estado de resultados y un balance general ajustado para analizar el impacto total de los ajustes. Como se anota en la Tabla 3.11, que resume los efectos de los ajustes, los ajustes comunes presentados en este capítulo generalmente dan como resultado un incremento en el gasto y/o una reducción de los activos. Para compensar estos ajustes, el balance ajustado tiene una cuenta adicional denominada Ajustes del Patrimonio. Estos ajustes aparecen en la Tabla 3.12, Estado de Resultados Ajustado, y en la Tabla 3.13, Balance Ajustado. Cuando los ajustes han sido calculados y ajustados y una vez que se han creado los estados financieros, las relaciones o ratios financieros presentados en el capítulo 4 pueden ser calculados en base a los resultados ajustados.

La Tabla 3.14 proporciona un ejemplo de qué información debería revelarse al presentar los estados financieros ajustados. Este resumen es importante para que un analista vea qué ajustes se realizaron, qué metodología se empleó y qué cuentas se usaron para calcularlos.

**Tabla 3.11. Resumen de los Efectos de los Ajustes**

<b>Ajuste</b>	<b>Cuentas Clave Afectadas</b>	<b>Efecto de los Ajustes sobre los Estados Financieros</b>	<b>Tipo de Institución Más Afectada por el Ajuste</b>
<b>A1</b> Ajuste por el Costo Subsidiado de los Fondos	<b>I8</b> <b>B28</b> <b>B31</b>	Incremento del Gasto en Intereses y Cargos para Financiar los Pasivos <b>(I18 + A1)</b> Decremento de las Utilidades No Distribuidas, Año en Curso <b>(B28 + A1)</b> Incremento de los Ajustes del Patrimonio <b>(B31 + A1)</b>	IMFs con empréstitos altamente subsidiados
<b>A2</b> Ajuste por Subsidios En Especie	<b>I17</b> <b>I20</b> <b>B28</b> <b>B31</b>	Gastos de Personal: Incremento de Gastos de Personal <b>(I17 + A2.1)</b> Incremento de los Gastos Administrativos <sup>31</sup> <b>(I20 + A2.2)</b> Decremento de las Utilidades No Distribuidas, Año en Curso <b>(B28 + A2)</b> Incremento de los Ajustes al Patrimonio <b>(B31 + A2)</b>	IMFs con personal extranjero financiado por terceros que apoyan a las IMFs; las IMFs que usan bienes o servicios por los cuáles no pagan las tasas del mercado.
<b>A3</b> Ajuste por Inflación	<b>B9</b> <b>I11</b> <b>B31</b>	Incremento de los Activos Fijos Netos <b>(B9 + A3.2)</b> Incremento del Gasto Neto de Inflación <b>(I11 + A3)</b> Incremento de los Ajustes al Patrimonio <b>(B31 + A3.1)</b>	IMFs financiadas más por patrimonio que por pasivos; las IMFs en países con una tasa de inflación alta
<b>A4</b> Ajuste por Reserva para Incobrables	<b>B5</b> <b>I13</b> <b>B28</b>	Incremento de la Reserva para Incobrables <b>(B5 + A4)</b> Incremento de Incobrables sobre Préstamos <b>(I13 + A4)</b> Decremento de Utilidades No Distribuidas <b>(B28 - A4)</b>	IMFs que tienen políticas relajadas para la constitución de provisiones para préstamos incobrables y una cartera en riesgo alta
<b>A5</b> Ajuste por Castigos	<b>B4</b> <b>B5</b> <b>P3</b> <b>P10</b>	Decremento de la Cartera Bruta de Préstamos <b>(B4 - A5.1)</b> Decremento de la Reserva para Incobrables <b>(B5 - A5.1)</b> Decremento del Número de Préstamos Vigentes <b>(P3 - A5.2)</b> Incremento del Número de Préstamos Castigados durante el período <b>(P10 + A5.2)</b>	IMFs que no castigan sus préstamos incobrables agresivamente

<sup>31</sup> Si la IMF está ajustando los activos fijos donados, este ítem podría también incluir (I17) Gasto de Depreciación y Amortización.

**Tabla 3.12. Estado de Utilidades y Pérdidas Ajustado**

Ref.	X-Ref.	Término	Del 1/1/2004 al 31/12/2004	Ajustes	Del 1/1/2004 al 31/12/2004 Ajustado
I1		<b>Ingresos Financieros</b>	<b>18,976,898</b>		<b>18,976,898</b>
I2		Ingresos Financieros de la Cartera de Préstamos	17,053,668		17,053,668
I3		Interés sobre la Cartera de Préstamos	13,867,568		13,867,568
I4		Cargos y Comisiones sobre la Cartera de Préstamos	3,186,100		3,186,100
I5		Ingresos Financieros de las Inversiones	1,597,830		1,597,830
I6		Otros Ingresos Operativos	325,400		325,400
I7		<b>Gastos Financieros</b>	<b>1,287,719</b>		<b>4,148,202</b>
I8	A1	Gasto Financiero en Pasivos de Financiamiento	1,039,719	<b>738,314</b>	1,778,033
I9		Gasto en Intereses y Cargos sobre los Depósitos	256,343		256,343
I10		Gasto en Intereses y Cargos sobre los Préstamos	783,376		783,376
I11	A3	Otros Gastos Financieros	248,000	2,122,169	2,370,169
I12		Resultado Financiero Neto	<b>17,689,179</b>		<b>14,828,696</b>
I13	A4	Pérdidas por Préstamos Incobrables	439,972	—	439,972
I14		Gasto en Provisión para Préstamos Incobrables	489,154		134,506
I15		Valor de los Préstamos Recuperados	(49,182)	—	
I16		Gastos Operativos	<b>15,072,242</b>		<b>17,641,842</b>
I17	A2.1	Gastos de Personal	8,700,000	670,000	9,370,000
I18		Gastos Administrativos	6,372,242		8,271,842
I19		Gastos de Depreciación y Amortización	1,597,669		1,597,669
I20	A2.2	Otros Gastos Administrativos	4,774,573	1,899,600	6,674,173
I21		Resultado Operativo Neto	<b>2,176,965</b>		<b>(3,253,119)</b>
I22		Resultado No Operativo Neto	<b>(1,403,143)</b>		<b>(1,403,143)</b>
I23		Ingresos No Operativos	586,471		586,471
I24		Gastos No Operativos	(1,989,614)		(1,989,614)
I25		Resultado Neto (Antes de Impuestos y Donaciones)	<b>773,822</b>		<b>(4,656,262)</b>
I26		Impuestos	760,816		760,816
I27		Resultado Neto (después de Impuestos y Antes de Donaciones)	<b>13,006</b>		<b>(5,417,078)</b>
I28		Donaciones	4,582,000		4,582,000
I29		Donaciones para Capital de Préstamo	—		—
I30		Donaciones para Gastos Operativos	4,582,000		4,582,000
I31		Resultado Neto (Después de Impuestos y Donaciones)	<b>4,595,006</b>		<b>(835,078)</b>

Tabla 3.13. Balance General Ajustado

Ref.	Adj.	Nombre de la Cuenta	Año en Curso	Ajuste	Año en Curso Ajustado
<b>Activos</b>					
B1		Efectivo y Disponibilidades	3,710,150		3,710,150
B2		Inversiones Comerciales	10,611,928		10,611,928
B3		Cartera Neta de Préstamos	53,889,682		53,889,682
B4	A5	Cartera Bruta de Préstamos	55,609,309	(526,807)	55,082,502
B5	A4 A5	Reserva para Incobrables	(1,719,627)	526,807	(1,192,820)
B6		Intereses por Cobrar sobre la Cartera de Préstamos	1,604,993		1,604,993
B7		Cuentas por Cobrar y Otros Activos	1,610,308		1,610,308
B8		Otras Inversiones	1,165,420		1,165,420
B9	A3.2	Activos Fijos Netos	5,567,936	239,279	5,807,215
B10		Activos Fijos	10,640,051		10,640,051
B11		Depreciación y Amortización Acumulada	(5,072,115)		(5,072,115)
B12		<b>Total Activos</b>	<b>78,160,417</b>	<b>239,279</b>	<b>78,399,695</b>
<b>Pasivos</b>					
B13		Depósitos a la Vista	—		—
B14		Depósitos a Plazo Fijo de Corto plazo	3,423,878		3,423,878
B15		Empréstitos de Corto plazo	2,737,009		2,737,009
B16		Interés Por Pagar sobre el Pasivo de Financiamiento	237,177		237,177
B17		Cuentas Por Pagar y Otros Pasivos de Corto Plazo	500,100		500,100
B18		Depósitos a Plazo Fijo de Largo plazo	3,000,000		3,000,000
B19		Empréstitos de Largo plazo	16,661,750		16,661,750
B20		Otros Pasivos de Largo Plazo	3,699,498		3,699,498
B21		<b>Total Pasivos</b>	<b>30,259,412</b>		<b>30,259,412</b>
<b>Patrimonio</b>					
B22		Capital Pagado	12,000,000		12,000,000
B23		Patrimonio Donado	37,175,822		37,175,822
B24		Años Previos	32,593,822		32,593,822
B25		Año en Curso	4,582,000		4,582,000
B26		Utilidades No Distribuidas	(1,401,678)		(6,831,761)
B27		Años Anteriores	(1,414,683)		(1,414,683)
B28	A1, A2, A3, A4	Año en Curso	13,006	(5,430,083)	(5,417,078)
B29		Reservas	126,860		126,860
B30		Otras Cuentas Patrimoniales			—
B31		Ajustes al Patrimonio		5,669,362	5,669,362
B31-1	A1	Ajuste por el Costo Subsidiado de Fondos		738,314	
B31-2	A2	Ajuste por Subsidios En especie		2,569,600	
B31-3	A3	Ajuste por Inflación		2,361,448	
B32		<b>Total Patrimonio</b>	<b>47,901,004</b>		<b>48,140,283</b>

**Tabla 3.14. Modelo de Revelación de Ajustes**

Propósito del Ajuste	Fijar Parámetros Referenciales	Fijar Parámetros Referenciales	Fijar Parámetros Referenciales	Fijar Parámetros Referenciales
<b>Tipo de Ajuste</b>	(A1) Costo subsidiado de Fondos	(A2) Subsidios En especie	(A3) Inflación	(A4) Castigo (A5) Reserva para Incobrables
<b>Cuentas Potencialmente Afectadas</b>	(I7) Gastos Financieros	(I17) Gasto de Personal (I20) Otros Gastos Administrativos	(I11) Otros Gastos Financieros (B9) Activos Fijos Netos	(B4) Cartera Bruta de Préstamos (B5) Reserva para Incobrables
<b>Tasa, Calendario de Vencimientos, o Monto</b>	Estadísticas del FMI, línea 60	Costo de reemplazo para el personal local y los subsidios; costo real del apoyo de la red internacional	Estadísticas del FMI, línea 64x	Ver Norma de Constitución de Provisiones Mínimas a continuación
<b>Cálculo</b>	Total Financiamiento Pasivo x Tasa del Mercado – Gasto Financiero en Pasivos de Financiamiento	Costo de Reemplazo– Costo Real	(Patrimonio, Principio del Período x Inflación) – Activos Fijos Netos, Principio del Período x Inflación)	(PAR x Tasa referencial) – Reserva Real para Incobrables
<b>Efecto sobre la Sustentabilidad Financiera</b>	Decremento Neto de los Resultados Operativos	Decremento Neto de los Resultados Operativos	Decremento Neto de los Resultados Operativos; Incremento de los Activos Fijos	No tiene efecto alguno sobre la Reserva para Préstamos Incobrables; Decremento de la Cartera Bruta de Préstamos
<b>Calendario de Vencimientos</b>	<b>Cartera Regular (no renegociada)</b>		<b>Cartera Renegociada</b>	
	<b>Norma de Constitución de Provisiones Mínimas (%)</b>		<b>Norma de Constitución de Provisiones Mínimas (%)</b>	
<b>Cartera Actual</b>	0		100	
<b>PAR 1–30 Días</b>	10		100	
<b>PAR 31–60 Días</b>	30		100	
<b>PAR 61–90 Días</b>	60		100	
<b>PAR 91–180 Días</b>	100		100	
<b>PAR 181–365 Días</b>	Castigo		100	
<b>PAR &gt; 365 Días</b>	Castigo		100	

---

## 4 Ratios e Indicadores Financieros

Existen múltiples ratios (o relaciones) e indicadores financieros y cada uno de ellos puede proporcionar información útil para el gerente de una institución de microfinanzas (IMF). Los ratios y los indicadores ayudan a los administradores a evaluar el desempeño de su organización en varios aspectos diferentes de su actividad. Los 18 indicadores seleccionados en este Marco reflejan las áreas de medición que constituyen prioridades para la mayoría de las IMFs. Los “18 Ratios de la Red SEEP” están divididas en los siguientes cuatro grupos:

- Rentabilidad y sustentabilidad,
- Gestión de activos/pasivos,
- Calidad de la cartera, y
- Eficiencia y productividad.

Este capítulo comienza por elaborar una lista del término empleado para cada ratio, su fórmula así como una explicación del propósito del mismo. Posteriormente se elabora con respecto a cada ratio dentro del contexto de su grupo, incluyendo una breve introducción a cada grupo y una definición de cada ratio. Para cada ratio, el Marco incluye una descripción de los siguientes:

- § La fórmula,
- § Por qué el ratio es importante, y
- § Cómo usar los datos ajustados en los cálculos y los efectos de usar ajustes.<sup>32</sup>

Cada ratio puede derivarse directamente de los estados financieros e informes presentados en el capítulo 2. La mayoría de los ratios puede calcularse utilizando los estados financieros ajustados presentados en el capítulo 3. Si la IMF puede completar los ajustes, debería calcular estos ratios tanto sobre una base ajustada como no ajustada. Tomados en su integridad, los ratios en este Marco proporcionan una perspectiva multidimensional sobre la salud financiera de las operaciones de préstamo y ahorro de la institución. Los ratios deben ser analizados en su conjunto; el uso selectivo de ratios podría crear una imagen incompleta.

La Tabla 4.1 resume los “18 Ratios de la Red SEEP” e incluye los cálculos de los mismos, que se usan en los estados financieros de los capítulos 2 y 3.

Los ratios generalmente se expresan como un número anualizado o porcentaje. Sin embargo éstos pueden ser calculados para cualquier período, ya sea mensual o anual, y se alienta a los administradores a calcular los ratios ya sea con una frecuencia mensual o trimestral. Antes de calcular los ratios, considere los aspectos relativos a los cálculos de *promedios y anualización*, que se discuten en el capítulo 1.

---

<sup>32</sup> En algunos casos, los ratios no pueden calcularse sobre una base ajustada o el valor de hacerlo es mínimo. No se elaboró una lista de los efectos de los ajustes para estos ratios.

**Tabla 4.1. Resumen de los “18 Ratios de la Red SEEP”**

Ref.	Término	Fórmula	Explicación
<b>Sustentabilidad y Rentabilidad</b>			
<b>R1</b>	Autosuficiencia Operativa	<u>Ingresos Financieros</u> (Gastos Financieros + Pérdidas por Préstamos Incobrables + Gastos Operativos)	Mide hasta qué punto puede una IMF cubrir sus costos a través de los ingresos operativas.
	Autosuficiencia Financiera	<u>Ingresos Financieros Ajustados</u> (Gastos Financieros Ajustados + Pérdidas Ajustadas por Préstamos Incobrables + Gastos Operativos Ajustados)	Mide hasta qué punto puede una IMF cubrir sus costos tomando en cuenta los ajustes a los ingresos y gastos operativos.
<b>R2</b>	Rendimiento sobre los Activos (ROA)	<u>Resultado Operativo Neto – Impuestos</u> Promedio Activos	Mide hasta qué punto puede una IMF usar sus activos para generar rendimientos. Este ratio es neto de impuestos y excluye ítems no operativos y donaciones.
	Rendimiento Ajustado sobre los Activos (AROA)	Resultado Operativo Neto Ajustado – <u>Impuestos</u> Promedio Activos Ajustados	
<b>R3</b>	Rendimiento sobre el Patrimonio (ROE)	<u>Resultado Operativo Neto – Impuestos</u> Promedio Patrimonio	Calcula la tasa de rendimiento sobre el Patrimonio Promedio para el período. Debido a que el numerador no incluye ítems no operativos o donaciones y es neto de impuestos, el ratio se usa frecuentemente como un sustituto para la viabilidad comercial.
	Rendimiento Ajustado sobre el Patrimonio (AROE)	Resultado Operativo Neto Ajustado – <u>Impuestos</u> Promedio Patrimonio Ajustado	
<b>Administración de Activos/Pasivos</b>			
<b>R4</b>	Rendimiento sobre la Cartera Bruta	Efectivo Recibido de Intereses, Cargos, y <u>Comisiones sobre la Cartera de Préstamos</u> Promedio Cartera Bruta de Préstamos	Indica la habilidad de la IMF para generar efectivo de los intereses, cargos y comisiones sobre la Cartera Bruta de Préstamos. No se incluyen los Ingresos que han sido devengadas pero no pagadas en efectivo.
<b>R5</b>	Cartera a Activos	<u>Cartera Bruta de Préstamos</u> Activos	Mide la asignación de activos de la IMF a su actividad de préstamos. Indica la habilidad de la gerencia para asignar recursos a la actividad primordial y más rentable de la IMF—el otorgamiento de micropréstamos.
<b>R6</b>	Ratio del Costo de los Fondos	Gastos Financieros en <u>Pasivos de financiamiento</u> (Promedio Depósitos + Promedio Empréstitos)	Calcula una tasa de interés combinada para el financiamiento de todos los pasivos de las IMFs.
	Ratio del Costo Ajustado de los Fondos	Gastos Financieros Ajustados sobre <u>Pasivos de Financiamiento</u> (Promedio Depósitos + Promedio Empréstitos)	El ratio ajustado será generalmente más alto debido al efecto del ajuste del Costo Subsidiado de los Fondos.

Ref.	Término	Fórmula	Explicación
R7	Deuda a Patrimonio	$\frac{\text{Pasivos}}{\text{Patrimonio}}$	Mide el apalancamiento general de una institución y cuánto colchón tiene para absorber pérdidas después de pagar todos los pasivos.
	Deuda a Patrimonio Ajustada	$\frac{\text{Pasivos}}{\text{Patrimonio Ajustado}}$	El ratio ajustado considera las reducciones del patrimonio debido a los ajustes.
R8	Ratio de Liquidez	$\frac{\text{Efectivo} + \text{Inversiones Comerciales (Depósitos a la Vista} + \text{Depósitos a Plazo Fijo de Corto plazo} + \text{Empréstitos de Corto plazo} + \text{Interés Pagadero sobre los Pasivos de Financiamiento} + \text{Cuentas Por Pagar y Otros Pasivos de Corto Plazo)}}{\text{Pasivos}}$	Indica el nivel de efectivo y equivalentes de efectivo que la IMF mantiene para cubrir los pasivos de corto plazo. Corto plazo significa los activos o pasivos o cualquier porción de los mismos que tiene una fecha de vencimiento, o pueden ser convertidos inmediatamente a efectivo en un plazo de 12 meses.
<b>Calidad de la Cartera</b>			
R9	Ratio de la Cartera en Riesgo (PAR)	$\frac{\text{PAR} > 30 \text{ Días} + \text{Valor de los Préstamos Renegociados}}{\text{Cartera Bruta de Préstamos}}$	La medición más aceptada de la calidad de la cartera. Las mediciones internacionales más comunes de la cartera en riesgo son PAR > 30 días y > 90 días.
	Ratio de la Cartera en Riesgo (PAR) Ajustada	$\frac{\text{PAR Ajustada} > 30 \text{ Días} + \text{Valor de los Préstamos Renegociados}}{\text{Cartera Bruta de Préstamos Ajustada}}$	La PAR ajustada reduce la Cartera Bruta de Préstamos por el Ajuste de los Castigos.
R10	Ratio de Castigos	$\frac{\text{Valor de los Préstamos Castigados}}{\text{Promedio Cartera Bruta de Préstamos}}$	Representa el porcentaje de los préstamos de la IMF que han sido eliminados de los balances de la
	Ratio Ajustado de Castigos	$\frac{\text{Valor de los Préstamos Castigados} + \text{Ajuste por Castigos}}{\text{Promedio Ajustado de la Cartera Bruta de Préstamos}}$	Cartera Bruta de Préstamos porque es improbable que sean repagados. Las políticas de castigo de las IMF varían; se recomendó a los administradores que calcularan este ratio sobre una base ajustada.
R11	Ratio de Riesgo de Cobertura	$\frac{\text{Reserva para Incobrables}}{\text{Cartera en riesgo} > 30 \text{ Días}}$	Muestra cuánto de la cartera en riesgo está cubierta por la Provisión para Incobrables de las IMF.
	Ratio Ajustado de Riesgo de Cobertura	$\frac{\text{Préstamos Incobrables Ajustados}}{\text{Cartera en riesgo ajustada} > 30 \text{ Días} - \text{Ajuste de Castigos}}$	El ratio ajustado incorpora el Ajuste por la Reserva para Incobrables y el Ajuste por Castigos.
<b>Eficiencia y Productividad</b>			
R12	Ratio de Gastos Operativos	$\frac{\text{Gastos Operativos}}{\text{Promedio Cartera Bruta de Préstamos}}$	Resalta los gastos del personal y los gastos administrativos relativos a la Cartera de Préstamos, que es el indicador de eficiencia que se utiliza más comúnmente.



Ref.	Término	Fórmula	Explicación
	Ratio Ajustado de Riesgo de Cobertura	$\frac{\text{Gastos Operativos Ajustados}}{\text{Promedio Cartera Bruta Ajustada de Préstamos}}$	El ratio ajustado generalmente incrementa este ratio cuando se incluye el efecto de los subsidios.
R13	Costo por Cliente Activo	$\frac{\text{Gastos Operativos}}{\text{Número Promedio de Clientes Activos}}$	Proporciona una medición significativa de la eficiencia para una IMF, permitiéndole determinar el costo promedio de mantener un cliente activo.
	Costo Ajustado por Cliente	$\frac{\text{Gastos Operativos Ajustados}}{\text{Número Promedio de Clientes Activos}}$	El ratio ajustado generalmente incrementa este ratio cuando se incluye el efecto de los subsidios.
R14	Prestatarios por Oficial de Préstamos	$\frac{\text{Número de Prestatarios Activos}}{\text{Número de Oficiales de Préstamo}}$	Mide la carga promedio de casos (número promedio de prestatarios manejados por) cada oficial de crédito.
R15	Cientes Activos por Miembro del Personal	$\frac{\text{Número de Clientes Activos}}{\text{Total Número de Miembros del Personal}}$	La productividad general del personal de la IMF en términos del manejo de los clientes, incluyendo los prestatarios, los ahorristas voluntarios y otros clientes.
R16	Rotación de Clientes	$\frac{\text{Número de Clientes Activos, Fin del Período} + \text{Número de Clientes Nuevos Durante el Período} - \text{Número de Clientes Activos, Principio del Período}}{\text{Número Promedio de Clientes Activos}}$	Mide el número neto de clientes que sigue teniendo acceso a los servicios durante el período; se usa como una medida de la satisfacción del cliente.
R17	Tamaño Promedio de los Préstamos Vigentes	$\frac{\text{Cartera Bruta de Préstamos}}{\text{Número de Préstamos Pendientes de Pago}}$	Mide el saldo promedio de los préstamos vigentes por prestatario. Este ratio es un impulsor de la rentabilidad y una medida de cuánto de cada préstamo está disponible para los clientes.
	Tamaño Promedio Ajustado de los Préstamos Vigentes	$\frac{\text{Cartera Bruta de Préstamos Ajustada}}{\text{Número Ajustado de Préstamos Vigentes}}$	El ratio ajustado incorpora el Ajuste por Castigos.
R18	Préstamo Promedio Desembolsado	$\frac{\text{Valor de los Préstamos Desembolsados}}{\text{Número de Préstamos Desembolsados}}$	Mide el valor promedio de cada préstamo desembolsado. Este ratio es frecuentemente utilizado para proyectar los desembolsos. Este ratio o R17 puede ser comparado a (N12) INB per cápita. <sup>33</sup>

<sup>33</sup> A pesar de que el tamaño del préstamo se ha utilizado históricamente como un sustituto aproximado para el nivel de pobreza de los clientes, este sustituto controversial ha sido disputado. El Grupo de Trabajo de Extensión de la Red SEEP está desarrollando indicadores de pobreza. Para mayor información, visitar la página web: [www.seepnetworkl.org](http://www.seepnetworkl.org).

## 4.1 Ratios de Rentabilidad y Sustentabilidad

Los ratios de rentabilidad y sustentabilidad reflejan la habilidad de la IMF para continuar operando y creciendo en el futuro. Las IMFs más grandes están luchando por lograr la sustentabilidad, sin importar su condición de entidades sin o con fines de lucro; los donantes y los inversionistas por su parte tratan de financiar instituciones sostenibles. Varios factores pueden afectar la rentabilidad y sustentabilidad de una IMF. A pesar de que las instituciones incipientes y las de crecimiento rápido tengan una rentabilidad baja, están construyendo la base para un futuro sostenible. Los ratios recomendados en esta sección son los más ampliamente aceptados en la industria.

### *R1 Autosuficiencia Operativa/Autosuficiencia Financiera*

#### Fórmula

$\text{OSS} = \frac{\text{Ingresos Financieros}}{(\text{Gastos Financieros} + \text{Pérdidas por Préstamos Incobrables} + \text{Gastos Operativos})}$	$\text{R1} = \frac{\text{I1}}{(\text{I7} + \text{I13} + \text{I16})}$
---	---

#### Por qué es Importante este Ratio

La Autosuficiencia Operativa (OSS por sus siglas en inglés) es la medida más básica de la sustentabilidad, que indica si los ingresos de las operaciones son suficientes para cubrir todos los Gastos Operativos. Al igual que con las mediciones precedentes de los rendimientos, la OSS se concentra en los ingresos y gastos del negocio más importante de las IMFs, excluyendo los ingresos No Operativas y las donaciones. El Gasto Financiero y las Pérdidas por Préstamos Incobrables están incluidos en este cálculo porque son costos de operación normales (y significativos). Al concentrarse en la cobertura de los costos, la OSS refleja la habilidad de la IMF para continuar sus operaciones en caso de no recibir más subsidios.

El punto de equilibrio de las operaciones de una IMF es 100 por ciento. Es probable que las IMFs recientemente establecidas requieran de varios años para alcanzar este punto de equilibrio, y una vez que lo logren, no deberían nunca retroceder a una OSS inferior al 100 por ciento. La OSS no tiende a fluctuar como muchos otros ratios, y la tendencia positiva puede lograrse a través del crecimiento y de una mayor eficiencia. Como resultado de esto, la OSS es la única medida de rentabilidad que vale la pena monitorear sobre una base mensual. Los administradores deberían considerar qué es lo que impulsa a la OSS—¿se debe a un mayor tamaño de los préstamos, altos rendimientos, gastos financieros bajos o a las operaciones eficientes? A pesar de que no se considera como un indicador riguroso como el AROE, la OSS es una medición simple y útil para los administradores de la IMF, particularmente para las IMFs más jóvenes que desean monitorear su camino hacia la sustentabilidad.

## Efectos de los Ajustes

<b>FSS =</b> <u>Ingresos Financieros</u> (Gastos Financieros Ajustados + Pérdidas Netas Ajustadas por Préstamos Incobrables + Gastos Operativos Ajustados)	<b>R1<sup>ADJ</sup> =</b> $\frac{I1}{I7 \text{ Ajustada} + I13 \text{ Ajustada} + I16 \text{ Ajustada}}$
--	---

La OSS Ajustada se denomina Autosuficiencia Financiera (FSS por sus siglas en inglés). Cuatro de los ajustes afectan la FSS a través del incremento del Gasto Financiero, Pérdidas por Préstamos Incobrables y Gastos Operativos. La excepción es el Ajuste por Castigos, que no tiene efecto sobre los ingresos o gastos. La diferencia entre este ratio y la OSS es que la FSS mide no solamente la habilidad de la IMF para cubrir sus costos operativos sino también su habilidad para mantener el valor de su patrimonio en relación con la inflación y para operar y expandirse sin subsidios. Hablando en términos generales, la OSS mide la habilidad para sobrevivir, en tanto que la FSS es un mejor indicador de la habilidad para crecer.

Los administradores de la IMF deberían tratar de lograr un ratio de FSS superior al 100 por ciento. La FSS puede ser afectada por factores externos, como la inflación y la tasa del mercado local para préstamos, que puede llevar a fluctuaciones anuales. Es menos probable que la FSS fluctúe para las IMFs que tienen menos subsidios y un mayor apalancamiento (y pequeños ajustes), como las instituciones comerciales y las mutuales de ahorro y crédito. Si una IMF puede calcular la FSS, también puede calcular la AROE y la AROA. Cuando una IMF logra consistentemente una FSS superior al 100 por ciento, los administradores deberían prestar mayor atención a la AROE y la AROA, que son medidas más comerciales del desempeño.

## ***R2 Rendimiento sobre los Activos/ Rendimiento Ajustado sobre los Activos***

<b>ROA =</b> $\frac{\text{Ingresos Operativos Netos} - \text{Impuestos}}{\text{Promedio Activos}}$	<b>R2 =</b> $\frac{I21 - I26}{B12^{\text{prom.}}}$
---	---

### **Por qué es Importante este Ratio**

El Rendimiento sobre los Activos (ROA) indica hasta qué punto una IMF está administrando sus activos para optimizar su rentabilidad. El ratio incluye no solamente el rendimiento sobre la cartera, sino también todos los otros ingresos generados de las inversiones y de otras Actividades Operativas. Si el ROA de una institución es bastante constante, este ratio se puede usar para predecir las ganancias en períodos futuros. A diferencia del ROE, este ratio mide la rentabilidad sin importar la estructura de financiamiento subyacente de la institución; no discrimina a las IMFs que están financiadas primordialmente a través de patrimonio. Por lo tanto, la ROA es una buena medida para comparar a las IMFs comerciales y no comerciales. En efecto, las IMFs no comerciales con ratios bajos de deuda/patrimonio a menudo pueden lograr una ROA más alta que sus contrapartes comerciales porque tienen gastos financieros más bajos y pagan menos impuestos.

La ROA debería ser positiva. Las IMFs han logrado una ROA inusualmente alta en años recientes. Existe una correlación positiva entre este ratio y la Cartera y los Activos; el

ratio es más alto para las instituciones que mantienen un mayor porcentaje de activos en la Cartera Bruta de Préstamos.

### Efectos de los Ajustes

ARO A =	$\frac{\text{Ingresos Operativos Netos Ajustados} - \text{Impuestos}}{\text{Promedio Ajustado de Activos}}$	R2 <sup>ADJ</sup> =	$\frac{\text{I21 Ajustada} - \text{I26}}{\text{B12}^{\text{prom}} \text{ Ajustada}}$
---------	---	---------------------	--

Estos cinco ajustes afectan este ratio y, al igual que con el AROE, el efecto primario es reducir los Ingresos Operativos Netos. La mayoría de las IMFs no pueden esperar financiar su crecimiento futuro con infusiones continuas de nuevos subsidios. El Rendimiento Ajustado sobre los Activos (ARO A) proporciona una indicación de su habilidad para mejorar su rentabilidad con financiamiento no subsidiado. El ARO A proporciona una comparación interesante de la rentabilidad con otras IMFs porque pondera completamente los costos de ser una IMF comercial sin penalizar a las IMFs no comerciales por la falta de apalancamiento. Revela que las IMFs no comerciales pueden ser altamente rentables.

### *R3 Rendimiento sobre el Patrimonio/ Rendimiento Ajustado sobre el Patrimonio*

ROE =	$\frac{\text{Ingresos Operativos Netos} - \text{Impuestos}}{\text{Patrimonio Promedio}}$	R3 =	$\frac{(\text{I21} - \text{I26})}{\text{B32}^{\text{prom.}}}$
-------	--	------	---

### Por qué es Importante este Ratio

En una IMF con fines de lucro, el Rendimiento sobre el Patrimonio (ROE) es el indicador más importante de la rentabilidad; mide la habilidad de las IMFs para recompensar la inversión de sus accionistas, construir la base de su patrimonio a través de las Utilidades No Distribuidas y captar inversiones adicionales de carácter patrimonial. Para una IMF sin fines de lucro, el ROE indica su habilidad para construir su patrimonio a través de las Utilidades No Distribuidas y el incremento del patrimonio permite a la IMF a apalancar más financiamiento para hacer crecer su cartera. Al excluir las donaciones y los Ingresos No Operativos, este ratio demuestra la habilidad de una institución para generar ingresos a partir de su actividad esencial de servicios financieros.

Algunas IMFs maduras han logrado un ROE sorprendentemente alto que supera al de los bancos. Es posible que a las organizaciones jóvenes les tome varios años lograr esto, y aún una IMF madura podría estar temporalmente deprimida debido a la ocurrencia de eventos no planificados (como los desastres naturales) o la implementación de actividades planificadas (como una expansión). El ROE tiende a fluctuar más que el ROA. Las mediciones mensuales del ROE pueden resultar engañosas porque es posible que muchos de los costos de una IMF no sean registrados hasta el final del año fiscal. Los administradores deberían tratar de identificar una tendencia positiva durante varios años y un ratio similar o mejor que el de sus competidores. A medida que el mercado se satura más y la competencia aumenta, el ROE puede estancarse.

Las IMF's que están financiadas solamente a través de donaciones de patrimonio encontrarán que este ratio es menos significativo porque muy raras veces los donantes basan su decisiones futuras de inversión en el ROE. El ROE es, sin embargo, un buen indicador de hasta qué punto ha utilizado la MFI las Utilidades No Distribuidas y el dinero de los donantes para lograr las sustentabilidad.

### Efectos de los Ajustes

$\text{AROE} = \frac{\text{Ingresos Operativos Netos Ajustados} - \text{Impuestos}}{\text{Patrimonio Promedio Ajustado}}$	$\text{R3}^{\text{ADJ}} = \frac{\text{I21Ajustada} - \text{I26}}{\text{B32}^{\text{prom. Ajustada}}}$
---	---

Los ajustes del Costo de Fondos, la Inflación y los subsidios En Especie afectan el Rendimiento Ajustado sobre el Patrimonio (AROE) reduciendo los Ingresos Operativos Netos, en tanto que el ajuste por la Reserva para Préstamos Incobrables puede reducir los Ingresos Operativos Netos y el Patrimonio Promedio. En este ratio, los administradores y otros pueden ver el desempeño de una IMF en el futuro si ésta opera en un entorno comercial libre de subsidios. La AROE es un buen sustituto para la viabilidad comercial, y la mayoría de los inversionistas la prefiere, porque elimina los efectos positivos de los subsidios y los convenios de endeudamiento preferencial y aplica una norma mínima para tratar la cartera en riesgo, la AROE es útil para comparar una IMF con otras.

## 4.2 Ratios de Gestión de Activos/Pasivos

La base de la intermediación financiera es la habilidad para administrar los activos (el uso de fondos) y los pasivos (la fuente de fondos). La gestión de los activos/pasivos requiere de los siguientes niveles diferentes:

- § **Gestión de la Tasa de Interés.** La IMF debe asegurarse que el uso de los fondos genere más ingresos que el costo de los fondos.
- § **Gestión de los Activos.** Los fondos deberían usarse para crear activos que produzcan los mayores ingresos (que sean más “productivos”).
- § **Apalancamiento.** La IMF debe tratar de prestar fondos con miras a incrementar sus activos y por ende incrementar sus ingresos y utilidades netas. Al mismo tiempo, la IMF debe administrar el costo y el uso de sus empréstitos de modo que genere más ingresos de lo que paga en Gastos en Intereses y Cargos sobre esos endeudamientos. Debe también tener cuidado de no prestarse más de lo que está en condiciones de repagar en tiempos difíciles.
- § **Gestión de la liquidez.** La IMF debe también asegurarse de tener suficientes fondos disponibles (“líquidos”) para cubrir cualquier obligación de corto plazo.
- § **Gestión de Monedas Extranjeras.** Esto ocurre cuando una IMF presta, invierte u obtiene préstamos en una moneda extranjera. El riesgo es mayor cuando existe un desfase entre el valor de los activos y pasivos en moneda extranjera, dejando a la IMF expuesta ya sea a una

reducción del valor de sus activos o un incremento en el saldo de su pasivos de financiamiento cuando ocurre un movimiento significativo de la tasa de cambio.

A pesar de que los siguientes cinco indicadores son importantes para cualquier IMF, éstos son particularmente importantes para las IMFs que captan depósitos y se prestan fondos.

#### ***R4 Rendimiento sobre la Cartera Bruta***

<b>Rendimiento = Efectivo Recibido de Intereses, Cargos, y Comisiones sobre la Cartera de Préstamos Promedio Cartera Bruta de Préstamos</b>	<b>R4 = <math>\frac{C1}{B4^{prom.}}</math></b>
---	--

#### **Por qué es Importante este Ratio**

El Rendimiento sobre la Cartera Bruta, también denominado *rendimiento de la cartera*, mide cuánto ha recibido realmente la IMF en efectivo por concepto de pagos de intereses y Cargos y Comisiones de sus clientes durante el período; este ratio es el indicador inicial de la habilidad de una IMF para generar efectivo para las operaciones de la Cartera Bruta de Préstamos. El dinero recibido en efectivo de la Cartera Bruta de Préstamos es vital para la supervivencia de una IMF. Como una medida de efectivo, este indicador no es distorsionado ni por los devengados no realistas o las políticas de diferimiento y tampoco por el refinanciamiento de préstamos o de otros medios de pago no en efectivo que podrían ocultar los problemas de mora de los préstamos.<sup>34</sup>

El rendimiento de la cartera debe ser analizado en el contexto del mercado local y las tasas de interés prevalecientes. Los rendimientos no deberían fluctuar significativamente a no ser que la IMF cambie frecuentemente los términos y condiciones de sus préstamos. Los administradores de la IMF deberían comparar frecuentemente el rendimiento de la cartera con la tasa de interés efectiva de sus préstamos o el rendimiento contractual de la cartera para determinar si existe una “disparidad en el rendimiento”. Si el Rendimiento es significativa y/o consistentemente más bajo que la tasa de interés efectiva, podría indicar la existencia de problemas con la cobranza de los préstamos.

Los administradores debería tener cuidado al sacar los promedios o anualizar las cifras con el propósito de calcular el Rendimiento. Si la Cartera Bruta de Préstamos de una IMF está creciendo rápidamente, un promedio simple podría distorsionar el cálculo del Rendimiento. De manera similar, tomar en cuenta el Rendimiento de un período corto de tiempo, como un mes, podría también distorsionar el Rendimiento. Los administradores pueden (y deberían) considerar este ratio sobre una base mensual o trimestral y reconocer cualquier distorsión debido al cálculo de promedios o anualizaciones.

<sup>34</sup> Las IMFs que usan la contabilidad sobre la base de devengados y que tienen dificultades en determinar el Efectivo Recibido de Intereses, Comisiones y Cargos sobre la Cartera de Préstamos podrían optar por usar (I1) Ingresos Financieros como el numerador. Las IMFs también podrían decidir emplear (I1) Ingresos Financieros menos (B6) Intereses por Cobrar como sustituto para el efectivo recibido de intereses y comisiones. Usar (I1) Ingresos Financieros menos (B6) Intereses por Cobrar, sin embargo, no es un sustituto idóneo para las IMFs que tienen plazos largos para sus préstamos, períodos de gracia amplios, o pagos de intereses al vencimiento.

## R5 Cartera a Activos

<b>Cartera a Activos = <math>\frac{\text{Cartera Bruta de Préstamos}}{\text{Activos}}</math></b>	<b>R5 = <math>\frac{B4}{B12}</math></b>
--	---

### Por qué es Importante este Ratio

Uno de los negocios primordiales de las IMF's consiste en otorgar préstamos y prestar otros servicios financieros a los microempresarios. Este ratio muestra hasta qué punto asigna una IMF sus activos a su negocio primordial y, en la mayoría de los casos, su actividad más rentable—el otorgamiento de préstamos.

A primera vista, un gerente puede ver hasta qué punto la IMF está asignando sus fondos a micropréstamos de alto rendimiento. Este ratio es más valioso cuando se observa mensualmente. La Cartera Bruta de Préstamos puede fluctuar dramáticamente de un mes a otro si la IMF experimenta subidas estacionales en la demanda de préstamos. Los administradores pueden también usar este ratio para identificar las fluctuaciones que podrían resultar de las rigideces estructurales u operativas que ocasionan que un gran número de préstamos sea desembolsado o repagado al mismo tiempo. Dependiendo del contexto este ratio podría indicar la necesidad de financiamiento adicional o podría ser un signo de liquidez excesiva. Mucho depende de los requerimientos de liquidez de las IMF's y su habilidad para administrar sus activos-pasivos: Las IMF's que se apoyan mucho en los ahorros para financiar su cartera tienden a ser más eficientes en cuanto a mantener un ratio alto y constante entre la Cartera y los Activos.

## R6 Costo de Fondos/ Costo Ajustado de Fondos

<b>Costo de Fondos = <math>\frac{\text{Gasto Financiero en el Pasivos de financiamiento}}{(\text{Promedio Depósitos} + \text{Promedio Préstamos})}</math></b>	<b>R6 = <math>\frac{I8}{(B13^{\text{prom.}} + B14^{\text{prom.}} + B15^{\text{prom.}} + B18^{\text{prom.}} + B19^{\text{prom.}})}</math></b>
---	--

### Por qué es Importante este Ratio

Este ratio proporciona una tasa de interés combinada para el promedio de todos los pasivos de financiamiento, depósitos y endeudamientos de las IMF's. El denominador no incluye otros pasivos, como las Cuentas por Pagar o un préstamo hipotecario. Cuando se compara con (R4), revela cómo el costo de financiamiento de la Cartera Bruta de Préstamos con endeudamientos se relaciona con el Rendimiento sobre la Cartera Bruta de Préstamos. Esta relación es el elemento clave de una gestión exitosa de la tasa de interés.

Las instituciones financieras se esfuerzan por minimizar el Costo de los Fondos y maximizar el Rendimiento. Idealmente, un Costo de Fondos bajo dará como resultado que una IMF acceda a Depósitos y/o Empréstitos a un costo razonable porque los depositantes y los prestamistas la consideran sujeto de crédito. Las IMF's que serán consideradas sujetos de crédito serán las que tengan el costo más bajo. Existen varias razones por las que una institución puede lograr un Costo de Fondos bajo, sin embargo, no todas ellas son saludables

para el crecimiento de la institución en el largo plazo. Para otras, el Costo de los Fondos podría ser bastante bajo porque la IMF tiene acceso a Empréstitos subsidiados.

El Costo de los Fondos depende del mercado y por lo tanto variará de acuerdo al país y también al tipo de institución y a la situación legal. Un administrador necesita monitorear el Costo de los Fondos de las IMFs frecuentemente. Tal vez el uso más valioso de este ratio sea compararlo con (R4), Rendimiento sobre la Cartera Bruta. Los administradores deberían tratar de mantener un margen financiero suficiente entre el Costo de los Fondos y el Rendimiento.

### Efectos de los Ajustes

$\text{Costo de Fondos} = \frac{\text{Gastos Financieros Ajustados}}{\text{Sobre Pasivos de financiamiento}} \\ \text{(Promedio Depósitos + Promedio Préstamos)}$	$R6^{ADJ} = \frac{\text{(I8 Ajustada)}}{B13^{prom.} + B14^{prom.} + B15^{prom.} + B18^{prom.} + B19^{prom.}}$
---	---

El Ajuste del Costo Subsidiado de Fondos incrementa los Gastos Financieros en el Pasivos de financiamiento e incrementa el Costo de los Fondos. Comparar este ratio con (R4), Rendimiento sobre la Cartera Bruta para ver el *margen financiero* de la IMF—la diferencia entre su tasa para prestarse y su tasa para prestar fondos. Es posible que los administradores deseen monitorear su dependencia en los empréstitos subsidiados monitoreando la diferencia entre el Costo de Fondos no ajustado y ajustado.

### R7 Deuda Patrimonio/ Deuda Patrimonio Ajustado

$\text{Deuda/Patrimonio} = \frac{\text{Pasivo}}{\text{Patrimonio}}$	$R7 = \frac{B21}{B32}$
---	------------------------

### Por qué es Importante este Ratio

La relación Deuda/Patrimonio, una medida común de la suficiencia de capital, de una IMF indica el colchón de seguridad que tiene la institución para absorber pérdidas antes de que los acreedores estén en riesgo. Muestra también hasta qué punto la IMF es capaz de apalancar su Patrimonio para incrementar sus activos a través de empréstitos y este se denomina frecuentemente el ratio de Apalancamiento. Este ratio es usualmente importante para los inversionistas y los prestamistas.

El ratio Deuda/Patrimonio es un ratio del capital que capta un solo momento en el tiempo. Puede fluctuar diariamente y debería ser monitoreada tan frecuentemente como sea posible por las IMFs que estén altamente apalancadas. Los administradores pueden también considerar el promedio de la Deuda/Patrimonio durante un período de tiempo dado para obtener una imagen más clara del riesgo. Las IMFs que captan depósitos y las organizaciones que captan ahorros generalmente tendrán ratios más altos que las IMFs no comerciales. En muchos entornos, los niveles Deuda/Patrimonio podrían estar limitados por las regulaciones locales o indirectamente controlados a través de restricciones sobre los empréstitos.

El monitoreo de la relación Deuda/Patrimonio por sí solo es insuficiente para los administradores de una IMF. Otros indicadores comunes incluyen la relación



Patrimonio/Activos o Patrimonio/ Activos ajustada por Riesgo, que son medidas comunes de la banca para medir la suficiencia de capital. El Multiplicador del Patrimonio (Activos/patrimonio) es un ratio fácil para evaluar el apalancamiento de las IMFs porque muestra cómo la IMF ha usado su patrimonio para hacer crecer sus activos al asumir una deuda. Ninguno de estos ratios Deuda/Patrimonio revela, sin embargo, si los términos y condiciones de la deuda de la IMF son apropiados para la base de activos de la institución. Con fines administrativos, un gerente puede también elaborar tablas para monitorear los vencimientos y el costo de su deuda y monitorear cualquier diferencia significativa entre el vencimiento y el rendimiento de sus activos.

### Efectos de los Ajustes

<b>Deuda/Patrimonio Ajustada = <math>\frac{\text{Pasivo}}{\text{Patrimonio Ajustado}}</math></b>	<b><math>R7^{ADJ} = \frac{B21}{\text{Ajustada B32}}</math></b>
--	--

Excepto por el Ajuste por Castigos, los ajustes generalmente dan como resultado un decremento del patrimonio. La reducción del Patrimonio incrementará este ratio, indicando un nivel más alto de riesgo para la IMF. Si existe una diferencia significativa entre los ratios no ajustados y ajustados, un gerente debería determinar si la base patrimonial de la IMF es suficiente para repagar todos los pasivos en épocas difíciles o sin subsidios, particularmente si el ajuste por la Reserva para Incobrables es significativo.

### *R8 Ratio de Liquidez*

<b>Ratio de Liquidez = <math>\frac{\text{Efectivo} + \text{Inversiones Comerciales}}{\text{Depósitos a la Vista} + \text{Depósitos a Plazo Fijo de Corto plazo} + \text{Empréstitos de Corto Plazo} + \text{Interés Pagadero sobre los Pasivos de Financiamiento} + \text{Cuentas Pagaderas y Otros Pasivos de Corto Plazo}}</math></b>	<b><math>R8 = \frac{B1 + B2}{(B13 + B14 + B15 + B16 + B17)}</math></b>
---	--

### Por qué es Importante este Ratio

El Ratio de Liquidez es una medida de la suficiencia de los recursos en efectivo para pagar las obligaciones de corto plazo a los depositantes, prestamistas y otros acreedores. Las instituciones financieras son particularmente vulnerables a las insuficiencias porque la integridad de su negocio está basada en la administración apropiada de las entradas y salidas de efectivo. Para las IMFs, mantener el efectivo suficiente es importante no solamente para pagar sus cuentas, salarios, o a sus acreedores sino también para cumplir con su promesa de proporcionar préstamos subsiguientes a los clientes, lo que constituye un incentivo importante para que los clientes repaguen sus préstamos. De manera similar, cualquier institución financiera que no repague los depósitos de los clientes a tiempo probablemente pierda la confianza de los clientes así como el acceso a un financiamiento futuro.

El Ratio de Liquidez puede ayudar a los administradores a monitorear la suficiencia de efectivo para cubrir sus obligaciones más inmediatas, es decir los Depósitos de Corto Plazo y los Préstamos y otras cuentas por pagar y pasivos de corto plazo. En este Marco, corto plazo se refiere a los activos y pasivos que pueden ser convertidos en efectivo en el plazo de un año con

posterioridad a la fecha del estado de cuentas o informe, y no así la fecha del desembolso, emisión o compra.<sup>35</sup>

Ningún ratio de liquidez por sí solo es adecuado para monitorear el efectivo. Los administradores deben tener políticas para la gestión del efectivo con el fin de asegurarse que haya efectivo disponible oportunamente en todas las sucursales y agencias.

### Efectos de los Ajustes

Ninguno de los ajustes propuestos en este Marco afecta el Ratio de Liquidez.

## 4.3 Ratios de Calidad de la Cartera

El activo primordial de una IMF es su Cartera Bruta de Préstamos. La calidad de la cartera es importante para el éxito financiero de cualquier institución de microfinanzas. La caída de la calidad cartera podría significar una reducción en el nivel de satisfacción de los clientes y, por lo tanto, podría presagiar una tasa de retención baja lo que daría como resultado costos más altos para captar nuevos clientes. Las caídas pueden también ser una señal de que existen problemas en lo que respecta a la supervisión y control del personal. En cualquier caso, una calidad deficiente de los activos dará como resultado costos adicionales e ingresos más bajos. Examine la calidad de la cartera desde varias perspectivas diferentes para obtener una imagen más clara de la situación. Considere los tres ratios presentados en esta sección en su conjunto, porque ninguno de ellos por sí solo es suficiente para realizar un análisis efectivo.

### *R9 Cartera en Riesgo/ Cartera en Riesgo Ajustada*

<b>PAR =</b>	<b>Cartera en Riesgo &gt; 30 Días + Préstamos Renegociados Cartera Bruta de Préstamos</b>	<b>R9 =</b>	<b><math>\frac{P15 &gt; 30 \text{ Días} + P17}{B4}</math></b>
--------------	---	-------------	---

### Por qué es Importante este Ratio

Como se discutió en el capítulo 2, la Cartera en Riesgo (PAR por sus siglas en inglés) es importante porque indica el potencial de pérdidas futuras basado en el desempeño real de la Cartera de Préstamos. El ratio de PAR es el más aceptado a nivel general para determinar el desempeño de los préstamos en la industria de las microfinanzas. La PAR > 30 días se usa a menudo como un umbral más allá del cuál se considera que los préstamos están en mayor riesgo. Este ratio incluye también los Préstamos Renegociados. Esto no solo evita que se oculten los préstamos en riesgo a través de la reprogramación o el refinanciamiento, sino que también indican un nivel de riesgo más alto asociado con los clientes que han tenido problemas de repago.

<sup>35</sup> Si los administradores pueden desglosar los activos y pasivos de acuerdo con sus diferentes fechas de vencimiento, es posible que deseen aplicar este ratio a esos activos y pasivos vencidos o por vencer en un plazo de tres meses.

Este ratio debería ser bajo y bastante estable, y los administradores lo deberían monitorear diariamente, si fuese posible. Cuando se hace referencia a la PAR, la IMF debería siempre especificar el número de días. Calcular la  $PAR > 1$  día es un excelente herramienta de gestión para monitorear el repago de préstamos y el riesgo de mora; permite que los administradores encaren los problemas antes de que éstos se escapen a su control. Los administradores de las IMFs que ofrecen préstamos con un calendario de repago frecuente, en ciertos casos semanal, debería ser particularmente sensible a la  $PAR > 1$  día. Los clientes que tienen que efectuar amortizaciones semanales no habrán cumplido con tres o más pagos hasta que lleguen a la  $PAR > 30$  días.

El ratio de la PAR por sí solo proporciona a la gerencia de una IMF muy poca información acerca de la razón de la mora de los clientes, pero comparar la cartera en riesgo con respecto a diversos productos, sucursales y aún oficiales de crédito puede llevar a un gerente a identificar los problemas. La gerencia debería efectuar un seguimiento de qué porcentaje de la PAR es eventualmente castigado. Si el porcentaje es alto, podría indicar un problema sistémico con el cobro de los préstamos en mora. Si una IMF castiga los préstamos inmediatamente, la PAR será baja; sin embargo, esta acción crea una imagen optimista que no es realista.

Como se explicó en el capítulo 2, la PAR no debería confundirse con la tasa de morosidad, que se basa en los pagos atrasados e ignora los pagos futuros que todavía no han vencido pero que ya han incrementado el riesgo debido a la mora existente.

### Efectos de los Ajustes

<b>PAR =</b>	<b> Cartera en Riesgo Ajustada &gt; 30 Días +  <u>Préstamos Renegociados</u>  Cartera Bruta de Préstamos Ajustada</b>	<b>R9<sup>ADJ</sup> = P15 Ajustada &gt; 30 Días +  <u>P17</u>  B4 Ajustada</b>
--------------	---	--

El Ajuste por Castigos afecta este ratio reduciendo el tamaño de la Cartera en Riesgo y la Cartera Bruta de Préstamos porque la Cartera en Riesgo > 180 días es castigada. Al limitar el análisis a esa parte de la cartera que podría ser todavía razonablemente repagada, el ratio de la PAR puede ayudar a los administradores a concentrar sus esfuerzos en encarar la mora con anterioridad.

### *R10 Ratio de Castigo / Ratio Ajustado de Castigo*

<b>Ratio de Castigo = <u>Valor de los Préstamos Castigados</u>  Promedio Cartera Bruta de Préstamos</b>	<b>R10 = <u>P11</u>  B4<sup>prom.</sup></b>
---	---

### Por qué es Importante este Ratio

El Ratio de Castigo indica la calidad pasada de la Cartera Bruta de Préstamos. Los castigos constituyen la mayor amenaza para una IMF porque dan como resultado una reducción de los activos de la IMF y de su potencial de ganancias actual y futuro. Un ratio alto puede indicar un problema en los esfuerzos de cobranza de las IMFs.

Los castigos constituyen un dispositivo contable para eliminar persistentemente de los libros los préstamos en mora; este ratio es altamente dependiente de la política de castigos de las IMF's. Los administradores deberían monitorear este ratio tan frecuentemente como se efectúen los castigos.<sup>36</sup> Una IMF debería revelar su política de castigos, que debería estar claramente definida, seguida y monitoreada por el directorio. Los castigos de una IMF deberían ser mínimos, sin embargo; la mayoría de los ratios de castigo de las IMF's son remarcablemente bajos.

El Ratio de Castigo está basado en el Promedio de la Cartera Bruta de Préstamos porque los Castigos generalmente se registran a través del período. Una política de castigos agresiva reduce el Ratio de la PAR. Por esta razón, el Ratio de la PAR y el Ratio de Castigo deberían ser vistos en forma conjunta. Una política de castigos agresiva debería estar acompañada por un gran esfuerzo para recuperar los préstamos. Los administradores deberían examinar estrechamente (P8), Recuperaciones de Préstamos Castigados.

### Efectos de los Ajustes

<b>Ratio Ajustado de Castigo = Valor de los Préstamos Castigados + Ajuste por Castigo Promedio Ajustado de la Cartera Bruta de Préstamos</b>	<b><math>R10^{ADJ} = \frac{P11 + A5}{\text{Ajustada } B4^{prom.}}</math></b>
--	--

El Ajuste por Castigo afecta directamente el Ratio de Castigo incrementando el Valor de los Préstamos Castigados y decreciendo el Promedio de la Cartera Bruta de Préstamos.<sup>37</sup> Como se elaboró en el capítulo 3, las políticas de castigo de las IMF's varían, lo que hace que las comparaciones se dificulten. El Ajuste por Castigo recomendado es que todos los préstamos vencidos por más de 180 días sean castigados y el ratio ajustado debe reflejar esto. Si una IMF cuenta con una política de castigo más agresiva y la aplica, este ajuste no se aplica.

### *R11 Ratio de Cobertura de Riesgo / Ratio Ajustado de Cobertura de Riesgo*

<b>Ratio de Cobertura de Riesgo = <math>\frac{\text{Reserva para Incobrables}}{\text{Cartera en riesgo } &gt; 30 \text{ Días}}</math></b>	<b><math>R11 = \frac{B5^*}{P15 &gt; 30 \text{ Días}}</math></b>
---	---

\* Este ratio es expresado como un porcentaje positivo.

### Por qué es Importante este Ratio

El Ratio de Cobertura de Riesgo mide cuán adecuada es la Reserva para Incobrables para contabilizar los préstamos potencialmente incobrables. Debido a que la Reserva para Incobrables representa la preparación de una IMF para cubrir los préstamos incobrables, el Ratio de Cobertura de Riesgos constituye un indicador aproximado de cuán preparada está una institución para absorber préstamos incobrables en el peor de los casos; es decir, si toda la Cartera en Riesgo > 30 se volviese incobrable. A pesar de que la Reserva para Incobrables está

<sup>36</sup> Algunas IMF's castigan los préstamos solamente una vez al año, lo que significa que este ratio solamente se puede medir anualmente.

<sup>37</sup> Algunos métodos, incluyendo el ACCIÓN CAMEL, calculan este ratio sin ajustar el Promedio de la Cartera Bruta de Préstamos.

expresada como un número negativo en el balance, el Ratio de Cobertura de Riesgos está expresado como un porcentaje positivo.

A pesar de que una institución idealmente contabiliza el riesgo de incumplimiento, esto no significa que este ratio será del 100 por ciento. Como se describe en el capítulo 2, el tamaño de la Reserva para Incobrables depende del Calendario de Vencimientos de la Cartera. Por ejemplo, si la mayoría de los préstamos vencidos están vencidos más de 180 días, el ratio puede ser cercano al 100 por ciento; sin embargo, si la mayoría de los préstamos vencidos están vencidos menos de 90 días, es probable que el ratio sea menor al 100 por ciento. En cualquier caso, el ratio debería ser bastante constante. Cualquier cambio súbito indica una reducción o mejora de la calidad de la cartera de préstamos, o una Reserva para Incobrables excesiva o insuficiente.

Los reguladores o las autoridades impositivas locales pueden dictar los ratios de cobertura de riesgo requeridos dictando una provisión para cubrir los gastos de los préstamos incobrables. Por todas estas razones, la gerencia debería revelar todo su calendario de vencimiento de préstamos, como se describe en el capítulo 2.

### Efectos de los Ajustes

<b>Ratio de Cobertura de Riesgo Ajustado =</b> <b>Reserva para</b> <u><b>Préstamos Incobrables Ajustados</b></u> <b>Cartera de Riesgo Ajustada &gt; 30 Días – Ajuste por Castigo</b>	$R11^{ADJ} = \frac{B5 \text{ Ajustada} *}{P15 \text{ Ajustada} > 30 \text{ Días} - A5}$
---	---

\* Este ratio está expresado como un porcentaje positivo.

El Ajuste de la Reserva para Incobrables incrementa la Reserva para Incobrables y por ende incrementa el ratio. El Ajuste por Castigo reduce la Cartera en Riesgo > 30 días. El ratio ajustado muestra hasta qué punto estaría preparada la IMF para absorber pérdidas si contabiliza totalmente las pérdidas potenciales.

## 4.4 Indicadores de Eficiencia y Productividad

Los indicadores de eficiencia y productividad reflejan hasta qué punto una IMF usa sus recursos, particularmente sus activos y su personal. Las IMFs usan muchos indicadores diferentes de eficiencia y productividad, y los adecuan para reflejar su propia estructura organizacional, líneas de productos y prioridades de monitoreo.

Las IMFs deben decidir si desean usar el número de miembros del personal o el número de oficiales de crédito como puntos de referencia para los recursos humanos en su determinación de la productividad. El propósito de considerar a los oficiales de crédito como una categoría separada es que generalmente ellos están directamente involucrados en tareas generadoras de ingresos (es decir, otorgando y cobrando préstamos), en tanto que los otros miembros del personal no se dedican a esto. Sin embargo, existe una tendencia a utilizar a todo

el personal en los cálculos de productividad ya que las tareas de los oficiales de crédito podrían yuxtaponerse a las tareas del personal administrativo.

Adicionalmente a la adecuación de la selección del denominador a las características de la institución, los administradores deberían estar conscientes de cómo los plazos de los préstamos, los métodos de otorgamiento de créditos y las condiciones macroeconómicas (por ejemplo, el Ingreso Nacional Bruto per cápita (INB), los costos locales de la mano de obra) pueden tener un impacto sobre la interpretación y utilidad de muchos de los ratios descritos en esta sección. Al examinar varios de estos ratios en su conjunto se puede obtener una descripción más comprehensiva y significativa del éxito actual y proyectado de la gerencia de una institución financiera. Por estas razones, los lectores deberían comprender completamente los componentes de estos indicadores y utilizarlos adecuadamente.

### ***R12 Ratio de Gastos Operativos / Ratio Ajustado de Gastos Operativos***

<p><b>Gastos Operativos a</b>  <b>Promedio Cartera Bruta de Préstamos = <math>\frac{\text{Gastos Operativos}}{\text{Promedio Cartera Bruta de Préstamos}}</math></b></p>	<p><b>R12 = <math>\frac{I16}{B4^{prom.}}</math></b></p>
--	---

#### **Por qué es Importante este Ratio**

El Ratio de Gastos Operativos permite a los administradores comparar rápidamente los gastos administrativos y del personal con el rendimiento de la Cartera Bruta de Préstamos de la IMF. Por esta razón, se hace referencia frecuentemente al ratio de Gastos Operativos como al *ratio de eficiencia*. Monitorear esta tendencia es una manera fácil de observar si la IMF está mejorando su eficiencia a medida que su Cartera de Préstamos crece.

Cuánto más bajo sea este ratio, más eficiente será la IMF. Las IMFs deberían tratar de bajar la tendencia en este ratio—aún cuando el crecimiento de la cartera sea nulo—hasta que estén convencidos de que no se pueden encontrar más eficiencias. Este ratio puede fluctuar de un mes al otro, pero debería bajar de un año al otro. A pesar de que las IMFs comerciales y las mutuales de ahorro y crédito deberían tener costos operativos más altos debido a los servicios de ahorro, se ha visto que son extraordinariamente eficientes para mantener costos operativos bajos en relación con otras IMFs no comerciales.

Se encuentra disponible un sinnúmero de indicadores de eficiencia, la mayoría de los cuáles incluye una cuenta de ingresos o gastos dividida entre una cuenta de balance. Por ejemplo, es posible que los administradores deseen monitorear el Gasto del Personal en forma separada (Gasto del Personal /Promedio Cartera Bruta de Préstamos) para ver donde se podría mejorar la eficiencia del personal. Al calcular estos indicadores de eficiencia, las IMFs necesitan seleccionar qué denominador usar. Los denominadores más comunes son los siguientes:

- § Promedio Cartera Bruta de Préstamos,
- § Promedio Activos Productivos, y
- § Promedio Activos Totales

La mayoría de las IMF's deciden utilizar el Promedio de la Cartera Bruta de Préstamos porque éstas calculan otros ratios, como el rendimiento de la cartera, usando este mismo denominador. Sin embargo, existen argumentos sólidos para usar los activos productivos, que es la norma para la industria bancaria comercial, o el promedio total de los activos, que es la que se mide con más facilidad de las tres. Sin importar cuál fuere el denominador seleccionado, la IMF debería ser consistente en cuanto a su uso. Para simplificar la presentación, el Promedio de la Cartera Bruta de Préstamos se usa a través de todo este Marco.

Otorgar préstamos pequeños y ofrecer servicios financieros en áreas que no gozan de estos servicios es un negocio muy caro. Los mecanismos de prestación que una IMF escoja pueden añadir significativamente al costo de cada cliente activo. Por ejemplo, la provisión de servicios a nivel de las comunidades podría ser más caro que hacer que los clientes acudan a una de las sucursales establecidas de la IMF. Los administradores deberían seguir bajando el Ratio de sus Gastos Operativos, aún después de que el crecimiento de la cartera haya disminuido. Los administradores deberían investigar la causa de los cambios en la eficiencia operativa —¿éstos se deben al mayor tamaño de los préstamos, al mejoramiento de las economías de escala, o a alguna tecnología nueva? Las IMF's que tienden a otorgar préstamos más pequeños parecerán ser menos eficientes. Al mismo tiempo, realizar un seguimiento de los cambios en este ratio puede informar a la gerencia cuán exitosos son sus esfuerzos para encontrar mayores eficiencias para producir resultados.

### Efectos de los Ajustes

<b>Gastos Operativos Ajustados y Promedio Cartera Bruta de Préstamos = <math>\frac{\text{Gastos Operativos Ajustados}}{\text{Promedio Ajustado Cartera Bruta de Préstamos}}</math></b>	$R12^{ADJ} = \frac{I16 \text{ Ajustado}}{B4^{prom.} \text{ Ajustado}}$
--	--

El Ajuste por Subsidios En especie y el Ajuste por Castigos afecta este ratio al aumentar los Gastos Operativos y reducir la Cartera Bruta de Préstamos, respectivamente. Los administradores deberían prestar mucha atención al ratio ajustado porque éste revela cuán eficiente es verdaderamente la IMF cuando se eliminan todos los subsidios.

### *R13 Costo por Cliente/ Costo Ajustado por Cliente*

<b>Costo por Cliente = <math>\frac{\text{Gastos Operativos}}{\text{Número Promedio de Clientes Activos}}</math></b>	$R13 = \frac{I16}{N1^{prom.}}$
---	--------------------------------

### Por qué es Importante este Ratio

En términos concretos, el Ratio del Costo por Cliente le indica a una institución cuánto gasta realmente en Gastos de Personal y Gastos Administrativos para prestar servicios a un solo cliente activo. Informa a la IMF cuánto debe ganar de cada cliente para ser rentable. Los administradores de las IMF's se sorprenden a menudo cuando se enteran de que el costo por cada cliente activo es equivalente al cincuenta por ciento de (R18) Tamaño Promedio de los Préstamos Desembolsados. Este ratio se puede usar para comparar instituciones de diferentes tamaños porque el Promedio de la Cartera Bruta no es parte de este cálculo. Comparar el Ratio

del Costo por Cliente con el Ingreso Nacional Bruto per Cápita a nivel local proporciona un valor aproximado de los costos de la mano de obra en el mercado local. Debido a que los costos de la mano de obra están mayormente fuera del control de las IMFs, los administradores pueden determinar si una reducción del Costo por Cliente es el resultado del costo reducido de la mano de obra o de un uso más eficiente de la misma. Al comparar este ratio a nivel internacional, los administradores deberían considerar la diferencia en los ingresos nacionales.

### Efectos de los Ajustes

Costo Ajustado por Cliente = $\frac{\text{Gastos Operativos Ajustados}}{\text{Promedio Número de Clientes Activos}}$	$R13^{ADJ} = \frac{I16 \text{ Ajustado}}{N1^{prom.}}$
--	---

El Ajuste por Subsidios En especie incrementa los Gastos Operativos. Los administradores deberían prestar mucha atención a este indicador ajustado para comprender cuál es el verdadero costo de prestar servicios a los clientes sin subsidios. Este indicador ajustado puede ser un indicador útil para la planificación—los administradores pueden proyectar los costos futuros relacionados con el crecimiento de los clientes.

### *R14 Prestatarios por Oficial de crédito*

Prestatarios por Oficial de Crédito = $\frac{\text{Número de Prestatarios Activos}}{\text{Número de Oficiales de Crédito}}$	$R14 = \frac{N3}{N8}$
---	-----------------------

### Por qué es Importante este Ratio

El Ratio de Prestatarios por Oficial de Crédito, usado a menudo por las IMFs, ayuda a medir la productividad del personal que desempeña funciones de crédito. La creación de metas de carga de trabajo para los oficiales de crédito es útil para la planificación, y este ratio constituye una forma fácil y efectiva de medir el avance hacia la consecución de estas metas.

Este ratio se incrementará hasta alcanza el rango óptimo y luego se estabilizará. Los administradores deberían monitorearlo sobre una base mensual. Estos niveles de estabilización pueden ser superados a través de cambios estructurales o tecnológicos, como la depuración de la metodología o la introducción de tecnología nueva. Las estabilizaciones pueden ser también superadas aumentando los incentivos para el personal por una mayor eficiencia, como los bonos para los oficiales de crédito. El Ratio de Prestatarios por Oficial de Crédito ayuda a los administradores a monitorear las ganancias obtenidas al implementar estos cambios.

Este ratio depende del entorno local, como la densidad poblacional y la facilidad de acceso de los clientes. Puede también variar drásticamente debido a los términos y condiciones del producto (por ejemplo, préstamos individuales versus préstamos grupales) y la metodología (frecuencia de las reuniones). Las IMFs deberían monitorear las ganancias vigilando siempre la cartera en riesgo para asegurarse que las ganancias en productividad no se logren a costa de la calidad de los activos. El Ratio de Prestatarios por Oficial de Crédito puede ser distorsionado si una IMF añade un grupo de oficiales de crédito nuevos hacia el final del período. Si la IMF está creciendo rápidamente, al añadir tanto un mayor número de prestatarios como de oficiales de



crédito, es posible que los administradores recurran al uso de promedios del período tanto para el numerador como para el denominador.

Se recomienda a las IMF que sigan la definición de oficial de crédito del capítulo 2 (ver N8 en la Tabla 2.13). Con fines administrativos, las IMFs pueden también sustituir el Número de Préstamos Vigentes a manera de un sustituto para el Número de Prestatarios Activos siempre y cuando expliquen la definición del numerador y el denominador.

### **Efectos de los Ajustes**

Los ajustes recomendados en este Marco no afectan este indicador. Si la IMF decide usar el Número de Préstamos Vigentes por Oficial de Crédito (ver el inciso anterior), los administradores deberían incorporar el Ajuste por Castigos, que reduce el número de Préstamos Vigentes.

### ***R15 Clientes Activos por Miembro del Personal***

<b>Cientes Activos por Miembro del Personal = <math>\frac{\text{Número de Cientes Activos}}{\text{Número de Miembros del Personal}}</math></b>	<b>R15 = <math>\frac{N1}{N7}</math></b>
--	---

### **Por qué es Importante este Ratio**

Medir la productividad general del personal es vital y requiere de un examen de la habilidad del personal de la IMF para manejar a todos sus clientes, incluyendo los prestatarios, ahorristas voluntarios y otros clientes. A medida que las IMFs ofrecen un mayor número de productos para cubrir las diversas necesidades financieras de sus clientes, la relación entre los Clientes Activos por cada Miembro del Personal es más relevante que la relación entre los Prestatarios por Oficial de Crédito como el ratio de productividad primario para el personal.

Este ratio variará de acuerdo con las mismas condiciones descritas anteriormente en (R14), Prestatarios por Oficial de Crédito. Los administradores deberían ver una tendencia positiva en este ratio de productividad. Un ratio bajo no significa que los miembros del personal no están trabajando arduamente. Otros elementos de carácter interno, como la cantidad excesiva de trámites y papeleos o de procedimientos, o factores externos, como lugares de servicio remotos, contribuyen a una menor productividad. Cada IMF tendrá su propio número óptimo de clientes por cada miembro del personal y debería fijar esta meta en su plan de negocios. Si las IMFs siguen la definición de cliente activo presentada en el Marco, este ratio constituye también una medida útil para que los administradores comparen a la IMF con otras instituciones.

### **Efectos de los Ajustes**

Los ajustes recomendados en este Marco no afectan este indicador.

## R16 Rotación de Clientes

<b>Rotación de Clientes =</b>	<b>Número de Clientes Activos, Principio del Período + Número de Clientes Nuevos Durante el Período <u>Número de Clientes Activos, Final del Período</u> Número Promedio de Clientes Activos</b>	<b>R16 =</b>	<b><math>\frac{N1^0 + N2 - N1^1}{N1^{prom.}}</math></b>
-------------------------------	--	--------------	---

### Por qué es Importante este Ratio

El Ratio de Rotación de Cliente es utilizado frecuentemente por los administradores para determinar el nivel de satisfacción de los clientes con los productos y servicios de la IMF. Existen muchas razones por las que un cliente abandona una IMF, pero los estudios indican que la falta de productos flexibles y basados en la demanda continua siendo una de las causas principales del abandono de los clientes. El principio generalmente aceptado es que el costo de retener a los clientes es significativamente menor que el costo de reclutar clientes nuevos.<sup>38</sup> Por lo tanto, medir la rotación de los cliente es una herramienta valiosa para la gerencia ya que le ayuda a comprender cuando los clientes abandonan la institución. Posteriormente la gerencia debe determinar por qué.

Se usa el término *rotación* en lugar de *pérdida* para este ratio porque a pesar de que algunos clientes podrían abandonar la institución para entrar en una fase de inactividad durante un período de tiempo, no todos esos clientes están perdidos para la IMF. Si los clientes inactivos pueden ser captados nuevamente y reactivarse, los préstamos que se les otorgue tenderán a ser menos riesgosos y demandarán menos tiempo del personal. Sin embargo, hay algunos costos adicionales para la IMF a raíz de la rotación de los clientes, aún cuando los clientes regresen. Si los administradores notan que muchos clientes están abandonando y regresando, es posible que deban modificar su política para retener a los buenos clientes y facilitar las cosas para que los buenos clientes que regresan tengan acceso a préstamos y a otros servicios. Es posible que los administradores solamente tomen el cuenta la Rotación de los Prestatarios, usando el número de Prestatarios Activos para su análisis.

A medida que las IMFs maduran y añaden productos, la rotación de los clientes es más difícil de medir y es menos significativa. Es posible que no esté en el mejor interés de los clientes que éstos se encuentren perpetuamente endeudados. Es difícil determinar el status de actividad de los clientes que usan ocasionalmente servicios no crediticios, como los servicios de giros y transferencias. Este ratio podría ser también menor para las IMFs que captan depósitos y tienen múltiples cuentas con depósitos pequeños.

A pesar de que no es perfecto, el ratio es utilizado con bastante frecuencia pero los administradores lo calculan de diferentes maneras. Se recomienda a los administradores que usen este cálculo para la rotación de los clientes con fines comparativos.

<sup>38</sup> Ver Brigit Helms e Imran Matin, 2000, *Those Who Leave and Those Who Never Join: Insights from East African Microfinance Institutions*, Nota Focal No. 16 (Washington, D.C.: CGAP).

## Efectos de los Ajustes

Los ajustes recomendados en este Marco no afectan este indicador.

### *R17 Tamaño Promedio de los Préstamos Vigentes / Tamaño Promedio Ajustado de los Préstamos Vigentes*

Tamaño Promedio de los Préstamos Vigentes = $\frac{\text{Cartera Bruta de Préstamos}}{\text{Número de Préstamos Vigentes}}$	R17 = $\frac{B4}{P3}$
--	-----------------------

## Por qué es Importante este Ratio

A pesar del continuo debate con respecto a este indicador, el Ratio del Tamaño Promedio de los Préstamos Vigentes todavía se utiliza ampliamente como un sustituto aproximado para determinar la profundidad de la extensión a nivel de los clientes con ingresos más bajos. La única razón por la que se recomienda este ratio, sin embargo, es que no se ha logrado un consenso más amplio con respecto a otros indicadores más idóneos. El tamaño del préstamo, que es también un gran impulsor de la rentabilidad, puede ser empleado por los administradores para proyectar el crecimiento de la cartera.

El tamaño promedio de los préstamos vigentes es un sustituto para que una IMF mida su habilidad para llegar a los clientes más pobres. A pesar de que varios factores, fuera del nivel de ingresos de los clientes, contribuyen al menor tamaño de los préstamos vigentes, existe una correlación entre este ratio y el nivel de ingresos promedio de las áreas a las que se presta el servicio. Es informativo para los administradores de una IMF monitorear este ratio a la luz del Ingreso Nacional Bruto per Cápita y el Costo por Cliente.

## Efecto de los Ajustes

Tamaño Promedio de los Préstamos Vigentes = $\frac{\text{Cartera Bruta de Préstamos Ajustada}}{\text{Número Ajustado de Préstamos Vigentes}}$	$R17^{ADJ} = \frac{B4 \text{ Ajustado}}{P3 - A5.2}$
---	---

El ajuste por Castigos tiene el efecto de reducir la Cartera Bruta de Préstamos y el número de Préstamos Vigentes. Este ratio ajustado eliminará las distorsiones del Tamaño Promedio de los Préstamos Vigentes al eliminar los préstamos que están en mora durante un período de tiempo muy largo, muchos de los cuáles tienen saldos pendientes reducidos.

### *R18 Préstamo Promedio Desembolsado*

Préstamo Promedio Desembolsado = $\frac{\text{Valor de los Préstamos Desembolsados}}{\text{Número de Préstamos Desembolsados}}$	R18 = $\frac{P2}{P1}$
---	-----------------------

## Por qué es Importante este Ratio

Los administradores frecuentemente realizan un seguimiento del Ratio del Préstamo Promedio Desembolsado porque impulsa la rentabilidad e indica el incremento en la demanda de préstamos y la capacidad de los clientes para manejar la deuda.

A pesar de que este ratio puede fluctuar, los administradores no deberían ver subidas o caídas significativas entre un período y otro. El ratio nos relata solamente parte de una historia—que el tamaño promedio de los préstamos está aumentando o disminuyendo. Para comprender el por qué, los administradores deben determinar si el crecimiento del tamaño promedio de los préstamos está impulsado por la demanda, reflejando el crecimiento del negocio de los clientes y su capacidad para manejar la deuda, o se basa en la oferta o es de carácter estructural, impulsado por metodologías de crédito gradual programado o por los incentivos para los oficiales de crédito por incrementar el tamaño de sus cuentas. Se debería monitorear con (R9) Cartera en Riesgo para ver si el aumento del tamaño del préstamo está teniendo un efecto perjudicial sobre la calidad de la cartera.

La Tabla 4.2 proporciona un resumen de los 18 Ratios de la Red SEEP y los cálculos utilizando las cuentas en los modelos de estados financieros e informes de los capítulos 2 y 3. Esta Tabla presupone que la IMF posee datos desde el principio de 2002, que se usan para calcular los promedios utilizados en los ratios para la gestión 2003.

**Tabla 4.2. Cálculo de los 18 Ratios de la Red SEEP**

Ref.	Nombre de la Cuenta	Fórmula	A partir del 31/12/2004	A partir del 31/12/2003
R1	Autosuficiencia Operativa (OSS)	$R1 = \frac{I1}{(I7 + I13 + I16)}$	113%	138%
	Autosuficiencia Financiera (FSS)	$R1^{ADJ} = \frac{I1}{(\text{Ajustada } I7 + \text{Ajustada } I13 + \text{Ajustada } I16)}$	85%	73%
R2	Rendimiento sobre los Activos (ROA)	$R2 = \frac{(I21 - I26)}{B12^{prom.}}$	1.9%	3.4%
	Rendimiento Ajustado sobre los Activos (AROA)	$R2^{ADJ} = \frac{\text{Ajustada } I21 - I26}{\text{Ajustada } B12^{prom.}}$	- 5.5%	- 17.6%
R3	Rendimiento sobre el Patrimonio (ROE)	$R3 = \frac{(I21 - I26)}{B32^{prom.}}$	3.1%	5.4%
	Rendimiento Ajustado sobre el Patrimonio (AROE)	$R3^{ADJ} = \frac{I21 \text{ Ajustado} - I26}{B32^{prom.} \text{ Ajustado}}$	- 8.9%	- 28.4%
R4	Rendimiento sobre la Cartera Bruta	$R4 = \frac{C1}{B4^{prom.}}$	36.3%	29.6%
R5	Relación Cartera – Activos	$R5 = \frac{B4}{B12}$	71%	50%

Ref.	Nombre de la Cuenta	Fórmula	A partir del 31/12/2004	A partir del 31/12/2003
R6	Ratio del Costo de los Fondos	$R6 = \frac{I8 (B13^{prom.} + B14^{prom.} + B15^{prom.} + B18^{prom.} + B19^{prom.})}{B14^{prom.} + B15^{prom.} + B18^{prom.} + B19^{prom.}}$	4.3%	4.4%
	Costo Ajustado de los Fondos	$R6^{ADJ} = \frac{(I8 \text{ Ajustados})}{(B13^{prom.} + B14^{prom.} + B15^{prom.} + B18^{prom.} + B19^{prom.})}$	7.4%	8.6%
R7	Relación Deuda - Patrimonio	$R7 = \frac{B21}{B32}$	63%	64%
	Relación Ajustada Deuda - Patrimonio	$R7^{ADJ} = \frac{B21}{B32 \text{ Ajustado}}$	63%	64%
R8	Ratio de Liquidez	$R8 = \frac{B1 + B2}{(B13 + B14 + B15 + B16 + B17)}$	208%	915%
R9	Ratio de PAR	$R9 = \frac{P15 > 30 \text{ Días} + P17}{B4}$	4.7%	4.5%
	Ratio Ajustado de PAR	$R9^{ADJ} = \frac{P15 \text{ Ajustado} > 30 \text{ Días} + P17}{B4 \text{ Ajustado}}$	4.7%	6.8%
R10	Ratio de Castigo	$R10 = \frac{P11}{B4^{prom.}}$	1.9%	1.2%
	Ratio Ajustado de Castigo	$R10^{ADJ} = \frac{P11 + A5}{B4^{prom.} \text{ Ajustado}}$	3.2%	4.4%
R11	Ratio de Cobertura de Riesgo	$R11 = \frac{B5}{P15 > 30 \text{ Días}}$	65%	78%
	Ratio Ajustado de Cobertura de Riesgo	$R11^{ADJ} = \frac{B5 \text{ Ajustado}}{P15 \text{ Ajustado} > 30 \text{ Días} - A5}$	56%	26%
R12	Ratio de Gastos Operativos	$R12 = \frac{I16}{B4^{prom.}}$	33%	22%
	Ratio Ajustado de Gastos Operativos	$R12^{ADJ} = \frac{I16 \text{ Ajustado}}{B4^{prom.} \text{ Ajustado}}$	40%	34%
R13	Costo por Cliente Activo	$R13 = \frac{I16}{N1^{prom.}}$	1,154	650
	Costo Ajustado por Cliente Activo	$R13^{ADJ} = \frac{I16 \text{ Ajustado}}{N1^{prom.}}$	1,351	951
R14	Prestatarios por Oficial de Crédito	$R14 = \frac{N3}{N8}$	180	226
R15	Clientes Activos por Miembro del Personal	$R15 = \frac{N1}{N7}$	127	129
R16	Rotación de Clientes	$R16 = \frac{N1^0 + N2 - N1^1}{N1^{prom.}}$	7.9%	10.3%
R17	Tamaño Promedio de	$R17 = \frac{B4}{}$	3,812	3,103

Ref.	Nombre de la Cuenta	Fórmula	A partir del 31/12/2004	A partir del 31/12/2003
	los Préstamos Vigentes  Tamaño Promedio Ajustado de los Préstamos Vigentes	$R17^{ADJ} = \frac{P3}{\frac{Ajustada\ B4}{P3 - A5.2}}$	3,893	3,239
<b>R18</b>	Préstamo Promedio Desembolsado	$R18 = \frac{P2}{P1}$	4,965	4,500

---

## 5 Elaboración y Análisis de los Informes de Monitoreo del Desempeño

La elaboración de informes de monitoreo del desempeño financiero es solamente parte de un sistema general de monitoreo del desempeño. Este sistema comienza con la preparación de un plan de negocios, una administración con miras a lograr resultados, el monitoreo del avance logrado y responsabiliza a la gerencia y al personal por los resultados obtenidos. Todas las instituciones elaboran informes para administrar sus negocios con miras a lograr resultados y monitorear el avance hacia la consecución de los mismos. El contenido de los informes de monitoreo del desempeño varía de acuerdo con el propósito del informe y las necesidades y demandas específicas de los usuarios. Los informes deben incluir no solamente datos y detalles, sino que deben también proporcionar algunos análisis significativos del desempeño y la situación de las IMFs.

El Capítulo 4 incluye una explicación detallada de los 18 Ratios de la Red SEEP y los indicadores importantes para el análisis. Este capítulo presenta brevemente los siguientes tres tipos de análisis:

- § Análisis de la Tendencia,
- § Análisis de la Varianza, y
- § Determinación de parámetros referenciales.

Estos tipos de análisis se usan en una o más de las siguientes plantillas modelo para la elaboración de informes de desempeño financiero para las IMFs:

- § Informe mensual de la gerencia,
- § Informe trimestral de la gerencia,
- § Informe trimestral del directorio,
- § Informe semestral para los donantes, y
- § Informe semestral para los inversionistas.

Las plantillas para los informes se presentan solamente como simples ejemplos y su intencionalidad es alentar a los administradores, miembros del directorio, donantes, y otras personas a desarrollar y usar sus propios informes. Los administradores deberían determinar el contenido de estos informes analizando los siguientes cuatro aspectos:

- § La *oportunidad* de los datos depende de la frecuencia con la que una IMF puede producir los datos necesarios y el tiempo que les toma producirlos;
- § La *exactitud e integridad* de los datos depende no solamente del sistema de información, sino también de la competencia del usuario y de la fiscalización y los controles implementados;
- § La *relevancia* de los datos depende del usuario—comunicar menos información es a menudo mejor que proporcionar información detallada que no es instructiva; y

§ Los *requisitos* de los miembros del directorio, los donantes, inversionistas y otros deben ser respetados. La gerencia debería examinar cuidadosamente los requisitos de los estatutos, contratos y convenios al diseñar sus informes.

## 5.1 Análisis de los Estados Financieros y los Indicadores Financieros

El análisis financiero es el arte de interpretar los estados financieros y los indicadores financieros—requiere que los administradores examinen el desempeño pasado, lo analicen y utilicen las lecciones aprendidas para la toma de decisiones. Sin un análisis, la elaboración de estados financieros constituye un mero ejercicio contable. Adicionalmente al análisis de los ratios, se dispone de varias maneras de emplear los estados financieros y los ratios para aprender más acerca del desempeño de una IMF.

### 5.1.1 Análisis de la Tendencia

El análisis de la tendencia es el examen de los estados e indicadores financieros de una compañía a través del tiempo con el fin de determinar cómo las acciones afectan los resultados. Los estados financieros para un solo período no revelan mucho acerca de la institución. El mejor método para llevar a cabo un análisis de la tendencia consiste ya sea en comparar el período actual con un período previo de la misma duración, como el trimestre previo y el trimestre actual, o para anualizar los indicadores para el período actual y comparar los indicadores anualizados con los del año previo.

La fórmula básica para determinar el cambio en una cuenta es la siguiente:

$$P^{\text{tendencia}} = \frac{P^1 - P^0}{P^0}$$

Este ratio permite a los administradores calcular el cambio relativo entre períodos. Por ejemplo:

$$\text{Cartera Bruta de Préstamos}^{\text{tendencia}} = \frac{1,500,000 - 1,250,000}{1,250,000} = 20\%$$

Esta fórmula puede también ser utilizada para los ratios; por ejemplo:

$$SF^{\text{tendencia}} = \frac{85\% - 73\%}{73\%} = 16\%$$

La fórmula anterior indica que la Autosuficiencia Financiera (FSS) se ha incrementado en 16 por ciento en relación con el período previo. Para los ratios, se acostumbra examinar el cambio absoluto entre los períodos en lugar del cambio relativo. El cálculo del cambio absoluto es más comúnmente utilizado cuando se comparan ratios de dos períodos diferentes. Se emplea la siguiente fórmula:



$$R^{\text{tendencia}} = R^1 - R^0$$

En este caso, se da el siguiente resultado:

$$SF^{\text{tendencia}} = 85\% - 73\% = 12\%$$

Esta fórmula indica que en términos absolutos, FSS es 12 por ciento más alto que el año previo. Esta convención es más utilizada para analizar ratios.

Al analizar los cambios en las cuentas o ratios, es importante determinar por qué las cuentas o ratios están aumentando o disminuyendo. Por ejemplo, la gerencia debería estar familiarizada con las tendencias estacionales, como un crecimiento sostenido de la cartera durante los feriados, para distinguir las fluctuaciones estacionales de las tendencias generales de los negocios. Se proporciona un ejemplo en el Recuadro 5.1 a continuación.

#### Recuadro 5.1. Ejemplo de Cálculos para el Análisis de la Tendencia

MICRO desea determinar si ha mejorado su desempeño en comparación con el año previo. Para hacer esto, la gerencia desea examinar el desempeño de la IMF al final del primer semestre y compararlo con el desempeño del año previo. Decide examinar tres cuentas y tres ratios.

		A	B	C	D	E=(C - D)/C
	Cuenta	Período Actual	Factor de Anualización (12/6 = 2)	Cuenta Anualizada	Año Previo	Incremento/(Decremento) (%)
I19	Resultado Operativo Neto	65,000	2	190,000	120,000	8.3
P2	Valor de los Préstamos Desembolsados	5,500,000	2	11,000,000	8,600,000	28
B4	Cartera Bruta de Préstamos	2,340,000	N/A	2,340,000	1,850,000	26
		A	B	C=(A x C)	D	E=(C - D)
		Ratio Trimestral (%)	Factor de Anualización (12/3 = 4)	Ratio Anualizado (%)	Año Previo (%)	Incremento/(Decremento) (%)
R1	Autosuficiencia Operativa	92	N/A	92	91	1
R2	Rendimiento Ajustado sobre los Activos	- 1.3	2	- 2.6	- 4	1.4
R12	Ratio de Gastos Operativos	19	2	38	35	- 3

Al calcular las tendencias, la IMF debe anualizar todos los *datos correspondientes al flujo*, como (I19) Resultado Operativo Neto y (P2) Valor de los Préstamos Desembolsados y los ratios que contienen una mezcla de datos de *flujos* y *datos de existencias*, como (R2) Rendimiento Ajustado sobre los Activos y (R12) Ratio de Gastos Operativos. Debido a que (B4) Cartera Bruta de Préstamos corresponde a datos de *existencias* y (R1) Autosuficiencia Operativa contiene solamente datos de *flujos*, ninguno de éstos debe ser anualizado.

El análisis revela que la IMF se está desempeñando mejor en términos generales que el año previo. Este mejoramiento proviene del incremento de los Ingresos Operativos Netos, hasta 8.3 por ciento sobre una base anualizada. Como se indicó más arriba, la Autosuficiencia Operativa solamente ha mejorado ligeramente (1 por ciento), pero esto se debe a un incremento mucho mayor del Valor de los Préstamos Desembolsados (28 por ciento) y la Cartera Bruta de Préstamos (26 por ciento). La gerencia de MICRO debería investigar por qué el crecimiento sostenido ha llevado solamente a un aumento modesto de la rentabilidad.

### 5.1.2 Análisis de la Varianza

El análisis de la varianza se logra al comparar el desempeño real con el desempeño proyectado de la IMF. Este tipo de análisis es una herramienta poderosa para medir el éxito o el fracaso de la gerencia en lo que respecta a la consecución de sus metas. Debido a que las IMFs invierten tiempo y recursos en planificar, asegurándose de que es importante que el proceso de planificación no concluya con la impresión del documento. La fórmula para el análisis de la Varianza es la siguiente:

$$P^{var} = \frac{P^{real}}{P^{plan}}$$

Este ratio permite a los administradores calcular el cambio relativo entre períodos. Por ejemplo:

$$\text{Cartera Bruta de Préstamos}^{var} = \frac{1,500,000}{1,600,000} = 93.75\%$$

La IMF cumple con el 93.75 por ciento de su meta de crecimiento en su Cartera de Préstamos. Se puede usar la misma fórmula para los ratios:

$$OSS^{var} = \frac{109\%}{125\%} = 87.2\%$$

Esta ecuación indica que la IMF alcanza el 87.2 por ciento de su meta de Autosuficiencia Operativa. De manera similar al análisis de la tendencia, el desempeño planificado y real puede ser comparado examinando la diferencia absoluta entre los dos ratios:

$$R^{var} = R^{real} - R^{plan}$$

$$OSS^{var} = 109\% - 125\% = -16\%$$

En este caso, se dice que la IMF no ha logrado su meta de Autosuficiencia Operativa por 16 por ciento.

Un ejemplo de un análisis de varianza se muestra en el Recuadro 5.2

### Recuadro 5.2. Ejemplo de Cálculos para el Análisis de la Varianza

MICRO desea determinar hasta qué punto está cumpliendo con sus metas anuales de ingresos. Para hacer esto, la gerencia desea examinar el desempeño de la IMF al final del tercer trimestre con el objeto de determinar el avance logrado. La gerencia decide examinar dos cuentas y dos indicadores.

		A	B	C = A/C	D	E = C/D
	Cuenta	Período Actual	Factor de Anualización (12/9 = 1.33)	Cuenta Anualizada	Meta Anual	Lograda (anualizada) (%)
I1	Ingresos Financieros	900,000	1.33	1,197,000	950,000	126
I19	Resultado Operativo Neto	120,000	1.33	159,600	175,000	91
		A	B	C=(A x C)	D	E=(C - D)
		Ratio Trimestral	Factor de Anualización (12/9 = 1.33)	Ratio Anualizado	Ratio Meta	Superior/ (Inferior) a la Meta (%)
R4	Rendimiento sobre la Cartera Bruta	51%	1.33	67.8%	55%	12.8
R1	Autosuficiencia Operativa	87%	N/A	87%	100%	- 13

Al calcular la varianza, la IMF debe anualizar todos los datos de *flujo*, como (I1) Ingresos Financieros y (I19) Resultado Operativo Neto, y los ratios que contienen una mezcla de datos de *flujo* y datos de *existencias*, como (R4) Rendimiento sobre la Cartera Bruta. Debido a que (R1) Autosuficiencia Operativa contiene solamente datos de *flujo*, no necesita ser anualizada.

El análisis de la Varianza revela que MICRO ya ha logrado su meta de fin de año para los Ingresos Financieros (126 por ciento) y está en buen camino para lograr su meta de Ingresos Operativos Netos hasta fin de año, habiendo alcanzado el 91 por ciento de dicha meta. Esto podría explicarse para los dos próximos ratios, que muestran que el rendimiento de MICRO es 12 por ciento más alto que el proyectado, dando como resultado Ingresos Financieros más altos que los esperados. Al mismo tiempo, su Autosuficiencia Operativa es 13 por ciento inferior a la meta. Este análisis sugiere que a pesar de que MICRO está excediendo sus metas de ingresos, la IMF está también excediendo sus gastos presupuestados. Ampliar este análisis a otras cuentas y ratios ayudará a la gerencia a identificar la causa y la magnitud de estos costos más altos.

#### 5.1.3 Determinación de Parámetros Referenciales

La determinación de parámetros referenciales es el proceso de comparar el desempeño de una sola institución con el desempeño de las demás. El valor de estos parámetros referenciales depende de la disponibilidad y calidad de los datos comparativos.

Afortunadamente, hoy en día se dispone de una gran cantidad de datos comparativos de calidad para fijar parámetros referenciales a través de *MicroBanking Bulletin*, las agencias calificadoras y las organizaciones y redes internacionales y locales. Este Marco tiene la intención de ampliar la disponibilidad de datos promoviendo las definiciones de normas y formatos de manera que los datos puedan ser fácilmente compartidos entre las diversas instituciones así como a nivel de los diversos continentes.

Las comparaciones entre diversas instituciones o grupos de pares requieren de precaución. Las condiciones locales, las características institucionales y las opciones seleccionadas por la gerencia afectan el desempeño institucional. Adicionalmente, a no ser que el número de instituciones en el grupo de pares sea suficiente, los cálculos de los promedios y las medias podrían ser engañosos. El Recuadro 5.3 proporciona una explicación de cómo el *MicroBanking Bulletin* crea grupos de pares.

**Recuadro 5.3. Grupos de Pares para Fijar Parámetros referenciales**

Los grupos de pares son conjuntos de programas que poseen características similares —lo suficientemente similares que sus administradores encuentran que es útil comparar sus resultados con los de otras organizaciones al interior de su grupo de pares. *MicroBanking Bulletin* forma grupos de pares basándose en tres indicadores principales: región, escala de las operaciones y mercado meta. A pesar de que los criterios se modifican ocasionalmente para reflejar los cambios en la industria global, se crean los grupos de pares empleando los siguientes lineamientos.

Región	Escala de Operaciones	Mercado Meta
	<b>Cartera Bruta de Préstamos (en US\$)</b>	<b>Tamaño Promedio de los Préstamos Vigentes PIB per cápita</b>
África Asia Europa Oriental/Asia Central (ECA) Oriente Medio/África del Norte (MENA)	Grande—8 millones o más Mediana—2–8 millones Pequeña—2 millones o menos	Alta—150–249% Amplia—20–149% Baja < 20% o Promedio Pendientes Tamaño del préstamo ≤ \$150]
América Latina	Grande —15 millones o más Mediana —4–15 millones Pequeño—4 millones o menos	

**5.2 Informes de Monitoreo del Desempeño**

La gerencia es responsable del diseño de los informes para el monitoreo del desempeño. Los informes de monitoreo del desempeño no reemplazan a los estados financieros o los informes anuales (ver Recuadro 5.4); en lugar de esto combinan datos importantes —cuentas, ratios e indicadores—que son importantes para el usuario. También pueden incluir algunos análisis para el usuario. Para cada audiencia, la gerencia debe determinar qué información se necesita y cuán frecuentemente se requiere esta información. Esta sección proporciona algunos modelos de formatos que los administradores pueden considerar útiles al diseñar los informes para sí, su directorio, las agencias donantes y los inversionistas.

**Recuadro 5.4. Informes Anuales**

Los Informes o Memorias Anuales son los informes más comunes que producen las instituciones financieras, y son los informes más importantes para los analistas, donantes, prestamistas e inversionistas de las IMFs. Los Informes Anuales generalmente contienen estados financieros auditados y análisis escritos referentes al desempeño de las IMFs. Al igual que con los bancos comerciales, un número creciente de IMFs está produciendo informes anuales comprehensivos y detallados que incluyen no solamente los estados financieros y ratios, sino también resúmenes detallados de las actividades del año, las áreas de operación y una perspectiva de la gestión.

Varios recursos se encuentran disponibles para asistir a las IMFs a desarrollar sus informes anuales. La publicación titulada *The Microfinance Financial Definitions: Guidelines and Financial Disclosure Guidelines for Microfinance Institutions* producida por CGAP constituye un buen punto de partida para que las IMFs comiencen a diseñar sus informes anuales.

Los administradores deben estar conscientes de que cualquier ratio que combine los datos de *flujo* y los datos de *existencias* deben estar anualizados, como los Ingresos Operativos Netos del estado de resultados y la Cartera Bruta de Préstamos del balance general (ver el capítulo 1).

### 5.2.1 Informe Mensual de Gestión

Muchas IMFs no producen estados financieros completos sobre una base mensual. Como mínimo, las IMFs deberían producir mensualmente un estado de resultados no ajustado, un Estado del Flujo de Fondos y un informe de la cartera. Idealmente, los estados financieros deberían ser calculados para el mes actual y el año hasta dicha fecha. Los administradores deberían también crear un informe mensual de la gestión que resuma las cuentas y los indicadores claves. Este informe mensual debería ser conciso e incluir información relevante para la toma de decisiones sobre una base mensual, y debe ser compartido con todos los integrantes de la institución. Un modelo de informe mensual de gestión se muestra en la Tabla 5.1.

**Tabla 5.1. Modelo de Informe Mensual de Gestión**

Ref.	Del 1/1/2004 Al 6/30/2004	Mes Actual	Año hasta la Fecha	Plan para el 12/31/2004	% Logrado
<b>Extensión</b>					
P1	Número de Préstamos Desembolsados durante el Período	2,571	12,859	30,000	43
P2	Valor de los Préstamos Desembolsados durante el Período	11,099,427	71,709,752	150,000,000	49
N3	Número de Prestatarios Activos	12,957	12,957	13,500	96
N4	Número de Depositantes Voluntarios	489	489	750	65
<b>Rentabilidad</b>					
I1	Ingresos Financieros	1,616,733	9,700,397	18,000,000	54
I21	Resultado Operativo Neto	(213,480)	(330,368)	2,500,000	- 13
<b>Calidad de la Cartera</b>					
P15	Cartera en Riesgo (PAR) > 30 días	2,146,550	2,146,550	2,000,000	107
P14	Número de Préstamos en Riesgo > 30 Días	3.254	3,254	2,500	130
R9	Ratio de la PAR	5.2%	5.2%	5.0%	0.2
R10	Ratio de Castigos	0.2%	0.3%	0.5%	- 0.2
<b>Gestión de Activos/Pasivos</b>					
B4	Cartera Bruta de Préstamos	45,235,510	45,235,510	50,000,000	92

R4 <sup>a</sup>	Rendimiento sobre la Cartera Bruta	32.5%	34%	32%	2
B13 + B14 + B18	Total Depósitos	5,240,000	5,240,000	10,000,000	52
<b>Liquidez</b>					
B1	Efectivo y Disponibilidades	5,687,200	5,687,200	4,600,000	124
C23 C47	Cambio Neto en Efectivo y Disponibilidades	- 45,258	1,345,090	2,000,000	67
R8	Ratio de Liquidez	295%	295%	200%	95
<b>Eficiencia y Productividad</b>					
I16	Gastos Operativos	1,808,669	9,043,345	12,000,000	75
R12*	Ratio de Gastos Operativos	54.5%	45.4%	27%	18.4
R17	Tamaño Promedio de los Préstamos Vigentes	3,645	3,645	3,750	97

<sup>a</sup> Anualizado.

El análisis de la varianza (como se muestra en el Recuadro 5.2) ayuda a los administradores a medir el avance logrado en lo que respecta a la consecución de las metas anuales de las IMFs. Si los administradores tienen metas mensuales, ellos pueden medir el avance logrado en contraposición con la meta del mes actual —una varianza óptima sería mayor o igual al 100 por ciento. Si la IMF tiene solamente metas anuales, los administradores pueden medir el desempeño del año hasta la fecha en contraposición con la meta anual. La varianza mostrará qué porcentaje de la meta logró la IMF hasta el momento y que probablemente sea inferior al 100 por ciento para gran parte del año. Por ejemplo, en junio la IMF podría haber logrado el 60 por ciento de su meta anual para (I1) Ingresos Financieros.

Debido a las fluctuaciones en las operaciones mensuales, es posible que el análisis de la tendencia no sea la herramienta más útil. Los administradores que deseen realizar un análisis mensual de la tendencia podrían aprender más al comparar los datos del Año en Curso hasta la fecha con los datos del año previo hasta la fecha en lugar del mes actual y el mes previo. La conducción de análisis para fijar parámetros referenciales basados en los resultados mensuales es también difícil porque la mayoría de los conjuntos de datos comparable están basados en los datos anuales ajustados.

### 5.2.2 Informes de Gestión Trimestrales o Semestrales

Los administradores deberían estar en condiciones de elaborar estados financieros ajustados para cada trimestre y semestre, incluyendo un informe de la cartera así como un conjunto completo de los 18 ratios de la Red SEEP. Al igual que con los estados financieros mensuales, el estado de resultados y el estado de flujo de fondos trimestral o semestral deberían incluir los resultados para el trimestre y el año hasta la fecha. Un análisis útil para los estados de resultados trimestrales o semestrales consiste en dividir cada cuenta del estado de resultados entre (I1) Ingresos Financieros. Este *análisis de los ingresos* (presentado en la Tabla 5.2) muestra cuánto contribuye cada cuenta de ingresos a los Ingresos Financieros y cuánto de los Ingresos Financieros consume cada cuenta de gastos.

Los administradores de las IMFs pueden también usar el balance trimestral o semestral para realizar un *análisis de la asignación de activos*. Una buena medida de la eficiencia de una IMF consiste en determinar hasta qué punto asigna ésta sus activos a los *activos de ganancias*—es decir los que generan Ingresos Financieros, incluyendo (B4) Cartera Bruta de Préstamos, (B2) Inversiones Comerciales y (B8) Otras Inversiones. Los administradores pueden dividir cada cuenta del balance entre (B12) Total Activos para determinar la asignación de los activos. Este cálculo (mostrado en la Tabla 5.3) también revela cómo se financian estos activos, mostrando qué porcentaje de los activos es financiado para cada cuenta del pasivo y del patrimonio.

**Tabla 5.2. Modelo de de Estado de Ganancias y Pérdidas Trimestral con un Análisis de los Ingresos**

Ref.	Estado de Resultados	Trimestre Actual del 30/6/2004 al 30/9/2004	Año hasta la Fecha del 1/1/2004 al 30/9/2004	Año hasta la Fecha 1/1/2004 al 30/9/2004 Ajustado	Como % de (11) Ingresos Financieros
I1	<b>Ingresos Financieros</b>	<b>3.226.166</b>	<b>12.926.563</b>	<b>12.926.563</b>	<b>100</b>
I2	Ingresos Financieros de la Cartera de Préstamos	3.052.550	12.096.873	12.096.873	94
I3	Intereses sobre la Cartera de Préstamos	1.941.460	9.707.298	9.707.298	75
I4	Cargos y Comisiones sobre la Cartera de Préstamos	1.111.090	2.389.575	2.389.575	18
I5	Ingresos Financieros de las Inversiones	159.783	719.024	719.024	6
I6	Otros Ingresos Operativos	13.833	110.667	110.667	1
I7	<b>Gastos Financieros</b>	<b>198.791</b>	<b>670.328</b>	<b>2.995.150</b>	<b>23</b>
I8	Gastos Financieros en Pasivos de Financiamiento	149.191	571.128	1.124.864	9
I9	Gastos en Interés y Cargos sobre los Depósitos	51.269	179.440		
I10	Gastos en Intereses y Cargos sobre los Préstamos	97.922	391.688		
I11	Otros Gastos Financieros	49.600	99.200	1.870.286	14
I12	<b>Resultado Financiero Neto</b>	<b>3.027.376</b>	<b>12.256.235</b>	<b>9.931.413</b>	<b>77</b>
I13	Pérdidas por Préstamos Incobrables	407.822	815.644	815.644	6
I14	Gasto en Provisión para Préstamos Incobrables				
I15	Valor de los Préstamos Recuperados				
I16	<b>Gastos Operativos</b>	<b>2.064.565</b>	<b>11.107.910</b>	<b>12.430.210</b>	<b>96</b>
I17	Gastos del Personal	673.671	6.090.000	6.425.000	50
I18	Gastos Administrativos	1.390.894	5.017.910	6.005.210	46
I19	Gastos de Depreciación y Amortización	299.563	1.198.252	1.198.252	9
I20	Otros Gastos Administrativos	1.091.331	3.819.658	4.806.958	37
I21	<b>Resultado Operativo Neto</b>	<b>554.988</b>	<b>332.681</b>	<b>(3.314.441)</b>	<b>- 26</b>
I22	Ingreso No Operativo Neto	(699.836)	(1.204.182)	(1.204.182)	- 9
I23	Ingresos No Operativos	195.490	586.471	586.471	5
I24	Gastos No Operativos	(895.326)	(1.790.653)	(1.790.653)	- 14
I25	<b>Resultado Neto (Antes de Impuestos y Donaciones)</b>	<b>(144.848)</b>	<b>(871.501)</b>	<b>(4.518.622)</b>	<b>- 35</b>
I26	Impuestos	190.204	380.408	380.408	3
I27	<b>Resultado Neto (Después de Impuestos y antes de Donaciones)</b>	<b>(335.052)</b>	<b>(1.251.909)</b>	<b>(4.899.030)</b>	<b>- 38</b>
I28	Donaciones	3.054.667	4.582.000	4.582.000	35
I29	Donaciones para Capital de Préstamo	—	—	—	0



Ref.	Estado de Resultados	Trimestre Actual del 30/6/2004 al 30/9/2004	Año hasta la Fecha del 1/1/2004 al 30/9/2004	Año hasta la Fecha 1/1/2004 al 30/9/2004 Ajustado	Como % de (I1) Ingresos Financieros
I30	Donaciones para Gastos Operativos	3.054.667	4.582.000	4.582.000	35
I31	<b>Resultado Neto (Después de Impuestos y Donaciones)</b>	<b>2.719.615</b>	<b>3.330.091</b>	<b>(317.030)</b>	<b>- 2</b>

**Tabla 5.3. Modelo de Balance General Trimestral con un Análisis de la Asignación de Activos**

Ref.	Balance General al 30/9/2004	Año en Curso	Año en Curso Ajustado	Como % de (B12) Activos Totales
<b>Activos</b>				
B1	Efectivo y Disponibilidades	4.168.880	4.168.880	6
B2	Inversiones Comerciales	14.673.450	14.673.450	20
B3	Cartera Neta de Préstamo	47.200.031	47.200.031	64
B4	Cartera Bruta de Préstamos	49.492.285	49.228.881	67
B5	Reserva para Incobrables	(2.292.255)	(2.028.851)	- 3
B6	Intereses por Cobrar sobre la Cartera de Préstamos	1.974.141	1.974.141	3
B7	Cuentas por Cobrar y Otros Activos	837.360	837.360	1
B8	Otras Inversiones	1.165.420	1.165.420	2
B9	Activos Fijos Netos	3.087.156	3.266.615	4
B10	Activos Fijos	6.384.031	6.563.490	9
B11	Depreciación y Amortización Acumulada	(3.296.875)	(3.296.875)	- 4
B12	<b>Total Activos</b>	<b>73.106.438</b>	<b>73.285.897</b>	<b>100</b>
<b>Pasivos</b>				
B13	Depósitos a la Vista	—	—	0
B14	Depósitos a Plazo Fijo de Corto Plazo	2.054.327	2.054.327	3
B15	Empréstitos de Corto Plazo	1.779.056	1.779.056	2
B16	Intereses por Pagar sobre Pasivos de Financiamiento	320.189	320.189	0
B17	Cuentas por Pagar y Otros Pasivos de Corto Plazo	490.098	490.098	1
B18	Depósitos a Plazo Fijo de Largo Plazo	3.000.000	3.000.000	4
B19	Empréstitos de Largo Plazo	16.661.750	16.661.750	23
B20	Otros Pasivos de Largo Plazo	3.329.548	3.329.548	5
B21	<b>Total Pasivos</b>	<b>27.634.968</b>	<b>27.634.968</b>	<b>38</b>
<b>Patrimonio</b>				
B22	Capital Pagado	12.000.000	12.000.000	16
B23	Patrimonio Donado	35.648.489	35.648.489	49
B24	Años Previos	32.593.822	32.593.822	44
B25	Año en Curso	3.054.667	3.054.667	4
B26	Utilidades No Distribuidas	(2.666.592)	(6.313.714)	- 9
B27	Años Previos	(1.414.683)	(1.414.683)	- 2

Ref.	Balance General al 30/9/2004	Año en Curso	Año en Curso Ajustado	Como % de (B12) Activos Totales
B28	Año en Curso	(1.251.909)	(4.899.030)	- 7
B29	Reservas	489.574	489.574	1
B30	Otras Cuentas Patrimoniales	—	—	0
B31	Ajustes al Patrimonio		3.826.581	5
B31-1	Ajuste por Costo Subsidiado de los Fondos		553.736	1
B31-2	Ajuste por Subsidios En Especie		1.322.300	2
B31-3	Ajuste por Inflación		1.950.545	3
B32	<b>Total Patrimonio</b>	<b>45.471.470</b>	<b>45.650.929</b>	<b>62</b>

Es posible que la gerencia desee elaborar un informe trimestral que resuma los resultados claves del trimestre combinando las cuentas y ratios con el fin de crear un informe de monitoreo del desempeño conciso, completo e informativo. Estos informes de monitoreo de desempeño son valiosos para el análisis de la tendencia, el análisis de la varianza así como para fijar parámetros referenciales y debería ser compartido al interior de la institución. Un Modelo de este informe se puede apreciar a continuación en la tabla 5.4. En el recuadro 5.1 se puede encontrar información adicional referente al análisis de la tendencia.

**Tabla 5.4. Modelo de Informe Trimestral de Gestión**

Ref.	Nombre de la Cuenta	A partir del 31/12/2003	A partir del 30/9/2004	Tendencia desde el 30/9/2004 (%)	Meta del Plan para el 30/9/2004	Varianza (%)	Parámetro Referencial
<b>Extensión y Actividad</b>							
N1	Número de Clientes Activos	11.458	13.960	22	15.000	93	N/A
N3	Número de Prestamistas Activos	10.857	13.058	20	13.500	97	22.627
N5	Número de Cuentas de Depósito	254	489	93	750	65	N/A
P1	Número de Préstamos Desembolsados	26.990	23.147	- 14	30.000	77	N/A
P2	Valor de los Préstamos Desembolsados	121.456.864	122.664.850	1	150.000.000	82	N/A
N7	Número de Miembros del Personal	89	102	15	110	93	118
N8	Número de Oficiales de Crédito	48	70	46	75	93	N/A

Ref.	Nombre de la Cuenta	A partir del 31/12/2003	A partir del 30/9/2004	Tendencia desde el 30/9/2004 (%)	Meta del Plan para el 30/9/2004	Varianza (%)	Parámetro Referencial
<b>Rentabilidad</b>							
I1	Ingresos Financieros	10.564.338	12.926.563	22	18.000.000	72	N/A
I21	Resultado Operativo Neto	2.915.093	332.681	- 89	2.500.000	13	N/A
R1	Autosuficiencia Operativa (OSS)	138%	103%	- 35	130%	- 27	128%
	Autosuficiencia Financiera (FSS)	73%	80%	6	100%	- 20	123%
R2 <sup>a</sup>	Rendimiento de los Activos (ROA)	3.4%	1.1%	- 2.3%	5%	- 4%	N/A
	Rendimiento Ajustado sobre los Activos (AROA)	- 18%	- 3.0%	14.6%	- 5%	2%	4%
R3 <sup>a</sup>	Rendimiento sobre el Patrimonio (ROE)	5.4%	1.8%	- 3.6%	15%	- 13%	N/A
	Rendimiento Ajustado sobre el Patrimonio (AROE)	- 28.4%	- 9.7%	18.7%	- 10%	0%	9%
<b>Calidad de la Cartera</b>							
I13	Pérdidas por Préstamos Incobrables	162.862	815.644	401%	1.500.000	54%	N/A
R9	Ratio PAR	4.5%	5.1%	0.6%	5.0%	0%	N/A
	Ratio PAR Ajustado	6.8%	5.1%	- 1.7%	5.0%	0%	3.4%
R10	Ratio de Castigos	0.3%	1.8%	1.5%	0.5%	1%	N/A
	Ratio Ajustado de Castigos	3.5%	2.1%	- 1.4%	0.5%	2%	N/A
R11	Ratio de Cobertura de Riesgos	78%	82%	3.6%	75.0%	7%	N/A
	Ratio Ajustado de Cobertura de Riesgos	26%	74%	48.1%	75.0%	- 1%	120%
<b>Gestión de Activos/Pasivos</b>							
B4	Cartera Bruta de Préstamos	34.701.961	49.228.881	42%	50.000.000	98%	323.371.248
R5	Cartera a Activos	50%	67%	17%	75%	- 8%	78%
B13 <sup>+</sup>	Total Depósitos	4.030.868	5.054.327	25%	5.000.000	101%	12.047.040

Ref.	Nombre de la Cuenta	A partir del 31/12/2003	A partir del 30/9/2004	Tendencia desde el 30/9/2004 (%)	Meta del Plan para el 30/9/2004	Varianza (%)	Parámetro Referencial
<b>B14 + B18</b>							
<b>R4<sup>a</sup></b>	Rendimiento sobre la Cartera Bruta	30%	38%	8%	32%	6%	38%
<b>R6<sup>a</sup></b>	Ratio del Costo de Fondos	4.4%	4.2%	- 0.2%	5%	- 1%	N/A
	Ratio Ajustado del Costo de Fondos	8.6%	7.2%	- 1.4%	8%	- 1%	7%
<b>R7</b>	Deuda a Patrimonio	64%	61%	- 3%	65%	- 4%	1.7
	Deuda a Patrimonio Ajustado	64%	61%	- 4%	65%	- 4%	N/A
<b>Liquidez</b>							
<b>B1</b>	Efectivo y Disponibilidades	1.146.142	4.168.880	264%	4.600.000	91%	N/A
<b>C13, C37</b>	Flujos de Fondos de las Actividades Operativas	(8.985.325)	(1.070.260)	- 88%	(1.000.000)	- 7%	N/A
<b>R8</b>	Ratio de Liquidez	9.1	4.06	- 56%	2.0	203%	N/A
<b>Eficiencia y Productividad</b>							
<b>I16</b>	Gastos Operativos	6.633.187	11.107.910	67%	12.000.000	93%	N/A
<b>R12<sup>a</sup></b>	Ratio de Gastos Operativos	22%	35%	13%	27%	8%	N/A
	Ratio Ajustado de Gastos Operativos	34%	40%	6%	32%	8%	19.8%
<b>R13<sup>a</sup></b>	Costo por cada Cliente Activo	650	874	34%	650	134%	N/A
	Costo Ajustado por cada Cliente Activo	951	978	3%	950	103%	N/A
<b>R14</b>	Prestamistas por cada Oficial de Crédito	226	187	- 18%	22	83%	552
<b>R15</b>	Clientes Activos por cada Miembro del Personal	129	137	6%	150	91%	190
<b>R16<sup>a</sup></b>	Rotación de los Clientes	10%	8%	- 3%	10%	- 3%	N/A

Ref.	Nombre de la Cuenta	A partir del 31/12/2003	A partir del 30/9/2004	Tendencia desde el 30/9/2004 (%)	Meta del Plan para el 30/9/2004	Varianza (%)	Parámetro Referencial
<b>R17</b>	Tamaño Promedio de los Préstamos Vigentes	3.103	3.770	21%	4.000	94%	18.480
	Tamaño Promedio Ajustado de los Préstamos Vigentes	3.239	3.526	9%	4.000	88%	N/A
<b>R18</b>	Promedio de Préstamos Desembolsados	4.500	4.835	7%	5.000	97%	N/A

<sup>a</sup> Se refiere a un indicador anualizado.

N/A = no se aplica.

### 5.2.3 Informe Trimestral del Directorio

La mayoría de los IMFs deben presentar informes trimestrales o semestrales a su directorio u otros órganos rectores. Sobre una base trimestral, las IMFs deben presentar a su directorio los estados financieros ajustados, un informe de la cartera, y una serie completa de los 18 ratios de la Red SEEP. Adicionalmente, la gerencia debe elaborar un breve informe resumido para el directorio que incluya los datos clave con el análisis respectivo. Los administradores y el directorio deberían llegar a un acuerdo con respecto a las cuentas y ratios más relevantes para el tipo de análisis que ayude al directorio a desempeñar sus actividades de supervisión y fiscalización. En la tabla 5.5 se proporciona un modelo.

**Tabla 5.5. Modelo de Informe Trimestral o Semestral para el Directorio**

Ref.	Nombre de Cuenta	A partir del 31/12/2003	A partir del 30/9/2004	Tendencia desde el 30/9/2004	Meta del Plan para el 30/12/2004	Varianza	Parámetro Referencial
<b>Extensión y Actividad</b>							
<b>N1</b>	Número de Clientes Activos	11.458	13.960	22%	15.000	93%	N/A
<b>Rentabilidad</b>							
<b>I21</b>	Resultado Operativo Neto	2.915.093	332.681	- 89%	2.500.000	13%	N/A
<b>R1</b>	Autosuficiencia Operativa (OSS)	138%	103%	- 35%	130%	- 27%	128%
	Autosuficiencia Financiera (FSS)	73%	80%	6%	100%	- 20%	123%
<b>R3<sup>a</sup></b>	Rendimiento sobre el Patrimonio (ROE)	- 18%	- 3%	15%	- 5%	2%	4%
	Rendimiento Ajustado sobre el Patrimonio (AROE)	5%	2%	- 4%	15%	- 13%	N/A
<b>Gestión de Activos/Pasivos</b>							
<b>B4</b>	Cartera Bruta de Préstamos	34.701.961	49.228.881	42%	50.000.000	98%	323.371.248
<b>R7</b>	Deuda a Patrimonio	64%	61%	- 3%	65%	- 4%	1.7
	Deuda a Patrimonio Ajustado	64%	61%	- 4%	65%	- 4%	N/A
<b>Calidad de Cartera</b>							
<b>R9</b>	Ratio PAR	34.701.961	49.228.881	42%	50.000.000	98%	323.371.248
	Ratio PAR Ajustado	64%	61%	- 3%	65%	- 4%	1.7
<b>R10</b>	Ratio de Castigos	64%	61%	- 4%	65%	- 4%	N/A
	Ratio de Castigos Ajustado	4.5%	0.051	0.6%	0.05	0.1%	N/A
<b>Eficiencia y Productividad</b>							
<b>R12<sup>a</sup></b>	Ratio de Gastos Operativos	22.2%	35.2%	13.0%	27.0%	8.2%	N/A
	Ratio Ajustado de Gastos Operativos	33.8%	40.3%	6.5%	32.0%	8.3%	20%

Ref.	Nombre de Cuenta	A partir del 31/12/2003	A partir del 30/9/2004	Tendencia desde el 30/9/2004	Meta del Plan para el 30/12/2004	Varianza	Parámetro Referencial
R17	Tamaño Promedio de los Préstamos Vigentes	3,103	3,770	21%	4.000	94%	18,480
	Tamaño Promedio Ajustado de los Préstamos Vigentes	—	3,526	9%	4.000	88%	N/A

<sup>a</sup> Anualizado.

N/A = no se aplica.

#### Recuadro 5.5. Uniformando los Requisitos de Informe de los Donantes

Una de las metas de la Red SEEP es trabajar con los donantes para que acepten los formatos presentados en este Marco de manera que los múltiples donantes acepten los mismos estados financieros e informes. Como parte de este esfuerzo, la Red SEEP ha trabajado con CGAP para desarrollar un formato corto y simple para el informe semestral para los donantes. Este formato de informe representa la información mínima que los donantes deberían requerir de acuerdo con las recomendaciones de CGAP.

Este formato de informe es presentado en el CGAP *Donor Guidelines on Good Practice in Microfinance*. Este se puede encontrar en <http://cgap.org/docs/donorguidelines.pdf>.

Ref.	Nombre de la Cuenta	Período Actual al 30/6/2004
N11	Tipo de Cambio (Moneda Local: Dólar de los Estados Unidos)	47
N12	INB per cápita (Dólares de los Estados Unidos)	\$255
Extensión		
N1	Número de Clientes Activos	13.005
R17	Tamaño Promedio de los Préstamos Vigentes	3.645
R17	Tamaño Promedio de los Préstamos Vigentes	\$78
N11	Tasa de Cambio (Dólares de los Estados Unidos)	
R17	Tamaño Promedio de los Préstamos Vigentes	31%
N12	INB per cápita	
Calidad de la Cartera		
R9	Ratio PAR	5.20%
R10	Ratio de Castigos	0.30%
Rentabilidad		
R1	Autosuficiencia Financiera (FSS)	87%
R2 <sup>a</sup>	Rendimiento sobre los Activos (ROA)	0.7%
	Rendimiento Ajustado sobre los Activos (AROA)	- 3.0%
R3 <sup>a, b</sup>	Rendimiento sobre el Patrimonio (ROE)	2.3%
	Rendimiento Ajustado sobre el Patrimonio (AROE)	- 7.5%
Eficiencia		
R12a	Ratio de Gastos Operativos	45.40%
R13a	Costo por cada Cliente Activo	\$21

<sup>a</sup> Información Anualizada.

<sup>b</sup> Solo para IMFs comerciales o con fines de lucro.

Fuente: CGAP/Banco Mundial, 2004, *Building Inclusive Financial Systems: Donor Guidelines on Good Practice in Microfinance*. (Washington, D.C.: CGAP/Banco Mundial).  
[http://www.cgap.org/publications/donor\\_issues.html](http://www.cgap.org/publications/donor_issues.html).

### 5.2.5 Informe Semestral para los Donantes, Acreedores e Inversionistas

Muchas IMFs reciben financiamiento de donantes que frecuentemente exigen que la IMF presente informes que se ajusten al formato del donante. Un número cada vez mayor de IMFs también está recibiendo fondos de prestamistas e inversionistas, incluyendo bancos, fondos, e inversionistas con una responsabilidad social. La mayoría de los inversionistas requerirán la presentación de estados financieros auditados sobre una base anual para realizar su propio análisis. Cuando los administradores negocian una donación, subvención o contrato de inversión, deberían determinar qué información clave debe ser proporcionada a los inversionistas y prestamistas y con qué frecuencia. Como parte de la responsabilidad de estas relaciones con los donantes e inversionistas, la gerencia debería considerar la presentación de un estado de resultados resumido así como información clave del balance general a los inversionistas utilizando solamente las cuentas más importantes sobre una base trimestral o semestral. Esta información, combinada con los ratios clave, debería ser presentada para el período actual hasta la fecha y para el año previo. Se proporciona un modelo de este informe en la tabla 5.6.



**Tabla 5.6. Modelo de Informe Semestral para los Donantes, Acreedores e Inversionistas**

Ref.	Nombre de Cuenta	Año en Curso hasta la fecha al 30/6/2004	Año previo al 31/12/2003
<b>Resumen del Estado de Resultados</b>			
I1	Ingresos Financieros	9.700.397	10.564.338
I7	(Gastos Financieros)	(861.949)	(853.197)
I13	(Pérdidas por Préstamos Incobrables)	(125.471)	(162.862)
I16	(Gastos Operativos)	(9.043.345)	(6.633.187)
I21	Resultado Operativo Neto	(330.368)	2.915.093
<b>Resumen del Balance General</b>			
B4	Cartera Bruta de Préstamos	46.235.350	34.701.961
B3	Cartera Neta de Préstamos	44,990,348	33.471.489
B12	Total Activos	73.412.892	69.117.773
B13 + B14 + B18	Total Depósitos	4.514.327	4.030.868
B15 + B19	Total Empréstitos	18.355.806	18.033.518
B21	Total Pasivos	27.292.014	26.949.061
B32	Total Patrimonio	46.120.878	42.168.713
<b>Rentabilidad</b>			
R2 <sup>a</sup>	Rendimientos de los Activos (ROA)	0.7%	3.5%
	Rendimiento Ajustado sobre los Activos (AROA)	- 3.0%	- 16.5%
R3 <sup>a</sup>	Rendimiento sobre el Patrimonio (ROE)	2.3%	3.5%
	Rendimiento Ajustado sobre el Patrimonio (AROE)	- 7.5%	- 26.5%
<b>Gestión de Activos y Pasivos</b>			
R7	Deuda a Patrimonio	59%	64%
<b>Calidad de la Cartera</b>			
R9	Ratio PAR	5.2%	4.5%
R10	Ratio de Castigos	0.3%	0.3%
<b>Eficiencia</b>			
R12 <sup>a</sup>	Ratio de Gastos Operativos	45%	22%
<b>Extensión</b>			
N1	Número de Clientes Activos	13.005	11.458
R17	Tamaño Promedio de los Préstamos Vigentes	30%	26%
N12	INB per cápita		

<sup>a</sup> Aactualizado.

### 5.3 Una Lista de Verificación del Monitoreo del Desempeño

Preparar una lista de verificación del monitoreo de desempeño es una buena manera para que los gerentes monitoreen la producción y la difusión de estados financieros e informes por parte de las IMFs. La gerencia debe ponerse de acuerdo con el directorio, los donantes, los prestamistas y los inversionistas con respecto al contenido y la frecuencia de cada informe y crear un cronograma. Después de varios trimestres, los gerentes deben identificar que ítems y datos requieren el mayor tiempo para recolectar y adoptar acciones para mejorar los procedimientos de recolección de información y los procedimientos de rendición de informes.

El Recuadro 5.6 elabora con respecto a la frecuencia con la que los directorios reciben informes, y la tabla 5.7 es un modelo de una lista de verificación.

**Recuadro 5.6. Frecuencia de los Informes del Directorio por Año**

Microfinance Network realizó una encuesta de 25 IMFs en 1998, incluyendo instituciones tanto con fines de lucro como sin fines de lucro, con el fin de determinar el tipo y la frecuencia de los estados financieros e informes que los administradores presentan a sus directorios u otros entes rectores. La encuesta reveló que, en promedio, los directorios reciben el informe de la cartera con mayor frecuencia y el estado de flujos de fondos con menor frecuencia (no se incluyó un informe de ratios en la encuesta). Esto podría reflejar el hecho de que el estado de flujos de fondos es una herramienta más relevante para la gerencia. Es probable que muchas de las IMFs encuestados no produzcan un estado de flujos de fondos sobre una base regular. A media que las IMFs comienzan a captar depósitos o a prestarse fondos, es importante que proporcionen un estado de flujo de fondos al directorio.

Tipo de Informe	IMFs Sin Fines de Lucro	IMFs con Fines de Lucro
Estado de Resultados	5	5
Balance General	5	5
Estado de Flujo de Fondos	4	2
Informe de Cartera	6	10

Fuente: Anita Champion, 1998, *Current Governance Practices of Microfinance Institutions*, Documento de la Conferencia No. 4 (Washington, D.C.: The Microfinance Network), 20. [http://www.accion.org/pubs/micro\\_pubs\\_list.asp](http://www.accion.org/pubs/micro_pubs_list.asp).

**Tabla 5.7. Modelo de Lista de Verificación**

<b>Informe</b>	<b>Frecuencia</b>	<b>Fecha de vencimiento: No. de días después del final del período</b>	<b>Recipientes</b>	<b>Fecha de Conclusión</b>
Estado de Resultados	Mensual	7 días	Planta gerencial, gerentes de sucursal	
Estado de Resultados Ajustado	Trimestral	15 días	Directorio, planta gerencial, gerentes de sucursal	
Balance General	Trimestral	10 días	Directorio, planta gerencial	
Balance General Ajustado	Trimestral	7 días	Directorio, planta gerencial	
Estado de Flujo de Fondos	Mensual	7 días	Planta gerencial, gerentes de sucursal	
Estados Financieros Auditados	Anual	90 días	Inversionistas, donantes, directorio, planta gerencial	
Informe de la Cartera	Mensual	7 días	Directorio, planta gerencial, gerentes de sucursal, oficiales de crédito	
Informe de Datos No Financieros	Mensual	7 días	Planta gerencial, gerentes de sucursal	
Informe de los 18 Ratios de la Red SEEP	Trimestral	15 días	Directorio, planta gerencial, gerentes de sucursal	
Informe Mensual de Gestión	Mensual	7 días	Planta gerencial, gerentes de sucursal	
Informe Trimestral de Gestión	Trimestral	15 días	Planta gerencial, gerentes de sucursal	
Informe Trimestral para el Directorio	Trimestral	15 días	Directorio	
Informe Semestral para los Donantes	Semestral	15 días	Donantes	
Informe Semestral para los Inversionistas	Semestral	15 días	Inversionistas	

## 6 Glosario

Nombre de la Cuenta	Definición
reserva	Una contracuenta del balance utilizada para mostrar el monto estimado de las cuentas por cobrar que una institución no espera cobrar. Cuando se presenta en contraposición con las cuentas brutas por cobrar, la reserva permite que la institución estime el monto de las cuentas por cobrar que sí espera cobrar.
mora o atraso	El capital vencido pero impago de todos los préstamos que tienen una o más cuotas de capital vencidas durante uno o más años.
calidad de los activos	Una indicación del nivel de riesgo inherente en los activos de la organización basada en la probabilidad de que estos activos se pierdan y ya no produzcan beneficios económicos en el futuro.
activos	Según se define este término en las Normas Internacionales de Contabilidad (IAS por sus siglas en inglés), un recurso controlado por una institución como resultado de eventos pasados y de los cuales se espera que los beneficios económicos futuros fluyan hacia la institución.
balance general	Un estado de existencias que muestra la posición financiera de la institución en un cierto momento en el tiempo, incluyendo sus recursos económicos, las demandas sobre dichos recursos y el interés residual de los mismos.
estado de flujo de fondos o flujo de caja	Un estado de <i>flujos</i> que resume las entradas y salidas de efectivo de una institución a lo largo de un período de tiempo dado.
contracuenta de los activos	Una cuenta negativa de los activos que acumula las sustracciones de otra cuenta de los activos. Ver también provisión o reserva.
tasa de depósito	Como la define el Fondo Monetario Internacional (FMI), la tasa de depósito “generalmente se refiere a las tasas ofrecidas a los clientes residentes sobre depósitos a la vista, a plazo fijo y en caja de ahorros.”
estado de flujo de fondos o flujo de caja a través del método directo	La presentación de los fondos recibidos y pagos efectuados en efectivo a lo largo de un período de tiempo dado. Esta presentación de las fuentes y usos de fondos a menudo se divide en actividades operativas, de inversión y de financiamiento para determinar el uso de fondos en cada una de estas áreas.
patrimonio	Como se define en las IAS, el interés residual en los activos de una institución después de deducir todos sus pasivos.
gastos	Como se define en las IAS, los decrementos en los beneficios económicos durante el período contable bajo la forma de salidas, agotamiento de los activos, o pasivos incurridos que dan como resultado disminuciones del patrimonio fuera de los relacionados con las distribuciones a los participantes del patrimonio.
posición financiera	Como se define en las IAS, la relación entre los activos, los pasivos y el patrimonio de una institución según se reportan en el balance general.
flujo	Los cambios en la cantidad de un ítem o rubro a lo largo del tiempo, en contraposición con existencias.

Nombre de la Cuenta	Definición
ganancia (pérdida) por cambio de moneda extranjera	Como se define en las IAS, las ganancias (pérdidas) derivadas de mantener ítems monetarios netos en moneda extranjera. Los ítems monetarios constituyen el dinero que se mantiene y los activos y pasivos a ser recibidos o pagados en montos fijos o determinables de dinero. Este tipo de ganancias (pérdidas) surge de reportar el mismo número de unidades de una moneda extranjera en la moneda del informe a diferentes tasas de cambio desde la apertura hasta el cierre de un período dado.
equivalente de tiempo completo	Significa el cálculo del tiempo de un miembro del personal de manera que, por ejemplo, los asesores que pasan dos terceras partes de su tiempo en una institución sean considerados como dos terceras partes de un empleado que trabaja a tiempo completo. De manera similar, cuando se calcula el equivalente de tiempo completo para un cargo dado, la institución debería contabilizar el tiempo que un miembro del personal pasa realizando ciertas tareas correspondientes a dicho cargo como un porcentaje del tiempo que un empleado a tiempo completo en ese cargo emplea para hacerlas. Por ejemplo, una institución que tiene cinco oficiales de crédito y un supervisor que administra ciertos préstamos podrá reportar que el número de oficiales de crédito es de 5.5.
pasivo de financiamiento	La totalidad de los pasivos utilizados para financiar los activos financieros de una institución.
ganancias	Como se define en las IAS, los incrementos en los beneficios económicos—como tales éstos no son diferentes en su naturaleza de los ingresos o resultados.
plusvalía	Como se define en las IAS, cualquier costo excedente de adquisición por encima del interés del adquirente en el valor justo de los <i>activos</i> y <i>pasivos</i> identificables adquiridos en la fecha de la transacción de intercambio.
Ingreso Nacional Bruto (INB) per cápita	Como se define en el Índice de Desarrollo Mundial del Banco Mundial, "mide el valor agregado total nacional y extranjero declarado por los residentes. La suma del valor agregado de todos los residentes productores más cualquier impuesto sobre el producto (menos los subsidios) no se incluye en la valoración de las salidas más las entradas netas de ingresos primarios (compensación de los empleados e ingresos de la propiedad) del extranjero. El INB per cápita es el INB dividido entre la población del país a medio año."
estado de resultados	Un estado de flujos que resume todos los ingresos, gastos, ganancias y pérdidas a lo largo de un período de tiempo dado.
estado de flujo de fondos o flujo de caja a través del método indirecto	Con respecto al Estado de Flujo de Fondos o Flujo de Caja, demuestra los cambios en la posición del efectivo comenzando con los ingresos netos y mostrando los ajustes por los ingresos que actualmente no están produciendo efectivo y los gastos que actualmente no utilizan efectivo. Esta presentación se divide a menudo en actividades operativas, de inversión y en actividades financieras con el fin de determinar el uso del efectivo en cada una de estas áreas.

Nombre de la Cuenta	Definición
Normas Internacionales de Contabilidad (IAS por sus siglas en inglés)	Las Normas Internacionales de Contabilidad (IAS) fueron emitidas por el Comité de Normas Internacionales de Contabilidad (IASC) entre el año 1973 y el 2000. El Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB por sus siglas en inglés) reemplazó al Comité de Normas Internacionales de Contabilidad (IASC) en el año 2001. Desde esa fecha, el IASB han enmendado algunas IAS, han propuesto enmendar otras IAS, han propuesto reemplazar algunas IAS con las Normas Internacionales para la Elaboración de Informes Financieros, y adoptó o propuso nuevas IFRS referentes a temas para los cuáles no existían IAS previas.
Normas Internacionales para la Elaboración de Informes Financieros (IFRS por sus siglas en inglés)	Se refiere a una nueva serie numerada de pronunciamientos que el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB) está emitiendo, diferente de la serie de Normas Internacionales de Contabilidad (IAS) emitidas por su predecesor. Con mayor amplitud, IFRS se refiere al conjunto completo de pronunciamientos de la IASB, incluyendo las normas e interpretaciones aprobadas por la IASB y la IAS y el Comité de Interpretación de Normas (SIC por sus siglas en inglés). No se puede decir que los estados financieros cumplen con las IFRS a no ser que éstos cumplan con todos los requisitos de cada norma aplicable y de cada interpretación aplicable.
inflación	De acuerdo con la definición del FMI, la inflación es el “cambio en el costo de adquirir una canasta fija de bienes y servicios para el consumidor promedio.”
pasivos	Una obligación presente de la institución que surge de eventos pasados, cuya cancelación se espera que dé como resultado una salida de los recursos de la institución con beneficios económicos.
liquidez	Según se define en las IAS, la disponibilidad de fondos suficientes para cubrir los retiros de depósitos y otros compromisos financieros a medida que éstos vencen.
pérdidas	Decrementos de los beneficios económicos que no son diferentes en naturaleza de los gastos.
importancia relativa	Como se define en las IAS, la información es de importancia relativa si la no revelación de la misma podría tener influencia sobre las decisiones económicas de los usuarios.
resultado neto	El excedente de todos los ingresos y ganancias para un período de tiempo dado sobre todos los gastos y pérdidas.
valor neto	Ver patrimonio.
cuentas no operativas	Cuentas de ingresos y gastos no relacionadas con el giro principal de la institución—la provisión de servicios financieros.
préstamos incobrables	Ver cartera en riesgo.
cuentas operativas	Cuentas de ingresos y gastos relacionadas con el giro principal de la institución—la provisión de servicios financieros.
pagos vencidos	El capital y los intereses vencidos pero impagos de todos los préstamos que tengan una o más cuotas de capital vencidas durante uno o más días. Contrastar con mora.
período	El tiempo cubierto entre dos balances generales consecutivos.
cartera en riesgo	El saldo del capital de todos los Préstamos Vigentes que tengan una o más cuotas de capital en mora durante uno o más días.

Nombre de la Cuenta	Definición
estado de ganancias y pérdidas	Ver estado de resultados
ingresos	Como se define en las IAS, la entrada bruta de beneficios económicos durante un período emergente en el curso normal de las actividades de una institución cuando estas entradas dan como resultado incrementos del <i>patrimonio</i> fuera de los incrementos relacionados con los aportes de los participantes del <i>patrimonio</i> .
solvencia	Como se define en las IAS, la disponibilidad de efectivo en el largo plazo para cubrir los compromisos financieros a medida que éstos vencen.
estado de fuentes y usos de fondos	Ver Estado de Flujo de Fondos o Flujo de Caja.
margen diferencial	La diferencia porcentual entre la tasa de interés cobrada sobre un préstamo bancario y el costo de los fondos para el prestamista
estado de cambios del patrimonio	Un estado de flujos que resume las transacciones económicas que afectan el patrimonio de una institución a lo largo de un período de tiempo dado.
estado de cambios del valor neto	Ver estado de cambios del patrimonio.
estado de la posición financiera	Ver el balance general.
existencias	Representa una medida de algo que está disponible o a mano en un momento dado en el tiempo, en contraposición con flujos.
balance de comprobación	Una presentación de todos los saldos en las columnas del Debe y del Haber para todas las cuentas en cierto momento dado en el tiempo. Los saldos deudores se presentan en la columna izquierda y los saldos acreedores en la columna derecha. Ambos deben ser iguales.

Nombre de la Cuenta	Definición
activos	Según se define este término en las Normas Internacionales de Contabilidad (IAS por sus siglas en inglés), un recurso controlado por una institución como resultado de eventos pasados y de los cuales se espera que los beneficios económicos futuros fluyan hacia la institución.
balance de comprobación	Una presentación de todos los saldos en las columnas del Debe y del Haber para todas las cuentas en cierto momento dado en el tiempo. Los saldos deudores se presentan en la columna izquierda y los saldos acreedores en la columna derecha. Ambos deben ser iguales.
balance general	Un estado de <i>existencias</i> que muestra la <i>posición financiera</i> de la institución en un cierto momento en el tiempo, incluyendo sus recursos económicos, las demandas sobre dichos recursos y el interés residual de los mismos.
calidad de los activos	Una indicación del nivel de riesgo inherente en los activos de la organización basada en la probabilidad de que estos activos se pierdan y ya no produzcan beneficios económicos en el futuro.
cartera en riesgo	El saldo del capital de todos los Préstamos Vigentes que tengan una o más cuotas de capital en mora durante uno o más días.
contracuenta de los activos	Una cuenta negativa de los <i>activos</i> que acumula las sustracciones de otra cuenta de los <i>activos</i> . Ver también <i>provisión o reserva</i> .
cuentas no operativas	Cuentas de <i>ingresos</i> y <i>gastos</i> no relacionadas con el giro principal de la institución—la provisión de servicios financieros.
cuentas operativas	Cuentas de <i>ingresos</i> y <i>gastos</i> relacionadas con el giro principal de la institución—la provisión de servicios financieros.
equivalente de tiempo completo	Significa el cálculo del tiempo de un miembro del personal de manera que, por ejemplo, los asesores que pasan dos terceras partes de su tiempo en una institución sean considerados como dos terceras partes de un empleado que trabaja a tiempo completo. De manera similar, cuando se calcula el equivalente de tiempo completo para un cargo dado, la institución debería contabilizar el tiempo que un miembro del personal pasa realizando ciertas tareas correspondientes a dicho cargo como un porcentaje del tiempo que un empleado a tiempo completo en ese cargo emplea para hacerlas. Por ejemplo, una institución que tiene cinco oficiales de crédito y un supervisor que administra ciertos préstamos podrá reportar que el número de oficiales de crédito es de 5.5.
estado de cambios del patrimonio	Un estado de <i>flujos</i> que resume las transacciones económicas que afectan el patrimonio de una institución a lo largo de un período de tiempo dado.
estado de cambios del valor neto	Ver <i>estado de cambios del patrimonio</i> .
estado de la posición financiera	Ver el <i>balance general</i> .
estado de flujo de fondos o flujo de caja	Un estado de <i>flujos</i> que resume las entradas y salidas de efectivo de una institución a lo largo de un período de tiempo dado.



Nombre de la Cuenta	Definición
estado de flujo de fondos o flujo de caja a través del método directo	La presentación de los fondos recibidos y pagos efectuados en efectivo a lo largo de un período de tiempo dado. Esta presentación de las fuentes y usos de fondos a menudo se divide en actividades operativas, de inversión y de financiamiento para determinar el uso de fondos en cada una de estas áreas.
estado de flujo de fondos o flujo de caja a través del método indirecto	Con respecto al <i>Estado de Flujo de Fondos o Flujo de Caja</i> , demuestra los cambios en la posición del efectivo comenzando con los <i>ingresos netos</i> y mostrando los ajustes por los <i>ingresos</i> que actualmente no están produciendo efectivo y los <i>gastos</i> que actualmente no utilizan efectivo. Esta presentación se divide a menudo en actividades operativas, de inversión y en actividades financieras con el fin de determinar el uso del efectivo en cada una de estas áreas.
estado de fuentes y usos de fondos	Ver <i>Estado de Flujo de Fondos o Flujo de Caja</i> .
estado de ganancias y pérdidas	Ver <i>estado de resultados</i>
estado de resultados	Un estado de <i>flujos</i> que resume todos los <i>ingresos, gastos, ganancias y pérdidas</i> a lo largo de un período de tiempo dado.
existencias	Representa una medida de algo que está disponible o a mano en un momento dado en el tiempo, en contraposición con <i>flujos</i> .
flujo	Los cambios en la cantidad de un ítem o rubro a lo largo del tiempo, en contraposición con <i>existencias</i> .
ganancia (pérdida) por cambio de moneda extranjera	Como se define en las IAS, las ganancias (pérdidas) derivadas de mantener ítems monetarios netos en moneda extranjera. Los ítems monetarios constituyen el dinero que se mantiene y los <i>activos</i> y <i>pasivos</i> a ser recibidos o pagados en montos fijos o determinables de dinero. Este tipo de ganancias (pérdidas) surge de reportar el mismo número de unidades de una moneda extranjera en la moneda del informe a diferentes tasas de cambio desde la apertura hasta el cierre de un <i>período</i> dado.
ganancias	Como se define en las IAS, los incrementos en los beneficios económicos—como tales éstos no son diferentes en su naturaleza de los ingresos o resultados.
gastos	Como se define en las IAS, los decrementos en los beneficios económicos durante el <i>período</i> contable bajo la forma de salidas, agotamiento de los <i>activos</i> , o <i>pasivos</i> incurridos que dan como resultado disminuciones del <i>patrimonio</i> fuera de los relacionados con las distribuciones a los participantes del <i>patrimonio</i> .
importancia relativa	Como se define en las IAS, la información es de importancia relativa si la no revelación de la misma podría tener influencia sobre las decisiones económicas de los usuarios.
inflación	De acuerdo con la definición del FMI, la inflación es el “cambio en el costo de adquirir una canasta fija de bienes y servicios para el consumidor promedio.”
Ingreso Nacional Bruto (INB) per cápita	Como se define en el Índice de Desarrollo Mundial del Banco Mundial, "mide el valor agregado total nacional y extranjero declarado por los residentes. La suma del valor agregado de todos los residentes productores más cualquier impuesto sobre el producto

Nombre de la Cuenta	Definición
	(menos los subsidios) no se incluye en la valoración de las salidas más las entradas netas de ingresos primarios (compensación de los empleados e ingresos de la propiedad) del extranjero. El INB per cápita es el INB dividido entre la población del país a medio año."
ingresos	Como se define en las IAS, la entrada bruta de beneficios económicos durante un período emergente en el curso normal de las actividades de una institución cuando estas entradas dan como resultado incrementos del <i>patrimonio</i> fuera de los incrementos relacionados con los aportes de los participantes del <i>patrimonio</i> .
liquidez	Según se define en las IAS, la disponibilidad de fondos suficientes para cubrir los retiros de depósitos y otros compromisos financieros a medida que éstos vencen.
margen diferencial	La diferencia porcentual entre la tasa de interés cobrada sobre un préstamo bancario y el costo de los fondos para el prestamista
mora o atraso	El capital vencido pero impago de todos los préstamos que tienen una o más cuotas de capital vencidas durante uno o más años.
Normas Internacionales de Contabilidad (IAS por sus siglas en inglés)	Las Normas Internacionales de Contabilidad (IAS) fueron emitidas por el Comité de Normas Internacionales de Contabilidad (IASC) entre el año 1973 y el 2000. El Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB por sus siglas en inglés) reemplazó al Comité de Normas Internacionales de Contabilidad (IASC) en el año 2001. Desde esa fecha, el IASB han enmendado algunas IAS, han propuesto enmendar otras IAS, han propuesto reemplazar algunas IAS con las Normas Internacionales para la Elaboración de Informes Financieros, y adoptó o propuso nuevas IFRS referentes a temas para los cuáles no existían IAS previas.
Normas Internacionales para la Elaboración de Informes Financieros (IFRS por sus siglas en inglés)	Se refiere a una nueva serie numerada de pronunciamientos que el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB) está emitiendo, diferente de la serie de Normas Internacionales de Contabilidad (IAS) emitidas por su predecesor. Con mayor amplitud, IFRS se refiere al conjunto completo de pronunciamientos de la IASB, incluyendo las normas e interpretaciones aprobadas por la IASB y la IAS y el Comité de Interpretación de Normas (SIC por sus siglas en inglés). No se puede decir que los estados financieros cumplen con las IFRS a no ser que éstos cumplan con todos los requisitos de cada norma aplicable y de cada interpretación aplicable.
pagos vencidos	El capital y los intereses vencidos pero impagos de todos los préstamos que tengan una o más cuotas de capital vencidas durante uno o más días. Contrastar con <i>mora</i> .
pasivos	Una obligación presente de la institución que surge de eventos pasados, cuya cancelación se espera que dé como resultado una salida de los recursos de la institución con beneficios económicos.
pasivo de financiamiento	La totalidad de los <i>pasivos</i> utilizados para financiar los <i>activos</i> financieros de una institución.
patrimonio	Como se define en las IAS, el interés residual en los <i>activos</i> de una institución después de deducir todos sus <i>pasivos</i> .
pérdidas	Decrementos de los beneficios económicos que no son diferentes en naturaleza de los gastos.
período	El tiempo cubierto entre dos <i>balances generales</i> consecutivos.

Nombre de la Cuenta	Definición
plusvalía	Como se define en las IAS, cualquier costo excedente de adquisición por encima del interés del adquirente en el valor justo de los <i>activos</i> y <i>pasivos</i> identificables adquiridos en la fecha de la transacción de intercambio.
posición financiera	Como se define en las IAS, la relación entre los <i>activos</i> , los <i>pasivos</i> y el <i>patrimonio</i> de una institución según se reportan en el <i>balance general</i> .
préstamos incobrables	Ver <i>cartera en riesgo</i> .
resultado neto	El excedente de todos los <i>ingresos</i> y <i>ganancias</i> para un período de tiempo dado sobre todos los <i>gastos</i> y <i>pérdidas</i> .
reserva	Una contracuenta del balance utilizada para mostrar el monto estimado de las cuentas por cobrar que una institución no espera cobrar. Cuando se presenta en contraposición con las cuentas brutas por cobrar, la reserva permite que la institución estime el monto de las cuentas por cobrar que sí espera cobrar.
solventía	Como se define en las IAS, la disponibilidad de efectivo en el largo plazo para cubrir los compromisos financieros a medida que éstos vencen.
tasa de depósito	Como la define el Fondo Monetario Internacional (FMI), la tasa de depósito “generalmente se refiere a las tasas ofrecidas a los clientes residentes sobre depósitos a la vista, a plazo fijo y en caja de ahorros.”
valor neto	Ver <i>patrimonio</i> .

---

## 7 Bibliografía

Brown, Warren, Tony Sheldon y Charles Waterfield. 2000. *SEEP's Financial Services Working Group Performance Monitoring Project*. Washington, D.C.: The SEEP Network.

Bruett, Tillman, Sharon D'Onofrio y Reuben Summerlin. 2002. *Técnicas de gestão microfinanceira*. Programa de Desenvolvimento Institucional. Rio de Janeiro: BNDES. [http://www.bndes.gov.br/conhecimento/microfin/07livro\\_tecnica.pdf](http://www.bndes.gov.br/conhecimento/microfin/07livro_tecnica.pdf).

Bruett, Tillman y Nancy Natilson. 2003. *Financial Performance Monitoring: A Manual for Board Members of Microfinance Institutions*. Washington, D.C.: The SEEP Network. <https://pos.brightdoc.com/store/entrance.asp?CompanyID=3859>.

Campion, Anita. 1998. *Current Governance Practices of Microfinance Institutions*. Documento de la Conferencia No. 4. Washington, D.C.: The MicroFinance Network. [http://www.accion.org/pubs/micro\\_pubs\\_list.asp](http://www.accion.org/pubs/micro_pubs_list.asp).

Campion, Anita. 2000. *Improving Internal Control: A Practical Guide for Microfinance Institutions*. Guía Técnica No. 1. Washington, D.C.: MicroFinance Network (con laGTZ). [http://www.accion.org/pubs/micro\\_pubs\\_list.asp](http://www.accion.org/pubs/micro_pubs_list.asp).

CGAP/Banco Mundial. 2004. *Building Inclusive Financial Systems: Donor Guidelines on Good Practice in Microfinance*. Washington, D.C.: CGAP/ Banco Mundial. [http://www.cgap.org/publications/donor\\_issues.html](http://www.cgap.org/publications/donor_issues.html).

CGAP/ Banco Mundial. 1999. *Format for Appraisal of Microfinance Institutions*. Technical Tool Series No. 4. Washington D.C.: CGAP/ Banco Mundial. [http://www.cgap.org/docs/TechnicalTool\\_04.pdf](http://www.cgap.org/docs/TechnicalTool_04.pdf).

CGAP/El Grupo del Banco Mundial. 2003. *Microfinance Consensus Guidelines: Definitions of Standard Financial Terms, Ratios, and Adjustments for Microfinance*. 3rd ed. Washington, D.C.: CGAP/El Grupo del Banco Mundial. [http://www.cgap.org/docs/Guideline\\_definitions.pdf](http://www.cgap.org/docs/Guideline_definitions.pdf).

Helms, Brigit. 1998. *Cost Allocation for Multi-Service Microfinance Institutions*. Occasional Paper No. 2. Washington, D.C.: CGAP. [http://www.cgap.org/docs/OccasionalPaper\\_02.pdf](http://www.cgap.org/docs/OccasionalPaper_02.pdf).

Helms, Brigit e Imran Matin. 2000. *Those Who Leave and Those Who Never Join: Insights from East African Microfinance Institutions*. Nota Focal No. 16. Washington, D.C.: CGAP. [http://www.cgap.org/docs/FocusNote\\_16.pdf](http://www.cgap.org/docs/FocusNote_16.pdf).

Jansson, Tor, Frank Abate, Julia Abrams y Damien von Stauffenberg. 2002. *Performance Indicators for Microfinance Institutions Technical Guide*. 2nd ed. Washington: D.C.: MicroRate y el Banco Interamericano de Desarrollo.

Ledgerwood, Joanna, Samuel Mutebi y Anne Mpendo. 2003. *MFI Performance Monitoring Tool Users Guide*. Kampala, Uganda: SPEED/Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional.

Price Waterhouse Coopers International. 2004. *International Financial Reporting Standards: Illustrative Corporate Consolidated Financial Statements 2004—Banks*. London: PriceWaterhouse Coopers International.  
<http://www.pwcglobal.com/gx/eng/about/svcs/corporatereporting/ICFS2004.pdf>.

Rosenberg, Richard, Patricia Mwangi, Robert Peck Christian y Mohammed Nasr. 2003. *Microfinance Consensus Guidelines: Financial Disclosure Guidelines for Microfinance Institutions*. Washington, D.C.: CGAP/El Grupo del Banco Mundial.  
[http://www.cgap.org/docs/Guideline\\_disclosure.pdf](http://www.cgap.org/docs/Guideline_disclosure.pdf).

Saltzman, Sonia B. y Darcy Salinger. 1998. *The ACCIÓN CAMEL™*. Nota Técnica. Washington, D.C.: ACCIÓN International.  
[http://www.microlinks.org/ev\\_en.php?ID=3104\\_201&ID2=DO\\_TOPIC](http://www.microlinks.org/ev_en.php?ID=3104_201&ID2=DO_TOPIC).

The SEEP Network Financial Services Working Group. 1995. *Financial Ratio Analysis of Micro-Finance Institutions*. Washington, D.C.: The SEEP Network y Calmeadow.

Sheldon, Tony, and Charles Waterfield. 1998. *Business Planning and Financial Modeling for Microfinance Institutions: A Handbook*. CGAP Technical Tool Series No. 2. Washington, D.C.: CGAP. [http://www.cgap.org/docs/TechnicalTool\\_02\\_PDF.zip](http://www.cgap.org/docs/TechnicalTool_02_PDF.zip).

Tracy, John A. 2001. *Accounting for Dummies*. 2nd ed. New York: Hungry Minds, Inc.

Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional  
División de Microempresas  
1300 Pennsylvania Ave. NW  
Washington, D.C. 20523-2100

Teléfono: 202-712-0030  
Facsímile: 202-216-3228  
Sitio Web: [www.microlinks.org](http://www.microlinks.org)

**Proyecto de Avance Acelerado de la Microempresa**

Número de Contrato: GEG-I-00-02-00011-00

Orden de Tarea: 01

Contratista: **Development Alternatives, Inc.**

## **The SEEP Network**

1825 Connecticut Avenue NW  
Washington, DC 20009

PHONE 202.884.8392

FAX 202.884.8479

E-MAIL [seep@seepnetwork.org](mailto:seep@seepnetwork.org)

WEB SITE & BOOKSTORE [www.seepnetwork.org](http://www.seepnetwork.org)